

TOSHIBA



РЕКОРДЕР HDD/DVD

RD-XS64SG

РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ



**Перед началом эксплуатации
ознакомьтесь с данным руководством.**



Предупреждение

В ЦЕЛЯХ СНИЖЕНИЯ РИСКА ПОРАЖЕНИЯ ЭЛЕКТРИЧЕСКИМ ТОКОМ, НЕ СНИМАЙТЕ КРЫШКУ (ИЛИ ЗАДНЮЮ ПАНЕЛЬ). ВНУТРИ ОТСУТСТВУЮТ ДЕТАЛИ, ОБСЛУЖИВАЕМЫЕ ПОЛЬЗОВАТЕЛЕМ. ОБРАЩАЙТЕСЬ ЗА ТЕХОБСЛУЖИВАНИЕМ К КВАЛИФИЦИРОВАННЫМ СПЕЦИАЛИСТАМ.



Данный символ обозначает присутствие "опасного напряжения" внутри изделия, представляющего опасность поражения электрическим током или получения травм.



Данный символ обозначает важные инструкции в отношении изделия.

Не устанавливайте данное оборудование в закрытом пространстве, таком, как книжная полка и другие аналогичные предметы.

Предупреждение: Во избежание возгорания или поражения электрическим током не подвергайте данное устройство воздействию дождя или влаги.

ВНИМАНИЕ: В DVD-РЕКОРДЕРЕ ИСПОЛЬЗУЕТСЯ НЕВИДИМЫЙ ЛАЗЕРНЫЙ ЛУЧ, ВОЗДЕЙСТВИЕ КОТОРОГО МОЖЕТ ПРИВЕСТИ К ОПАСНОМУ ОБЛУЧЕНИЮ. ЭКСПЛУАТАЦИЯ РЕКОРДЕРА ДОЛЖНА ОБЯЗАТЕЛЬНО ОСУЩЕСТВЛЯТЬСЯ В СООТВЕТСТВИИ С ИНСТРУКЦИЯМИ.

ВНИМАНИЕ

В ДАННОМ ИЗДЕЛИИ ИСПОЛЬЗУЕТСЯ ЛАЗЕР. ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ОРГАНОВ УПРАВЛЕНИЯ, НАСТРОЕК ИЛИ ОСУЩЕСТВЛЕНИЕ ПРОЦЕДУР, НЕ УКАЗАННЫХ В НАСТОЯЩЕМ РУКОВОДСТВЕ, МОГУТ ПРИВЕСТИ К ОПАСНОМУ ОБЛУЧЕНИЮ. НЕ СНИМАЙТЕ КРЫШКУ И НЕ ОСУЩЕСТВЛЯЙТЕ САМОСТОЯТЕЛЬНО РЕМОНТ. ОБРАЩАЙТЕСЬ ЗА ТЕХОБСЛУЖИВАНИЕМ К КВАЛИФИЦИРОВАННЫМ СПЕЦИАЛИСТАМ.

Данное изделие соответствует нормам СЕ при использовании экранированных кабелей и разъемов для подключения устройства к другому оборудованию. Во избежание электромагнитных помех, связанных с электроприборами, такими, как радиоприемники и телевизоры, используйте для подключений экранированные кабели и разъемы.

ВАЖНОЕ ПРИМЕЧАНИЕ

Электрический кабель на данном оборудовании снабжен литым штепселем, содержащим плавкий предохранитель. Номинал плавкого предохранителя указан на штепселе со стороны контактов. В случае необходимости замены предохранителя, может быть использован плавкий предохранитель с аналогичными характеристиками, соответствующий BS1362.

Не используйте штепсель без крышки предохранителя, в случае, если крышка является съемной. Если требуется заменить крышку предохранителя, сменная крышка должна быть того же цвета, что и сторона штепселя с контактами. Сменные крышки имеются в наличии у вашего дилера.

Если прилагаемый штепсель не подходит для розетки в вашем доме или если кабель не достаточно длинный, чтобы достать до розетки, вы должны приобрести подходящий, соответствующий нормам безопасности удлинительный кабель или обратиться за помощью к вашему дилеру.

Тем не менее, при отсутствии альтернативы отрезанию штепселя, вытащите плавкий предохранитель и после этого безопасно удалите штепсель. Не подключайте штепсель к сетевой розетке, так как существует опасность поражения электрическим током вследствие оголенного шнура.

- Запись телевизионных программ, фильмов, видеолент и других материалов разрешается только в том случае, если не нарушаются авторские права третьих лиц и другие права.
- Запрещается законом копирование, трансляция, демонстрация, передача по кабелю, публичное воспроизведение и прокат материалов, охраняемых авторским правом, без разрешения.
- Некоторые диски DVD-video защищены от копирования, и все записи, осуществленные с данных дисков, будут искажены.
- Компания "Toshiba" не несет ответственность за какие-либо повреждения, вызванные пожарами, стихийными бедствиями (такими, как молния, землетрясение и т.д.), действиями третьих лиц, несчастными случаями, умышленным или неумышленным неправильным использованием оборудования пользователем, а также использованием в других ненадлежащих условиях.
- Компания "Toshiba" не несет ответственность за случайные убытки (такие, как потеря прибыли или приостановка коммерческой деятельности, изменение или стирание записанных данных и т.д.), вызванные использованием данного изделия или неспособностью его использовать.
- Компания "Toshiba" не несет ответственность за какие-либо повреждения, вызванные несоблюдением инструкций, описанных в руководстве пользователя.
- Компания "Toshiba" не несет ответственность за какие-либо повреждения, вызванные неисправной работой изделия, которая явилась результатом подключения оборудования или использования программного обеспечения, не указанного компанией "Toshiba".
- Компания "Toshiba" не возмещает убытки за материалы, которые не были записаны/отредактированы вследствие какой-либо неисправности данного изделия или дисков во время эксплуатации, и не несет ответственность за случайные убытки (такие, как потеря прибыли или приостановка коммерческой деятельности и т.д.), вызванные данными условиями.

Единица продукции, к которой прилагается данное руководство пользователя, лицензирована в соответствии с определенными правами интеллектуальной собственности определенных третьих лиц. Настоящая лицензия ограничивается частным некоммерческим использованием конечными потребителями для лицензированных материалов. Никакие права для коммерческого использования не предоставляются. Настоящая лицензия не распространяется на какую-либо другую единицу продукции, помимо данной единицы, лицензия также не распространяется на какую-либо нелицензированную единицу продукции или процесс, соответствующий ISO/IEC 11172-3 или ISO/IEC 13818-3, использующиеся или продающиеся в комплекте с данной единицей продукции. Настоящая лицензия распространяется только на использование данной единицы продукции для кодирования и/или декодирования аудио файлов, соответствующих ISO/IEC 11172-3 или ISO/IEC 13818-3. На основании настоящей лицензии не предоставляются никакие права в отношении характеристик или функций изделия, не соответствующих ISO/IEC 11172-3 или ISO/IEC 13818-3.

ВНИМАНИЕ	- ПРИ ОТКРЫТИИ, ВИДИМОЕ И НЕВИДИМОЕ ЛАЗЕРНОЕ ИЗЛУЧЕНИЕ. ИЗБЕГАЙТЕ ПРЯМОГО ВОЗДЕЙСТВИЯ ЛУЧА
ATTENTION	- RAYONNEMENT LASER VISIBLE ET INVISIBLE EN CAS D'OUVERTURE. EXPOSITION DANGEREUSE AU FAISCEAU.
ADVARSEL	- SYNLIG OG USYNLIG LASERSTRÅLING VED ÅBNING. UNNGÅ UDSÆTTELSE FOR STRÅLING.
VARO!	- AVATTAESSA OLET ALTIINNA NÄKYVÄÄ JA NÄKYMÄTÖN LASERSÄTEILYLLE, ÄLÄ KATSO SÄTEESEEN.
VARNING	- SYNLIG OCH OSYNLIG LASERSTRÅLNING NÄR DENNA DEL ÄR ÖPPNAD. BETRÄKTA EJ STRÅLEN.
ADVARSEL	- SYNLIG OG USYNLIG LASERSTRÅLING NÄR DEKSEL ÅPNES. UNNGÅ EKSPOSERING FOR STRÅLEN.
VORSICHT	- SICHTBARE UND UNSICHTBARE LASERSTRAHLUNG. WENN ABDECKUNG GEÖFFNET, NICHT DEM STRAHLAUSSETZEN.
注意	- 打开时有可见及不可见激光辐射。避免激光辐射。
注意	- ここを開くと可視及び不可視のレーザー光が出ます。ビームを直接見たり、触れたりしないでください。

Меры предосторожности

Важные инструкции по технике безопасности

ВНИМАНИЕ: ПОЖАЛУЙСТА, ПРОЧТИТЕ НАСТОЯЩЕЕ РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ И СОБЛЮДАЙТЕ ВСЕ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ И ИНСТРУКЦИИ, КОТОРЫЕ СОДЕРЖАТСЯ В РУКОВОДСТВЕ И КОТОРЫЕ ОБОЗНАЧЕНЫ НА ИЗДЕЛИИ. СОХРАНИТЕ ДАННЫЙ БУКЛЕТ ДЛЯ ОБРАЩЕНИЯ К НЕМУ В БУДУЩЕМ.

Данное устройство разработано и изготовлено для обеспечения личной безопасности. Ненадлежащее использование может привести к опасности поражения электрическим током или возгорания. Предохранители, встроенные в данное устройство, защитят вас, если вы будете соблюдать приведенные ниже инструкции по установке, использованию и техобслуживанию. Данное устройство полностью выполнено на транзисторах, и оно не содержит каких-либо компонентов, которые могут быть отремонтированы пользователем.

НЕ СНИМАЙТЕ КРЫШКУ КОРПУСА ВО ИЗБЕЖАНИЕ ВОЗДЕЙСТВИЯ ВЫСОКОГО НАПРЯЖЕНИЯ, ОПАСНОГО ДЛЯ ЖИЗНИ. ОБРАЩАЙТЕСЬ ЗА ТЕХОБСЛУЖИВАНИЕМ ТОЛЬКО К КВАЛИФИЦИРОВАННЫМ СПЕЦИАЛИСТАМ.

- 1) Ознакомьтесь с данными инструкциями.
- 2) Соблюдайте данные инструкции.
- 3) Обращайте внимание на все предупреждения.
- 4) Следуйте всем инструкциям.
- 5) Не используйте данное устройство вблизи воды.
- 6) Очищайте устройство только при помощи сухой салфетки.
- 7) Не закрывайте вентиляционные отверстия, устанавливайте устройство в соответствии с инструкциями изготовителя.
- 8) Не устанавливайте устройство рядом с источниками тепла, такими, как радиаторы, обогреватели, плиты и другие приборы (включая усилители), излучающие тепло.
- 9) Не пренебрегайте защитным назначением полярной или заземленной вилки. Полярная вилка имеет два контакта, один из которых шире другого. Заземленная вилка имеет два контакта и третий заземляющий штырь. Широкий контакт или третий штырь предусмотрены для вашей безопасности. Если предоставленная вилка не подходит к вашей розетке, обратитесь к электрику для замены устаревшей розетки.
- 10) Не наступайте на шнур питания и не зажимайте его, особенно возле штепселей, розеток и в месте соединения шнура с устройством.
- 11) Используйте только те вспомогательные устройства/крепежные приспособления, которые указаны изготовителем.

- 12) Используйте только с тележкой, стойкой, подставкой, держателем или столом, указанным изготовителем или продающимся с устройством. При использовании тележки соблюдайте осторожность во время перемещения тележки с устройством во избежание телесных повреждений вследствие опрокидывания.
- 13) Отключайте данное устройство от сети электропитания во время грозы, а также в том случае, если устройство не используется в течение длительного периода времени.
- 14) Обращайтесь за техобслуживанием к квалифицированным специалистам. Техобслуживание требуется в случае любых повреждений устройства, таких, как повреждение шнура питания или штепселя, пролитие жидкости или попадание предметов внутрь устройства, воздействие на аппарат дождя или влаги, неправильное функционирование, падение устройства.
- 15) При использовании наушников устанавливайте громкость на средний уровень. Постоянное использование наушников с высоким уровнем громкости может привести к повреждению слуха.
- 16) Не перегружайте электрические розетки, удлинительные шнуры или неразъемные электрические розетки, так как это может привести к возгоранию или поражению электрическим током.
- 17) На устройство не должны попадать капли или брызги, не следует ставить на устройство предметы, наполненные жидкостью, такие, как вазы.
- 18) Убирайте пальцы от лотка с диском во время его закрытия. Невыполнение этого правила может привести к серьезным травмам.
- 19) Не помещайте тяжелые предметы и не вставляйте на устройство. Предмет может упасть, став причиной серьезной травмы и повреждения устройства.
- 20) Не помещайте устройство на усилители или другое оборудование, которое может излучать тепло.
- 21) Не закрывайте вентиляционные отверстия для встроенного охлаждающего вентилятора.
- 22) Не используйте треснутые, деформированные или отремонтированные диски. Такие диски легко ломаются, и они могут стать причиной серьезных травм и неисправности устройства.
- 23) В случае появления дыма или запаха, немедленно отключите шнур питания от розетки. Подождите, пока дым или запах не исчезнет, затем обратитесь к вашему дилеру для проверки и ремонта. Невыполнение этого правила может привести к возгоранию.
- 24) Не прикасайтесь к соединительным кабелям и устройству во время грозы.
- 25) Устройство содержит свинец, входящий в состав припоя и являющийся токсичным для людей и окружающей среды веществом. При утилизации устройства соблюдайте правила и инструкции вашего региона.

Меры предосторожности при эксплуатации

- Перед подключением к данному рекордеру других компонентов обязательно выключите их.
- Не перемещайте рекордер во время воспроизведения диска, в противном случае диск может быть поцарапан или сломан, а также могут быть повреждены внутренние детали рекордера.
- Не помещайте на рекордер цветочные вазы, наполненные водой, или какие-либо небольшие металлические предметы.
- Соблюдайте осторожность и не помещайте руку в лоток диска.
- Не помещайте какие-либо предметы, помимо дисков, в лоток диска.
- Внешнее воздействие, такое, как молния и статическое электричество, может повлиять на нормальную работу данного рекордера. Если это случилось, выключите и снова включите рекордер при помощи кнопки **ON/STANDBY (ВКЛ/ОЖИДАНИЕ)** или отсоедините и снова подсоедините шнур питания переменного тока от сетевой розетки переменного тока и снова его подсоедините. Рекордер будет работать нормально.
- После использования обязательно вынимайте диск и выключайте рекордер.
- Если вы не планируете использовать рекордер в течение длительного периода времени, отключайте шнур питания переменного тока от электрической розетки.
- Очищайте диски, протирая их по прямой от внутренней стороны диска к наружной стороне.

Обслуживание корпуса

В целях безопасности обязательно отключайте шнур питания переменного тока от электрической розетки.

- Не используйте для очистки корпуса бензин, разбавитель или другие растворители.
- Протирайте корпус мягкой салфеткой.

HDD (жесткий диск)

Жесткий диск (HDD) имеет высокую плотность размещения информации, что обеспечивает большую продолжительность записи и быстрый доступ к записанным данным. Однако, HDD может быть легко поврежден вследствие удара, вибрации или попадания пыли, и он должен располагаться вдали от магнитов. Во избежание потери важной информации, соблюдайте следующие меры предосторожности.

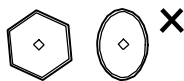
- Не устанавливайте РЕКОРДЕР HDD/DVD в месте, где возможен резкий перепад температуры.
- Не допускайте воздействия сильных ударов на РЕКОРДЕР HDD/DVD.
- Не размещайте РЕКОРДЕР HDD/DVD в месте, подверженном механическим вибрациям, а также на неустойчивой поверхности.
- Не помещайте РЕКОРДЕР HDD/DVD сверху источника тепла.
- Не отсоединяйте шнур питания при включенном питании.

- Не пытайтесь поменять жесткий диск. Это может привести к неисправной работе устройства.

В случае повреждения жесткого диска, вы не сможете восстановить потерянные данные. Жесткий диск представляет собой только пространство временного хранения.

Обращение с дисками

- Используйте диски стандартной формы. Использование нестандартного диска (диска особой формы) может привести к повреждению данного РЕКОРДЕРА HDD/DVD.



Перемещение дисков

- Не прикасайтесь к поверхности диска с записью.



Диски DVD-RAM, DVD-RW и DVD-R

- Очищайте при помощи поставляемого по желанию покупателя чистящего средства для дисков DVD-RAM/PD (LF-K200DCA1, когда оно доступно). Не используйте для очистки дисков DVD-RAM/-RW/-R чистящие средства или салфетки для CD-дисков.



Диски DVD-video, audio-CD

- Убирайте загрязнения с диска при помощи мягкой салфетки.

Меры предосторожности при обращении с дисками

- Не пишите на стороне с маркировкой шариковой ручкой или карандашом.
- Не используйте очищающие спреи или антистатик. Не используйте также летучие химикаты, такие, как бензин или разбавитель.
- Не наклеивайте на диски ярлыки или этикетки. (Не используйте диски, скрепленные липкой лентой, или диски с не полностью счищенными наклейками.)
- Не используйте чехлы или футляры, защищающие от царапин.
- Не используйте диски с маркировкой, нанесенной при помощи принтера.
- Не используйте деформированные диски или диски с трещинами.

Хранение дисков

Соблюдайте осторожность, чтобы не повредить диск, так как информация на данных дисках чрезвычайно чувствительна к условиям окружающей среды.

- Не подвергайте диски воздействию прямых солнечных лучей.
- Храните диски в прохладном, проветриваемом помещении.
- Храните диски в вертикальном положении.
- Храните диски в чистых защитных футлярах.
- При перемещении вашего РЕКОРДЕРА HDD/DVD из холода в тепло на рабочих деталях и линзах может образоваться конденсат, который способен привести к неправильному воспроизведению диска. Если это произошло, выньте диск и подождите один-два часа, не выключая устройство, а затем снова попробуйте начать воспроизведение.
- Соблюдайте осторожность, чтобы не повредить диск, так как информация на данных дисках чрезвычайно чувствительна к условиям окружающей среды.

Спецификация дисков

Тип дисков

DVD-Video

- Цифровой универсальный диск (DVD) может содержать до 135 минут изображений, 8 языков звуковых дорожек и 32 языков субтитров. Он оснащен сжатием изображения MPEG-2 и кодером Dolby Digital, что позволяет вам получить яркое и четкое изображение с качеством кинотеатра в вашем собственном доме.
- При переключении с первого слоя на второй слой двуслойного диска DVD Video может возникнуть кратковременное искажение изображения и звука. Это не является неисправностью устройства.
- После финализации диска DVD-RW/-R, записанного в режиме Video он становится диском DVD-Video.

Audio CD

- Аудио диск, на котором записан звук в формате ИКМ С частотой дискретизации 44,1 КГц.
- Воспроизводятся диски CD-R формата CD-DA и диски CD-RW.
- Данное устройство может не воспроизводить некоторые диски CD-R или CD-RW по причине состояния записи.

CD-RW/-R

- Используйте диск CD-R/RW 700 МБ (80 минут). По возможности, не используйте диски 800 МБ (90 минут) или больше, так как диск может не воспроизводиться.
- Если диск CD-R/RW не был записан с закрытой сессией, может возникнуть задержка во время начала воспроизведения, все записанные файлы могут не воспроизводиться.
- Некоторые диски CD-R/RW могут не воспроизводиться данным рекордером, в зависимости от устройства, на котором они были записаны. Для контента, записанного на носителе CD-R/RW с CD-дисков для вашего личного использования, возможность воспроизведения может меняться, в зависимости от контента и дисков.

Воспроизведение и запись дисков DVD-R

- После финализации диска DVD-R, записанного в режиме Video, он становится диском DVD-video.
- Вы можете осуществить запись на свободное пространство на диске и выполнить функции редактирования, такие, как присвоение названий дискам и программам и удаление программ, до финализации.
- После удаления программ с диска DVD-R это пространство не становится доступным. После осуществления записи в область диска DVD-R данная область больше не доступна для записи, независимо от того, удалена запись или нет.
- Устройству требуется около 30 секунд для записи управляющей информации после окончания записи.
- Данное устройство оптимизирует диск DVD-R для каждой записи. Оптимизация осуществляется при начале записи после помещения диска в лоток или включения устройства. Запись на диск может стать невозможной, если оптимизация осуществлялась слишком много раз.
- В некоторых случаях воспроизведение может быть невозможным вследствие состояния записи.
- Данное устройство может воспроизводить диски DVD-R, записанные и финализированные при помощи DVD-видеорекодера компании "Toshiba". Воспроизведение некоторых дисков DVD-R может оказаться невозможным, в зависимости от диска и состояния записи.

Воспроизведение и запись дисков DVD-RW

- Запись и воспроизведение дисков DVD-RW может осуществляться как в режиме Video, так и в режиме VR.
- После финализации диска DVD-RW, записанного в режимах Video и VR, вы не сможете осуществить дополнительную запись.
- После финализации диска DVD-RW, записанного в режиме Video он становится диском DVD-video.
- В обоих режимах воспроизведение может осуществляться до и после финализации, а дополнительная запись, удаление и редактирование после финализации осуществляться не могут.
- Если вы хотите записать диск в режиме VR, а затем в режиме V, обязательно выполните форматирование. Соблюдайте осторожность при выполнении форматирования, так как все записанные данные могут быть потеряны.
- Чистый диск DVD-RW запускается в режиме VR при первом запуске.

Воспроизведение и запись дисков DVD-RAM

- Убедитесь, что режим записи установлен на VR. В противном случае, данное изделие не сможет воспроизвести запись.
- Воспроизведение дисков DVD-RAM невозможно на большинстве DVD-компонентов вследствие проблем совместимости.
- Данное устройство воспроизводит только стандартные диски DVD-RAM Версия 2.0.
- Диски DVD-RAM, записанные на данном устройстве, могут не работать с другими DVD-компонентами. Чтобы определить совместимость с данными дисками DVD-RAM, см. руководство пользователя для проигрывателя.
- Для дисков DVD-RAM с картриджами, снимите картридж и используйте только диск.

Копирование дисков

Возможности копирования контента

Контент	HDD→DVD	DVD→HDD
Эпизод записанного изображения	Поддерживается	Поддерживается
Эпизод с защитой от копирования	Не поддерживается	Не поддерживается
Эпизод с однократным копированием	Перемещение (Удаление эпизода на HDD после копирования)	Не поддерживается
MP3	Не поддерживается	Поддерживается
JPEG (Фотографии)	Не поддерживается	Поддерживается
DivX	Не поддерживается	Не поддерживается

После записи на DVD-диск "Программы с однократным копированием", данный эпизод больше не может быть скопирован на жесткий диск. Но если "Программа с однократным копированием" была записана на жесткий диск, данный эпизод может быть скопирован на диск DVD-RW (режим VR) или диск DVD-RAM.

ЗАЩИТА ОТ КОПИРОВАНИЯ

- Многие DVD-диски закодированы при помощи защиты от копирования. По этой причине вы должны подключать РЕКОРДЕР HDD/DVD только напрямую к вашему телевизору, а не к видеомagneтoфону. Подключение к видеомagneтoфону приводит к искаженному изображению вследствие защищенных от копирования DVD-дисков.
- Данное изделие содержит технологию защиты авторских прав, защищенную патентными формулами на способ определенных патентов США и другими правами интеллектуальной собственности, принадлежащими компании "Macrovision Corporation" и другим владельцам прав. Использование технологии защиты авторских прав должно быть санкционировано компанией Macrovision, и данная технология предназначена исключительно для домашних и других ограниченных просмотров, за исключением других случаев, санкционированных компанией Macrovision. Запрещается разбор конструкции или демонтаж.

Защита

Данный РЕКОРДЕР HDD/DVD может обеспечить защиту содержимого ваших дисков, как описано ниже.

- Защита программ: см. страницу 97 "Блокирование (Защита) эпизода"
- Защита дисков: см. страницу 122 "Защита дисков"
- * Диски DVD-RAM/-RW/-R, несовместимые с форматом DVD-VIDEO, не могут воспроизводиться данным устройством.
- * Для получения дополнительной информации по совместимости записи на DVD-диски обращайтесь к изготовителю дисков DVD-RAM/-RW/-R.
- * Использование низкокачественных дисков DVD-RAM/-RW/-R может привести к непредвиденным проблемам, включая, среди прочего, сбой записи, потеря записанных или отредактированных материалов или повреждение рекордера.

Формат дисков

Использование MP3-дисков

- Могут воспроизводиться диски CD-R, DVD-R/RW/RAM, HDD с MP3-файлами, записанные в формате UDF, ISO9660 или JOLIET.
- Могут воспроизводиться только MP3-файлы с расширением ".mp3" или ".MP3".
- Для MP3-файлов, записанных с VBR (Переменная скорость потока данных), от 32 кбит/с до 320 кбит/с, звук может прерываться.
- Воспроизводимым диапазоном кодирования данных является 56-320 кбит/с.
- Данное устройство может обработать максимально 1500 файлов и 1000 подпапок в папке.

Использование дисков JPEG

- Могут воспроизводиться диски CD-R, DVD-R/RW/RAM, HDD с файлами JPEG, записанные в формате UDF, ISO9660 или JOLIET.
- Могут отображаться только файлы JPEG с расширением ".jpg" или ".JPG".
- Устройство может обработать максимально 4500 файлов и 1000 подпапок в папке.
- Форматы MOTION JPEG и progressive JPEG не поддерживаются.

Использование дисков MPEG4

- Диски: CD-RW/-R, DVD-RAM/-RW/-R
- Могут воспроизводиться файлы MPEG4 со следующими расширениями: .avi, .divx, .AVI, .DIVX
- Формат кодека MPEG4: DivX 3.11 DivX 4.x DivX 5.x DivX-Pro (без QPEL и GMC)
- Доступный аудио формат: "MP3", "MPEG", "WMA", "LPCM", "AC3"
 - Поддерживаемые форматы файлов с субтитрами: .smi, .srt, .sub, .psb, .txt, .ass

Диски DVD-RW (режим VR)

- Данный формат используется для записи данных на диски DVD-RAM или DVD-RW. Вы можете записывать разнообразные эпизоды, редактировать, удалять, частично удалять, создавать список воспроизведения и т.д.
- Диск, записанный в данном режиме, может не воспроизводиться настоящим РЕКОРДЕРОМ HDD/DVD.

Диск DVD-RW (режим V)

- Данный формат используется для записи данных на диски DVD-RW или DVD-R. Диск может воспроизводиться данным РЕКОРДЕРОМ HDD/DVD после его финализации.
- Если диск был записан в режиме Video на рекордере другого изготовителя, но не был финализирован, он не может быть воспроизведен данным рекордером и на него не может быть осуществлена дополнительная запись на данном рекордере.

Не используйте следующие диски!

- При эксплуатации данного изделия не следует использовать диски LD, CD-G, CD-I, CD-ROM, DVD-ROM, DVD+R и DVD+RW.

[Примечание]

Типы воспроизводимых дисков: CD/CD-RW/-RW/MP3/JPEG/DVD-Video/DVD-RAM/-RW/-R.

Диски DVD-RW/-R, записанные в режиме Video на другом компоненте, могут воспроизводиться только после финализации.

- Некоторые коммерческие диски и DVD-диски, приобретенные за пределами вашего региона, могут не воспроизводиться данным изделием. При попытке воспроизведения таких дисков появится сообщение "No disc" ("Диск отсутствует") или "Please check the regional code of the disc" ("Пожалуйста, проверьте региональный код диска").
- Если диск DVD-RW является незаконной копией или если он не в формате DVD video, он также может не воспроизводиться.

* Мы рекомендуем использовать один из дисков, указанных в таблице, поскольку их совместимость с данным устройством является подтвержденной. Другие диски могут функционировать неправильно.

Носитель	Диск	Скорость
DVD-R	TDK	4x
	Beall	4x
	That's	4x
	Maxell	4x
	Panasonic	4x
DVD-RW	TDK	2x
	Maxell	2x
	Optodisc	2x
	Radius	2x
	Verbatim	2x
DVD-RAM	Maxell	3x
	Fujifilm	3x
	TDK	2x
	Panasonic	3x

Диск	Максимальное количество записей по типу диска
DVD-RAM	100 000
DVD-RW	1000
DVD-R	1

- Мы не несем ответственность и не выплачиваем компенсацию за какие-либо сбои записи, потери записанных или отредактированных материалов и/или повреждения рекордера, возникшие вследствие использования нерекондованных дисков.

Содержание

Начало работы

Предупреждение	2
Меры предосторожности	3
Важные инструкции по технике безопасности	3
Меры предосторожности при эксплуатации	4
Обслуживание корпуса	4
HDD (жесткий диск)	4
Обращение с дисками	5
Хранение дисков	5
Спецификация дисков	5
Копирование дисков	6
Общие функции	10
Перед прочтением данного руководства	11
Как использовать РЕКОРДЕР HDD/DVD	11
Распаковка	13
Описание	15
Передняя панель	15
Дисплей передней панели	15
Задняя панель	16
Обзор пульта ДУ	17

Подключение и настройка

Краткий обзор	18
Подключение РЕКОРДЕРА HDD/DVD	19
Дополнительные подключения	19
Антенна + РЕКОРДЕР HDD/DVD + Внешний декодер + Телевизор	20
Другой тип подключения	
кабеля выхода видеосигнала	20
Вариант 1: Подключение к композитному разъему видео выхода	21
Вариант 2: Подключение к выходному разъему S-Video	21
Вариант 3: Разъемы компонентного видео выхода	21
Другой тип подключения	
кабеля выхода аудиосигнала	22
Вариант 1: Подключение к вашему телевизору	22
Вариант 2: Подключение к стереоусилителю при помощи выходных разъемов AV	22
Вариант 3: Подключение к аудио-видео усилителю при помощи цифрового выходного разъема	22
Подключение HDMI/DVI к телевизору	23
Вариант 1: Подключение к телевизору при помощи разъема HDMI	23
Вариант 2: Подключение к телевизору при помощи разъема DVI	23

Подключение к входным разъемам	
AV 3 IN, DV	24
Вариант 1: Подключение видеомэгафона, декодера каналов кабельного телевидения (STB), DVD-проигрывателя или видеокамеры к разъемам AV3 IN	24
Вариант 2: Подключение видеокамеры к разъему DV IN	24

Настройка системы

Перемещение по экранному меню	25
Подключение и автоматическая настройка	26
Настройка часов	27
Предварительная настройка каналов при помощи функции Автоматической настройки	28
Предварительная настройка каналов при помощи функции Ручной настройки	30
Настройка опций языка	31
Настройка автоматического выключения	32
Настройка времени пропуска рекламной вставки	33
Настройка времени режима EP	34
Настройка опций дисплея передней панели	35
Автоматическое создание глав	36
Настройка опций NICAM	37
Регистрация DivX(R)	38
Настройка аудио опций	38
Настройка опций отображения видеоизображения	40
Настройка опций вывода изображения	41
Настройка прогрессивной развертки	42
Отмена прогрессивной развертки	43
Настройка родительского контроля	44
Если вы забыли свой пароль	44
Об уровне рейтинга	45
Об изменении пароля	45

Воспроизведение

Перед началом воспроизведения	46
Воспроизведение диска	47
Использование меню диска	
и меню эпизода	48
Использование функций поиска и пропуска	48
Замедленное воспроизведение/Покадровое воспроизведение	49
О функции QUICK	50
Воспроизведение списка эпизодов	52

Меню перемещения.....	53
Использование меток.....	56
Использование закладок.....	58
Выбор языка субтитров.....	60
Выбор звуковых дорожек и аудио каналов.....	61
Изменение угла съемки.....	62
Повторное воспроизведение.....	62
Увеличение изображения.....	64
Выбор носителя.....	64
Воспроизведение дисков Audio CD/MP3.....	65
Воспроизведение фотографий.....	71
Воспроизведение дисков MPEG4.....	74

Запись

Перед началом записи.....	76
Запись текущей телевизионной программы, которую вы смотрите.....	78
Запись с внешнего оборудования, с которого осуществляется просмотр.....	80
Копирование с видеокамеры.....	81
Осуществление Записи одним нажатием (ЗОН).....	82
Отложенное воспроизведение.....	83
Одновременное осуществление записи и воспроизведения.....	84
Осуществление записи по таймеру.....	85
Гибкая запись (только для записи по таймеру).....	87
Редактирование списка записи по таймеру.....	87
Удаление списка записи по таймеру.....	88
Переход к списку предыдущих записей.....	89
Использование функции ShowView.....	92
Расширенная функция ShowView Extended.....	93

Редактирование

Основное редактирование (Список эпизодов).....	95
Изменение имени (обозначения) эпизода.....	95
Блокирование (защита) эпизода.....	96
Удаление эпизода.....	97
Разделение фрагмента эпизода (Разбивка).....	98
Удаление фрагмента эпизода (частичное удаление).....	100
Расширенное редактирование (список воспроизведения).....	102
Создание списка воспроизведения.....	102
Воспроизведение строк в списке воспроизведения.....	103
Изменение имени строки списка воспроизведения.....	104

Редактирование сцены для списка воспроизведения.....	105
Удаление строки списка воспроизведения из списка воспроизведения.....	109
Копирование с HDD на DVD-диск.....	110
О странице копирования.....	110
Изменение режима записи.....	113
Одновременное копирование нескольких эпизодов.....	113
Удаление ненужного эпизода из списка копирования.....	115
Предварительный просмотр выбранного эпизода из списка копирования.....	115
Выбор режима записи для каждого эпизода из списка копирования.....	116
Изменение режима записи всех эпизодов из списка копирования.....	116
Копирование с DVD-диска на HDD.....	117
Копирование файлов MP3 или JPEG с диска на HDD.....	118
Копирование файлов.....	118
Копирование папки.....	119
Управление диском.....	120
Редактирование имени диска.....	120
Защита диска.....	121
Форматирование диска.....	122
Удаление всех списков эпизодов/списков музыки/списков фотографий.....	123
Удаление всех списков эпизодов.....	124
Финализация диска.....	125
Отмена финализации диска (режим V/VR).....	126

Справочная информация

Выявление неисправностей.....	127
Спецификация.....	131

Общие функции

РЕКОРДЕР HDD/DVD позволяет вам осуществлять запись высококачественного цифрового видеоизображения на диски DVD-RAM/-RW/-R или жесткий диск (HDD) и воспроизведение видеоизображения с данных дисков. Вы можете также осуществлять редактирование цифровых изображений на дисках DVD-RAM/-RW/-R или HDD.

Запись на жесткий диск (HDD)

Вы можете записать до 272 часов видеоизображения (в режиме EP) на внутренний жесткий диск (HDD) объемом 160 ГБ (гигабайт).

Наличие в одном рекордере возможности записи на DVD-диск и HDD большой емкости обеспечивает вам гибкость для хранения записей на HDD для быстрого доступа в любое время или записи на DVD-диск для архивирования или воспроизведения на других DVD-проигрывателях.

Копирование с HDD на DVD-диск и наоборот

Вы можете копировать записи с HDD на записываемый DVD-диск или с DVD-диска на HDD. Как правило, вы можете использовать функцию высокоскоростного копирования. Вы можете также выбрать копирование материала с качеством записи, отличающимся от оригинала. Например, вы можете скопировать запись, сделанную в режиме XP (самое высокое качество) и хранящуюся на HDD, на DVD-диск с качеством SP (стандартная скорость воспроизведения), для того, чтобы на тот же диск поместились другие записи.

Одновременная запись и воспроизведение

Воспроизведение и запись как для DVD-дисков, так и для встроенного жесткого диска (HDD) являются полностью независимыми. Например, вы можете записать телевизионную программу на записываемый DVD-диск или на HDD во время просмотра другой записи, сделанной вами ранее на тот же самый DVD-диск или на HDD.

Запись и воспроизведение высококачественного цифрового звука и видеоизображения

Запись до 16 часов видеоизображения на двусторонний диск DVD-RAM 9,4 ГБ, до 8 часов изображений на диск DVD-RAM/-RW/-R 4,7 ГБ, в зависимости от режима записи.

Возможность выбора режима записи

Вы можете установить ваш рекордер на одну из четырех различных скоростей записи, каждая из которых отличается качеством и длительностью записи. Режим EP (6 ч или 8 ч) обеспечивает наибольшее время записи, режимы LP и SP обеспечивают меньшее время записи, но более высокую скорость записи, режим XP обеспечивает наивысшее качество записи.

Автоматическая установка качества для записи по таймеру

При выборе режима FR качество видеоизображения устанавливается автоматически, для того, чтобы все видеоизображение в течение запланированного времени могло быть записано на свободное место на диске.

(См. страницу 88)

Создание эпизода DVD video, используя диск DVD-RW-R

С РЕКОРДЕРОМ HDD/DVD вы можете создавать собственные эпизоды DVD Video на дисках DVD-RW/-R 4,7 ГБ.

Копирование данных с цифровой видеокамеры при помощи входного разъема DV

Запись видео с устройства DV на HDD и диски DVD-RAM/-RW/-R при помощи входного разъема DV (IEEE 1394-4 контакта/4 контакта).

(См. страницу 82)

Высококачественная прогрессивная развертка

Прогрессивная развертка обеспечивает высокое разрешение и мерцающее видеоизображение. 10-битный ЦАП работающий на частоте 54 МГц с двухмерным разделением яркостного и цветового сигнала обеспечивает высочайшее качество воспроизведения и записи видеоизображения. (См. страницы 41-43)

Ряд функций с простым в применении пользовательским интерфейсом

Комплексная система меню и функция передачи сообщений позволяет вам легко и удобно осуществлять желаемые операции. С HDD и дисками DVD-RAM или DVD-RW вы можете редактировать записанное видеоизображение, создавать список воспроизведения, редактировать видеоизображение в определенной последовательности в соответствии с вашими потребностями.

Воспроизведение MPEG4

Данный РЕКОРДЕР HDD/DVD может воспроизводить форматы MPEG4 из файлов avi.

Сертификация DivX

DivX, DivX Certified и соответствующие логотипы являются торговыми марками компании "DivX, Inc." и используются по лицензии.



HDMI (Мультимедийный интерфейс с высокой четкостью)

HDMI уменьшает шум изображения, обеспечивая тракт цифрового видео/аудио сигнала с DVD-рекордера на ваш телевизор TV. Данный рекордер HDD/DVD поддерживает только разрешение в 576 строк.

Перед прочтением руководства пользователя

Перед прочтением руководства пользователя ознакомьтесь со следующими терминами.

Символы, используемые в руководстве

Символ	Термин	Определение
	HDD	Обозначает функцию, доступную на HDD.
	DVD	Обозначает функцию, доступную на дисках DVD или DVD-R/DVD-RW, записанных и финализированных в режиме Video.
	RAM	Обозначает функцию, доступную на дисках DVD-RAM.
	RW	Обозначает функцию, доступную на дисках DVD-RW.
	R	Обозначает функцию, доступную на дисках DVD-R.
	CD	Обозначает функцию, доступную на CD-дисках с данными (CD-R или CD-RW).
	JPEG	Обозначает функцию, доступную на дисках CD-R/-RW или DVD-R/-RW/-RAM.
	MP3	Обозначает функцию, доступную на дисках CD-R/-RW или DVD-R/-RW/-RAM.
	MPEG4	Обозначает функцию, доступную на дисках CD-R/-RW или DVD-R/-RW/-RAM.
	Внимание	Обозначает ситуацию, когда функция не работает или настройки могут быть отменены.
	ПРИМЕЧАНИЕ	Обозначает советы или инструкции, которые помогают работать каждой функции.
	В одно нажатие кнопки	Функция, которая приводится в действие при помощи нажатия одной кнопки.
	Кнопка QUICK	Функция, которая приводится в действие при помощи кнопки QUICK.

Об использовании данного руководства

- 1) Перед использованием данного изделия обязательно ознакомьтесь с разделом "Правила техники безопасности". (См. страницы 2~7)
- 2) В случае возникновения проблем см. Раздел "Выявление неисправностей". (См. страницы 128~131)

Авторское право

© 2005 г. Toshiba Electronics Co.
Все права защищены. Настоящее руководство пользователя не может быть воспроизведено или скопировано, полностью или частично, без предварительного письменного разрешения компании "Toshiba Electronics Co."

Как пользоваться РЕКОРДЕРОМ HDD/DVD

Шаг 1 Выбор типа диска или HDD

Данное устройство может осуществлять запись на следующие типы дисков. Если вы хотите осуществлять многократную запись на один и тот же диск или редактировать диск после записи, выберите перезаписываемый тип диска DVD-RW или DVD-RAM. Если вы хотите сохранять запись без каких-либо изменений, выберите неперезаписываемый диск DVD-R. Вы можете записывать файлы непосредственно на встроенный HDD или редактировать записанный файл.



Шаг 2 Форматирование диска для начала записи

В отличие от видеомэгнитофона, данный рекордер автоматически начинает форматирование, после того, как вставлен неиспользованный ранее диск. Это необходимо для подготовки записи на диск.

Использование HDD

Форматирование не нужно.

Использование диска DVD-RAM

Данный тип диска может быть отформатирован в формате DVD-Video Recording (режим VR). Вы можете редактировать записанное изображение, создавать список воспроизведения и редактировать изображения в определенной последовательности в соответствии с вашими требованиями.

Использование диска DVD-RW

Данный тип диска может быть отформатирован в формате DVD-Video (режим V) или в формате DVD-Video Recording (режим VR). Для неиспользованного ранее диска отображается сообщение с запросом, форматировать ли диск в режиме VR или нет. Вы можете воспроизводить диск в режиме Video на различных DVD-компонентах. Диск в режиме VR обеспечивает более разнообразное редактирование.

Использование диска DVD-R

Данный тип диска может быть отформатирован в формате DVD-Video. После завершения форматирования вы можете осуществлять запись на диск. Вы можете воспроизводить данный тип дисков на различных DVD-компонентах только после финализации дисков.



ПРИМ

- § Для диска DVD-RW вы можете использовать либо режим VR, либо режим Video, но не оба эти режима одновременно.
- § Вы можете изменить формат DVD-RW на другой формат посредством повторного инициализирования. Необходимо отметить, что при изменении формата данные на диске будут потеряны.

Шаг 3 Запись

Существуют два различных способа записи, Прямая запись и Запись по таймеру. Запись по таймеру делится на категории.

Режим записи: XP (режим с высоким качеством), SP (режим со стандартным качеством), LP (режим с длительной записью) и EP (режим с более длительной записью) в соответствии с режимом записи. При установке записи в режим FR, записывается изображение с наилучшим качеством с учетом оставшегося времени на диске.

Шаг 4 Воспроизведение

Вы можете выбрать в отображаемом меню эпизод, который вы хотите воспроизвести, и после этого сразу же начать воспроизведение.

DVD-диск состоит из разделов, именуемых эпизодами, и подразделов, именуемых главами. Во время записи эпизод создается между двумя точками начала и остановки записи. Главы будут созданы автоматически при финализации записи на дисках DVD-RW/-R в режиме Video.

Длительность главы (интервал между главами) различается в зависимости от режима записи.

Шаг 5 Редактирование записанного диска

Редактирование на дисках осуществляется легче, чем на традиционных видеолентах. Рекордер поддерживает различные функции редактирования, возможные только при работе с DVD-дисками и HDD.

При помощи простого и удобного меню редактирования вы можете осуществлять для записанного эпизода различные функции редактирования, такие, как удаление, копирование, переименование, блокирование, и т.д.

Создание списка воспроизведения (диски DVD-RAM-RW в режиме VR, HDD)

Данный рекордер позволяет вам создавать новый список воспроизведения на том же диске и редактировать его без изменения исходной записи.

Шаг 6 Финализация и воспроизведение на других DVD-компонентах

Для воспроизведения вашего DVD-диска на других DVD-компонентах может быть необходима финализация. Сначала закончите все операции редактирования и записи, затем финализируйте диск.

При использовании диска DVD-RW в режиме VR
Хотя финализация обычно не является необходимой при воспроизведении диска на компоненте, поддерживающем режим VR, для воспроизведения на компоненте данного типа следует использовать финализированный диск.

При использовании диска DVD-RW в режиме Video

Для обеспечения воспроизведения диска на любых других устройствах, помимо данного рекордера, диск должен быть финализирован. После финализации диска на нем больше не может осуществляться редактирование и запись. Чтобы снова обеспечить возможность записи на диск, необходимо отменить финализацию диска.

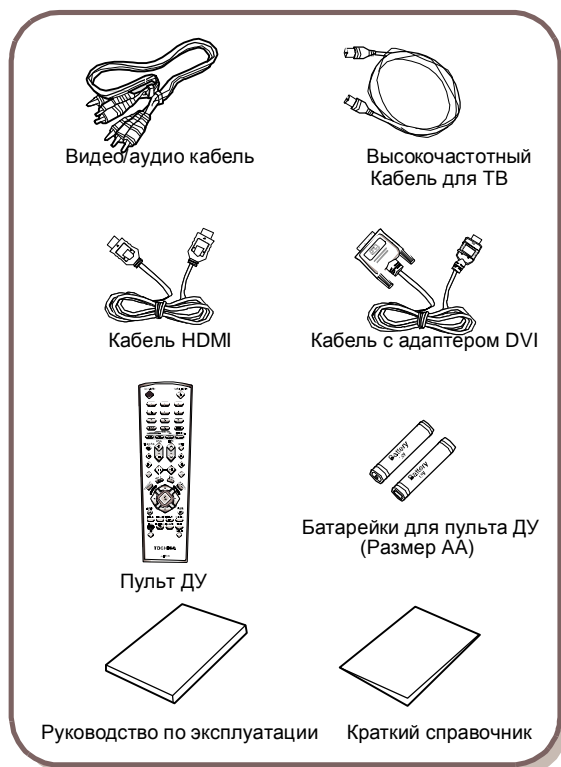
При использовании диска DVD-R

Для воспроизведения диска на других компонентах, помимо данного рекордера, вы должны финализировать диск. После финализации диска вы не сможете больше осуществлять редактирование или запись на диск.

Распаковка

Вспомогательное оборудование

Проверьте наличие следующих аксессуаров.



Настройка пульта ДУ

Вы можете управлять некоторыми функциями телевизора другого изготовителя при помощи данного пульта ДУ.

Кнопки управления функциями включают: **TV ON/STANDBY**, **PROG** Γ Δ , **TV VOL + -**, кнопки с цифрами, **AUDIO**, **INPUT SEL.**



Чтобы определить, является ли ваш телевизор совместимым, следуйте приведенным ниже инструкциям.

1. Включите телевизор.
2. Направьте на телевизор пульт ДУ.
3. Нажмите и удерживайте кнопку TV, одновременно введите код из 4 цифр, соответствующий марке вашего телевизора.
4. Если ваш телевизор совместим с пультом ДУ, он выключится. Теперь он запрограммирован для работы с пультом ДУ.

Подготовка пульта ДУ

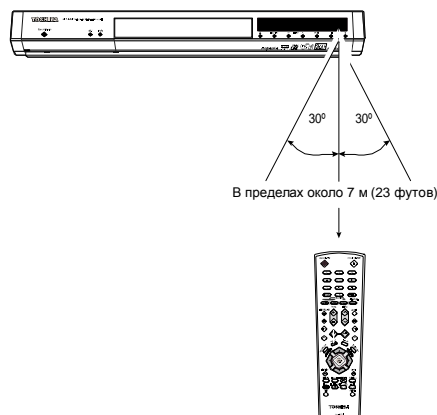
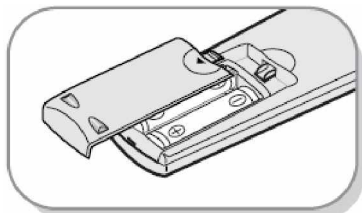
Установка батареек в пульт ДУ

- Откройте крышку отсека с батарейками на задней стороне пульта ДУ.
- Вставьте две батарейки AA. Убедитесь, что полярность (+ и -) соблюдена правильно.
- Установите на место крышку.

Если пульт ДУ не работает надлежащим образом:

- Проверьте полярность (+ -) батареек (сухие элементы).
- Проверьте, не разрядились ли батарейки.
- Проверьте, не заблокирован ли препятствиями дистанционный датчик.
- Проверьте, нет ли поблизости какого-либо люминесцентного освещения.

Избавляйтесь от использованных батареек в соответствии с местным природоохранным законодательством. Не выбрасывайте их вместе с бытовым мусором.



Коды телевизоров с возможностью управления

Марка	Код марки
TOSHIBA	0001 0071 0211 0571
AIWA	0921
AKAI	0201 0241 0311 0431 0501 0521 0641
BAIRD	0171 0241
BANG & OLUFSEN	0471
BEKO	0181
BLAUPUNKT	0071 0321 0331
BRIONVEGA	0461 0471 0651
BUSH	0071 0501 0551 0571
CROWN	0111 0131 0411 0491 0501 0661
DANSAI	0501
DEAWOO	0401 0411 0501
DECCA	0091 0141 0171 0441 0451 0501
FERGUSON	0031 0071 0131 0191 0291 0311 0381 0541 0601
FINLUX	0021 0041 0071 0081 0091 0111 0271 0281 0291 0301 0341 0471
FISHER	0041 0121 0181 0201 0281 0471 0571 0651
FUNAI	0001 0191 0481 0491 0891
GEC	0171 0221
GOLDSTAR	0201 0251 0281 0411 0501
GOODMANS	0171 0281 0501 0571
GRANADA	0171 0241 0271 0501 0571 0651 0671
GRUNDIG	0011 0071 0271 0321 0331
HINARI	0241 0411 0571 0631
HITACHI	0021 0221 0251 0351 0371 0381 0431 0571 0641 0751
INNO HIT	0171 0281 0411 0501 0631 0661
ITT	0231 0241 0261 0271 0401 0611
ITT-NOKIA	0231 0241 0261 0271 0401 0611
JVC	0311 0431 0521 0571
LOEWE OPTA	0471 0501 0571 0651
LUXOR	0241 0261 0271 0281 0351
MAGNAVOX	0501 0071 0191 0221 0461 0471 0591 0611 0651
MARANTZ	0201 0501
MATSUI	0001 0171 0191 0231 0411 0441 0451 0501 0551 0571
METZ	0041 0331 0361 0461 0471 0651
MITSUBISHI	0201 0321 0331 0451 0501 0511 0571 0651 0771
NATIONAL	0371 0501 0511 0531 0761 0841 0911 1061
NOKIA	0231 0241 0261 0271 0401 0611
NORDMENDE	0281 0351 0381 0421 0431 0461 0521 0541 0641 0671
OCEANIC	0481
ORION	0001 0191 0231 0361 0411 0441 0451 0501 0551 0611
PANASONIC	0371 0501 0511 0531 0761 0841 0911 1061
PHILCO	0071 0111 0181 0201 0271 0301 0461 0501 0651
PHILIPS	0071 0191 0221 0461 0471 0501 0591 0611 0651
PIONEER	0381 0431 0501 0831 1051
PROSCAN-THOMSON	0971 1041 0201 0501
RCA	0971 1071 1081 1091 0201 1041 0501
REALISTIC	0631 1001 1011 1021 1031 0851 0201 0501 0481 0321 0331 0501 0651 0771

SABA	0281 0351 0381 0421 0431 0471 0541 0641 0651 0661 0671
SAISHO	0231 0411 0441 0451 0551
SALORA	0231 0241 0351
SAMSUNG	0171 0181 0251 0281 0411 0491 0501 0631 0661 0791 1101 1111
SANYO	0021 0041 0081 0121 0171 0181 0201 0231 0241 0451 0571 0651 0671 0701 0711 0721
SCHNEIDER	0011 0051 0061 0281 0461 0501 0581 0591
SEG	0091 0121 0151
SELECO	0031 0051 0061 0351 0501 0561
SHARP	0851 0511 0571 0201 0501
SIEMENS	0071 0321 0331 0571 0631
SINGER	0091 0471 0651
SINUDYNE	0001 0091 0101 0131 0191 0231 0361 0471 0501 0551 0581 0651
SONY	0441 0451 0571 0681
TANDBERG	0041 0301 0351 0431 0461 0571 0651
TATUNG	0091 0141 0171 0441 0451 0501
TECHNICS	0371 0501 0511 0531 0761 0841 0911 1061
TELEFUNKEN	0071 0281 0381 0421 0431 0521 0601 0621 0671
TENSAI	0041
THOMSON	0281 0351 0371 0381 0391 0421 0461 0521 0541 0641 0971 1041
THORN	0041 0071 0281 0291 0341 0421 0491 0601 0671
UNIVERSUM	0021 0491
YAMAHA	0201 0501 0321 0331 0451 0511 0571 0651 0771
ZANUSSI	0031 0051 0061 0351 0501 0561
ZENITH	0931



ПРИМ

§ Если для марки вашего телевизора указаны несколько кодов, попробуйте каждый по очереди, пока вы не найдете тот, что работает.



§ После замены батареек в пульте ДУ вы должны заново настроить код марки.

Теперь вы можете управлять телевизором при помощи следующих кнопок после нажатия кнопки TV.

Кнопка	Функция
TV ON/STANDBY	Используется для включения и выключения телевизора.
INPUT SEL.	Используется для выбора внешнего источника.
TV VOL (+ -)	Используется для настройки громкости телевизора.
PROG (r s)	Используется для выбора нужного канала.
Кнопки с цифрами	Используются для непосредственного ввода номера.

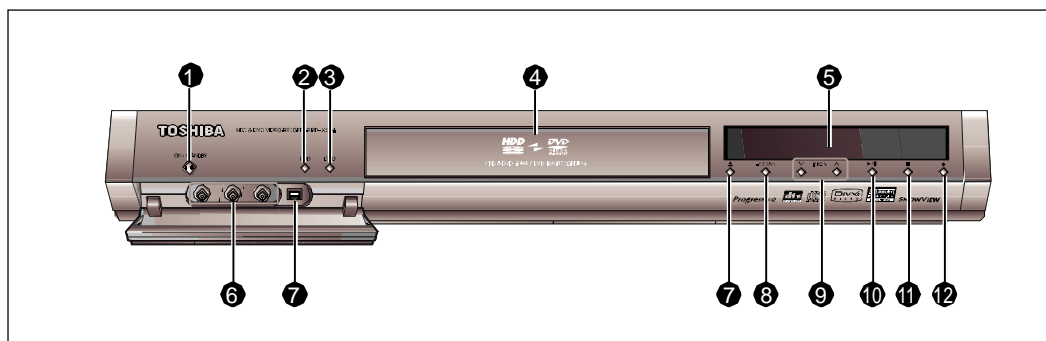


ПРИМ

§ Различные функции не всегда работают на всех телевизорах. Если вы столкнетесь с проблемами, управляйте телевизором напрямую.

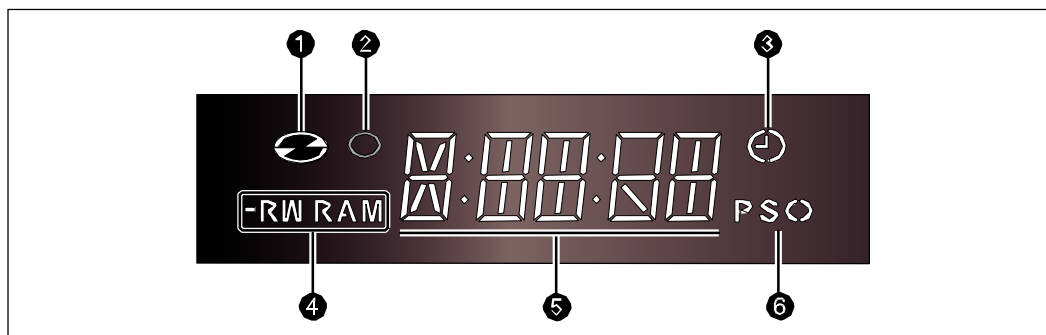
Описание

Передняя панель



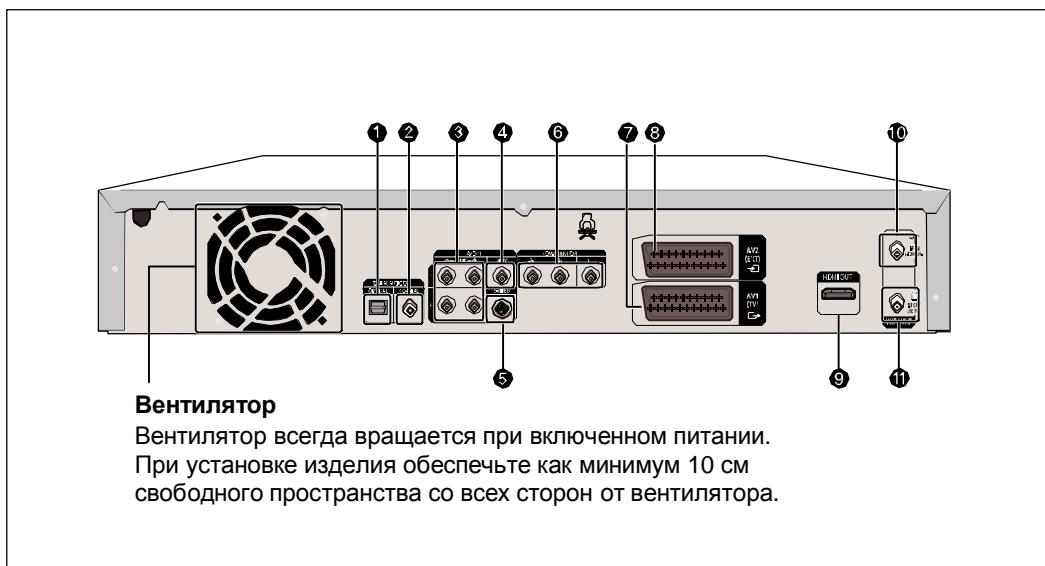
- | | |
|---|--|
| <ol style="list-style-type: none"> 1. КНОПКА ON/STANDBY
Включение и выключение рекордера. 2. КНОПКА DVD
Выбор режима DVD. 3. КНОПКА HDD
Выбор режима жесткого диска (HDD). 4. ЛОТОК ДИСКА
Открывается для доступа к диску. 5. ОТОБРАЗИТЬ
Отображение статуса воспроизведения, эпизода/главы/времени и т.д. 6. ВХОД AV 3
Подключение внешнего оборудования. 7. ВХОД DV
Подключение внешнего цифрового оборудования с разъемом DV (такого, как видеокамера) | <ol style="list-style-type: none"> 8. КНОПКА OPEN/CLOSE
Открытие и закрытие лотка диска. 9. КНОПКА P.SCAN
Selects the progressive scan mode. 10. КНОПКИ PROG r s
Выбор предварительно настроенных телевизионных каналов. Данные кнопки аналогичны кнопке PROG на пульте ДУ. 11. КНОПКА PLAY/PAUSE
Воспроизведение диска или приостановка воспроизведения или записи. 12. КНОПКА STOP
Остановка воспроизведения диска. 13. КНОПКА REC
Начало записи. |
|---|--|

Дисплей передней панели



- | | |
|--|--|
| <ol style="list-style-type: none"> 1. Загорается при загрузке диска. 2. Загорается в режиме записи. 3. Загорается для обозначения режима записи по таймеру. | <ol style="list-style-type: none"> 4. Загорается при загрузке диска -R/RW/RAM. 5. Индикатор времени воспроизведения/часов/текущего состояния. 6. Загорается в режиме прогрессивной развертки. |
|--|--|

Задняя панель



1. ЦИФРОВОЙ АУДИО ВЫХОД (ОПТИЧЕСКИЙ)

Подключение к усилителю с разъемом цифрового оптического аудио входа.

2. ЦИФРОВОЙ АУДИО ВЫХОД (КОАКСИАЛЬНЫЙ)

Подключение к усилителю с разъемом цифрового коаксиального аудио входа.

3. АУДИО ВЫХОД

Подключение к аудио входу внешнего оборудования при помощи аудио кабелей.

4. ВИДЕО ВЫХОД

Подключение к входу внешнего оборудования при помощи видео кабеля.

5. ВЫХОД S-VIDEO

Подключение входа внешнего оборудования при помощи кабеля S-Video.

6. КОМПОНЕНТНЫЙ ВИДЕО ВЫХОД

Подключение к оборудованию с компонентным видео выходом.


7. Выходной разъем AV1(TV) OUTPUT SCART

8. Входной разъем AV2(EXT) INPUT SCART

9. ВЫХОД HDMI

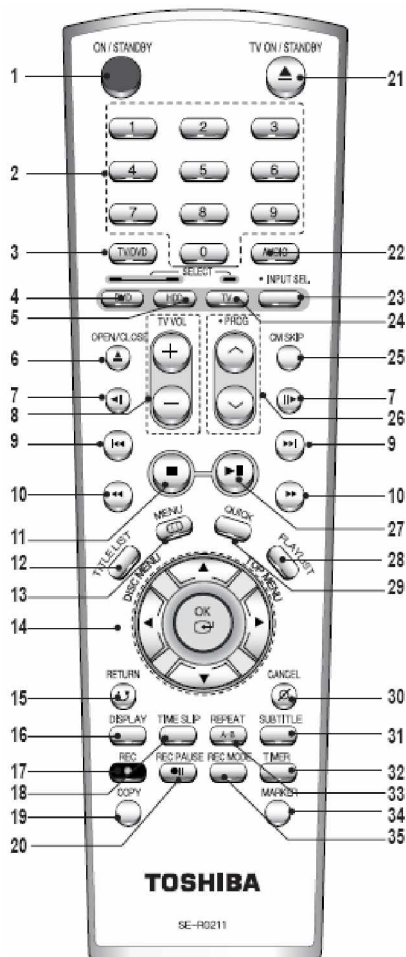
10. Вход с антенны

11. Выход на антенный разъем телевизора

 § Подключение к антенному выходу не позволит просматривать DVD. Для просмотра DVD-дисков на вашем телевизоре вы должны подключить аудио/видео кабель или кабель Scart.

ПРИМ

Обзор пульта ДУ



1. **Кнопка ON/STANDBY**
2. **Кнопки с цифрами**
3. **Кнопка TV/DVD**
4. **Кнопка DVD**
Нажмите данную кнопку для управления DVD.
5. **Кнопка HDD**
Нажмите данную кнопку для управления HDD.
6. **Кнопка OPEN/CLOSE**
Открытие и закрытие лотка диска.
7. **Кнопки REVERSE/FORWARD STEP**
При каждом нажатии изображение будет перемещаться на один кадр вперед или назад.
8. **Кнопка TV VOL**
Регулирование громкости телевизора.
9. **Кнопка REVERSE/FORWARD SKIP**
Нажмите для пропуска назад или вперед.
10. **Кнопка REVERSE/FORWARD SEARCH**
Нажмите для поиска по диску назад или вперед.
11. **Кнопка STOP**
Нажмите для остановки диска.
12. **Кнопка TITLE LIST/DISC MENU**
Используйте данную кнопку для входа в список Просмотра записей/меню диска.
13. **Кнопка MENU**
Загружает меню настройки РЕКОРДЕРА HDD/DVD.
14. **Кнопки OK/DIRECTION** (кнопки ▲▼◀▶)
15. **Кнопка RETURN**
16. **Кнопка DISPLAY**
Данная кнопка отображает текущую настройку или статус диска.
17. **Кнопка REC**
Используйте для осуществления записи на диски HDD/DVD-RAM/-RW/-R.
18. **Кнопка TIME SLIP**
19. **Кнопка COPY**
Используйте данную кнопку при копировании с DVD-диска на HDD или с HDD на DVD-диск. Для начала копирования нажмите кнопку **COPY** на странице списка эпизодов или нажмите кнопку **COPY** во время воспроизведения.
20. **Кнопка REC PAUSE**
Используйте данную кнопку для приостановки записи.
21. **Кнопка TV ON/STANDBY**
22. **Кнопка AUDIO**
Используйте данную кнопку для доступа к различным аудио функциям на диске (режим DVD).
23. **Кнопка INPUT SEL.**
Выбор входного сигнала с внешнего входа (вход PROG, AV1, AV2, AV3 или DV)
24. **Кнопка TV**
Нажмите данную кнопку для управления телевизором.
25. **Кнопка CM SKIP**
Во время воспроизведения программы, записанной на DVD-диске или HDD, устройство может быть настроено на автоматический пропуск части программы.
26. **Кнопка PROG**
Используйте данную кнопку для выбора телевизионной программы.
27. **Кнопка PLAY/PAUSE**
Нажмите для воспроизведения диска/приостановки воспроизведения.
28. **Кнопка PLAY LIST/TOP MENU**
Используйте данную кнопку для возврата в меню Эпизодов или для просмотра списка записанных файлов.
29. **Кнопка QUICK**
Просмотр и выбор соответствующих функций согласно текущему статусу.
30. **Кнопка CANCEL**
31. **Кнопка SUBTITLE**
Нажмите данную кнопку для переключения языка субтитров на DVD-диске.
32. **Кнопка TIMER**
Нажмите для непосредственного входа в меню Режимы записи по таймеру.
33. **Кнопка REPEAT A-B**
Позволяет вам повторять эпизод, главу, дорожку или диск.
34. **Кнопка MARKER**
Используйте для отметки позиции при воспроизведении диска.
35. **Кнопка REC MODE**
Используйте для установки нужного времени записи и качества изображения. (XP/SP/LP/EP)

Подключение и настройка

В данном разделе содержится описание различных способов подключения РЕКОРДЕРА HDD/DVD к другим внешним компонентам и режимов необходимых начальных настроек.

Краткий обзор	18
Подключение РЕКОРДЕРА HDD/DVD.....	19
Дополнительные подключения	19
Антенна + РЕКОРДЕР HD/ DVD + Внешний декодер + ТВ	20
Другой тип подключения кабеля выхода видеосигнала	20
Другой тип подключения кабеля выхода аудиосигнала	22
Подключение HDMI/DVI к ТВ	23
Подключение к входному разъему AV 3 IN, DV .	24

Краткий обзор

Краткий обзор, представленный в настоящем руководстве, предоставит вам достаточное количество информации для начала использования рекордера.

Подключение РЕКОРДЕРА HDD/DVD



Дополнительные подключения



Антенна + РЕКОРДЕР HDD/DVD + Внешний декодер + ТВ



Другой тип подключения кабеля выхода видеосигнала



Другой тип подключения кабеля выхода аудиосигнала



Подключение HDMI/DVI к ТВ

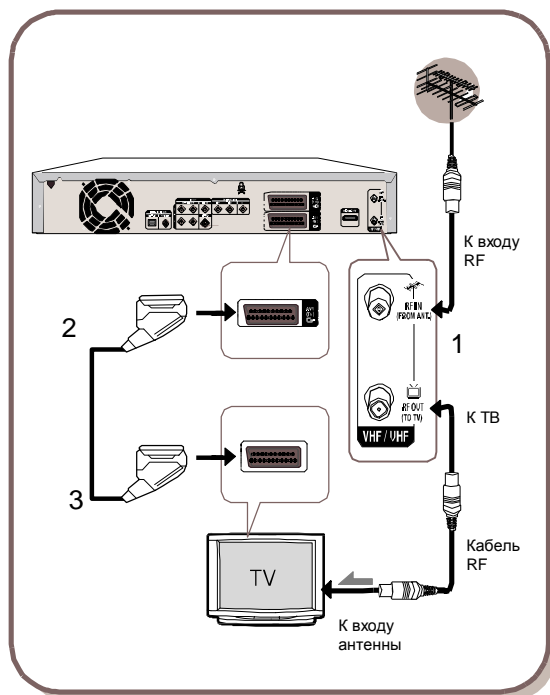


Подключение к входному разъему AV 3 IN, DV

Подключение РЕКОРДЕРА HDD/DVD

Вы можете подключить ваш РЕКОРДЕР HDD/DVD к телевизору с помощью кабеля SCART при наличии соответствующего входа на телевизоре.

1. Подключите высокочастотный кабель, как показано.
2. Подключите один конец кабеля SCART к гнезду AV1 на задней стороне РЕКОРДЕРА HDD/DVD.
3. Подключите другой конец к соответствующему разъему на телевизоре.
4. Вставьте вилки РЕКОРДЕРА HDD/DVD и телевизора в розетку.
5. Включите РЕКОРДЕР HDD/DVD и телевизор.
6. Нажмите кнопку **INPUT SEL.** на телевизионном пульте ДУ до появления видеосигнала с РЕКОРДЕРА HDD/DVD на экране телевизора.

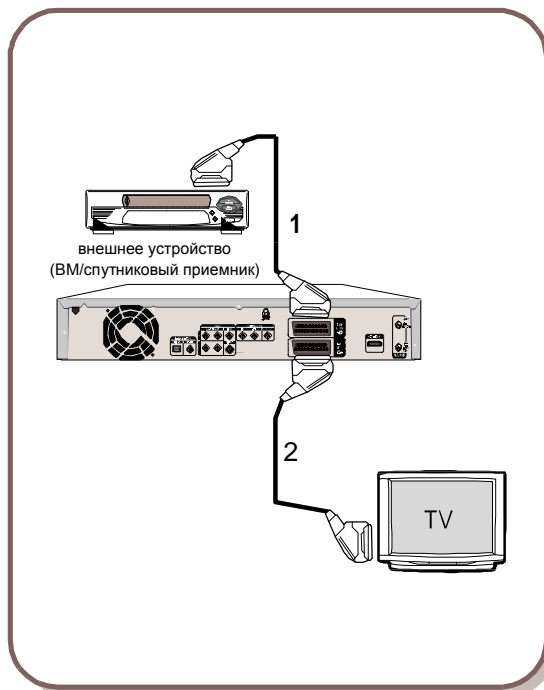


ПРИМ

- Кабельное соединение RF данного изделия посылает только сигналы ТВ. Для просмотра DVD-дисков на вашем РЕКОРДЕРЕ HDD/DVD вы должны подключить кабель SCART или аудио/видео кабели.
- Режим TV: нажмите кнопку **TV/DVD** на пульте ДУ, после этого на переднем светодиодном дисплее появится надпись "TV" ("ТВ") (или выключите РЕКОРДЕР HDD/DVD). После этого вы сможете смотреть программы, принимаемые с антенного входа.

Дополнительные подключения

Вы можете подключить ваш РЕКОРДЕР HDD/DVD к спутниковому или цифровому тюнеру.



- Режим DVD

1. Соедините разъем AV2 РЕКОРДЕРА HDD/DVD и видеомаягнитофон/спутниковый приемник или цифровой тюнер при помощи кабеля SCART.
2. Подключите разъем AV1 к разъему SCART AV на телевизоре.
3. Включите РЕКОРДЕР HDD/DVD, видеомаягнитофон/спутниковый приемник или цифровой тюнер и телевизор.
4. Установите режим Входа на AV2.

- Режим TV

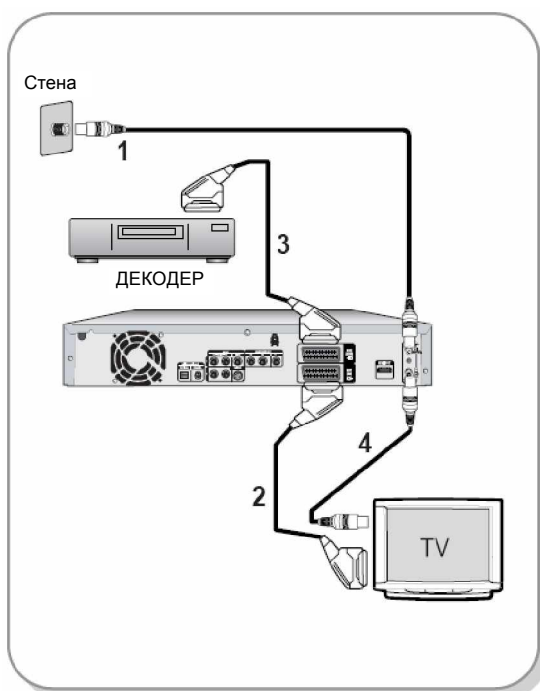
1. Нажмите кнопку **TV/DVD** на пульте ДУ, после этого на переднем светодиодном дисплее появится надпись "TV" ("ТВ") (или выключите РЕКОРДЕР HDD/DVD.)
2. Вы можете смотреть программы со спутника или цифрового тюнера, подключенного к данному РЕКОРДЕРУ HDD/DVD, даже если РЕКОРДЕР HDD/DVD выключен.

Подключение и настройка

Антенна + РЕКОРДЕР HDD/DVD + Внешний декодер + ТВ

Подключив к РЕКОРДЕРУ HDD/DVD внешний декодер, вы сможете записывать зашифрованные каналы (CANAL+ или Premiere broadcasts), принимаемые встроенным ТВ-тюнером в РЕКОРДЕРЕ HDD/DVD.

Подключение и
настройка



1. Подключите антенные кабели RF, как показано на рисунке.
2. Подключите разъем AV1 на рекордере к разъему SCART AV на телевизоре при помощи кабеля SCART.
3. Подключите разъем AV2 к разъему SCART AV на декодере.
4. Для просмотра или записи программ PAY-TV Canal Plus настройте ваш РЕКОРДЕР HDD/DVD для приема каналов при помощи экранного меню (см. страницу 30).

Другой тип подключения кабеля выхода видеосигнала

Существует несколько способов вывода видеосигнала, не используя кабели Scart. Выберите одно из нижеследующих видео подключений, которое лучше всего вам подходит.

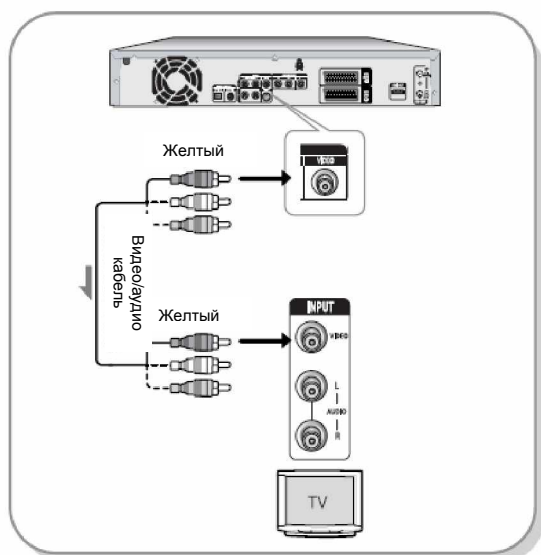
- **Вариант 1:** Подключение к разъему выхода видеосигнала (композитному)
- **Вариант 2:** Подключение к выходному разъему S-Video
- **Вариант 3:** Разъемы компонентного видео выхода

Режимы вывода S-Video, Component video и Progressive Output

- Выход S-Video и компонентный видео выход доступны только, если ваш телевизор поддерживает вход S-Video или компонентный видео вход, соответственно. Если выход S-Video или компонентный видео выход не работает, проверьте соединения телевизора и настройки выбора входа телевизора.
- В отличие от стандартного чересстрочного видеоизображения, прогрессивная развертка удваивает количество видео линий, подаваемых на ваш телевизор, что дает в результате более стабильное, немерцающее, четкое изображение по сравнению с чересстрочным видеоизображением. Данная функция доступна только при наличии телевизора с поддержкой прогрессивной развертки.
- Выход прогрессивной развертки (576p)
Потребители должны обратить внимание, что не все телевизоры высокой четкости являются полностью совместимыми с данным изделием, и они могут стать причиной искажения изображения, в случае возникновения проблем с изображением прогрессивной развертки 576, рекомендуется, чтобы пользователь переключил соединение на выход "стандартного разрешения". Если у вас есть какие-либо вопросы, касающиеся совместимости вашего телевизора с данной моделью РЕКОРДЕРА HDD/DVD с разрешением 576 строк, пожалуйста, обращайтесь в наш центр сервисного обслуживания.

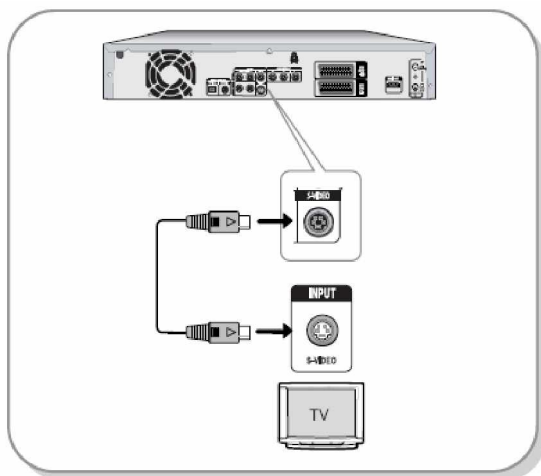
Вариант 1: Подключение к композитному разъему видео выхода

1. Подключите видео кабель (желтый) между разъемом ВИДЕО ВЫХОДА (желтым) на РЕКОРДЕРЕ HDD/DVD и разъемом VIDEO INPUT SEL (желтым) на вашем телевизоре (или аудио-видео усилителе).
 - Вы получите изображение стандартного качества.
2. Подключите аудио кабели (белый и красный) между разъемами АУДИО ВЫХОДА на РЕКОРДЕРЕ HDD/DVD и разъемами АУДИО ВХОДА на телевизоре (или аудио-видео усилителе). (См. страницу 22)



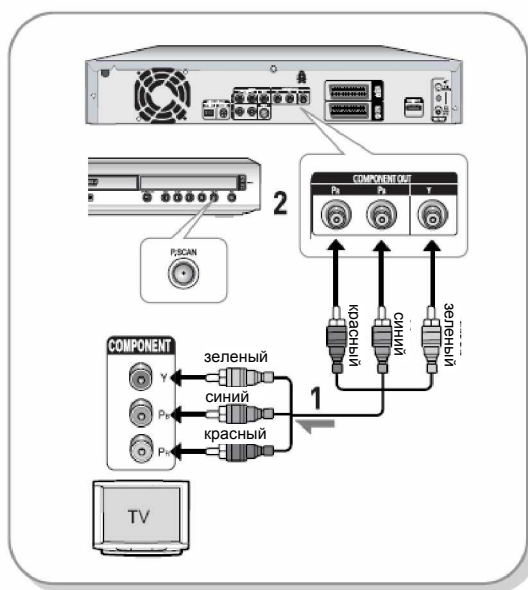
Вариант 2: Подключение к выходному разъему S-Video

1. Подключите кабель S-Video (не прилагается) между разъемом ВЫХОДА S-VIDEO на РЕКОРДЕРЕ HDD/DVD и разъемом S-VIDEO INPUT SEL. На вашем телевизоре (или аудио-видео усилителе).
 - You will enjoy high quality images.
2. Подключите аудио кабели (белый и красный) между разъемами АУДИО ВЫХОДА на РЕКОРДЕРЕ HDD/DVD и разъемами АУДИО ВХОДА на телевизоре (или аудио-видео усилителе).



Вариант 3: Разъемы компонентного видео выхода

1. Подключите кабели компонентного видеосигнала (не прилагаются) между разъемами КОМПОНЕНТНОГО ВЫХОДА (Y, P_B, P_R) на РЕКОРДЕРЕ HDD/DVD и разъемами КОМПОНЕНТНОГО ВХОДА (Y, P_B, P_R) на вашем телевизоре.
 - Вы получите изображение с высоким качеством и правильной цветопередачей.
2. Подключите аудио кабели (белый и красный) между разъемами АУДИО ВЫХОДА на РЕКОРДЕРЕ HDD/DVD и разъемами АУДИО ВХОДА на телевизоре (или аудио-видео усилителе). (См. страницу 22).
Нажмите выбор входа на вашем телевизионном пульте ДУ до появления на экране телевизора компонентного сигнала с РЕКОРДЕРА HDD/DVD.
3. После подключения см. страницы 41~43.



ПРИМ

- Чтобы узнать, поддерживает ли ваш телевизор прогрессивную развертку, см. руководство пользователя для вашего телевизора. Если прогрессивная развертка поддерживается, следуйте инструкциям, приведенным в руководстве пользователя для телевизора, относительно настроек прогрессивной развертки в системе меню телевизора.
- Убедитесь, что соединения, обозначенные цветом, совпадают. Разъемы компонентного выхода Y, P_B, P_R вашего РЕКОРДЕРА HDD/DVD должны быть подключены к строго соответствующим разъемам компонентного входа на вашем телевизоре.
- Прогрессивная настройка доступна только в случае, если Видео выход установлен на позицию Компонент. (См. страницы 41~43)

Другой тип подключения кабеля выхода аудиосигнала

Существует несколько способов для вывода аудио сигнала без использования кабелей scart. Выберите аудио соединение, которое лучше всего вам подходит.

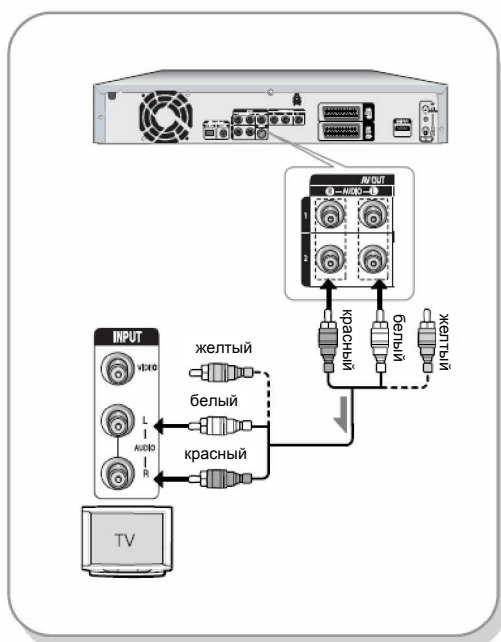
- **Вариант 1:** Подключение к вашему телевизору
- **Вариант 2:** Подключение к стереоусилителю при помощи выходных разъемов AV
- **Вариант 3:** Подключение к аудио-видео усилителю при помощи выходного разъема

Изготовлено по лицензии компании "Dolby Laboratories". "Dolby" и символ двойной буквы D являются торговыми марками компании "Dolby Laboratories".

"DTS" и "DTS Digital Out" являются торговыми марками компании "Digital Theater Systems, Inc."

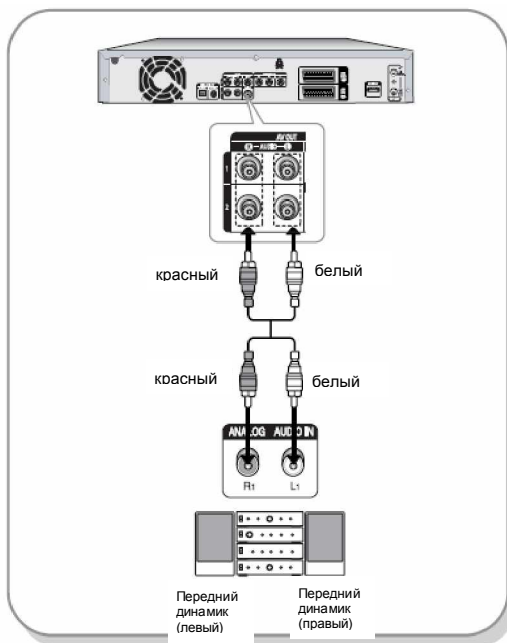
Вариант 1: Подключение к вашему телевизору

Если у вашего телевизора есть разъемы аудио входа, используйте данное подключение.



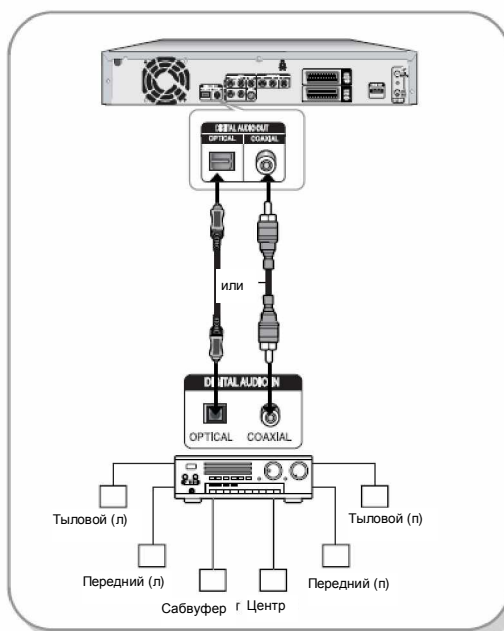
Вариант 2: Подключение к стереоусилителю при помощи выходных разъемов AV

Если у вашего стереоусилителя есть только разъемы АУДИО ВХОДА (L и R), используйте разъемы АУДИО ВЫХОДА.



Вариант 3: Подключение к аудио-видео усилителю при помощи цифрового выходного разъема

Если у вашего аудио-видео усилителя есть декодер Dolby Digital, MPEG2 или DTS и цифровой входной разъем, используйте данное подключение. Для получения звука Dolby Digital, MPEG2 или DTS вы должны будете установить аудио настройки. (См. страницу 38)



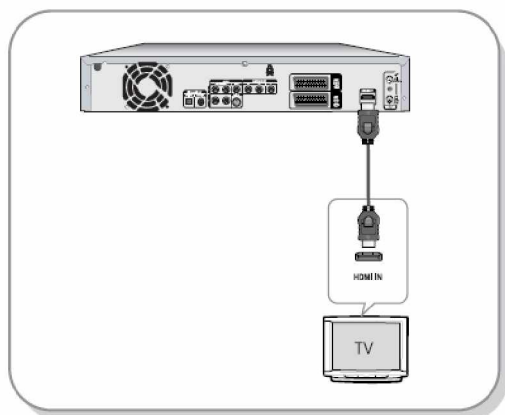
Подключение HDMI/DVI к телевизору

Если у вашего телевизора есть вход HDMI/DVI, подключите кабель с адаптером HDMI/DVI к телевизору. Вы получите изображение и звук высочайшего качества.

- Вариант 1:** Подключение к телевизору при помощи разъема HDMI
- Вариант 2:** Подключение к телевизору при помощи разъема DVI

Вариант 1: Подключение к телевизору при помощи разъема HDMI

- Используя кабель HDMI, соедините разъем **ВЫХОДА HDMI** на задней стороне РЕКОРДЕРА HDD & DVD с разъемом **ВХОДА HDMI** на вашем телевизоре.
- Нажмите переключатель входа на пульте вашего телевизора до появления на экране телевизора сигнала HDMI с РЕКОРДЕРА HDD/DVD.



Вариант 2: Подключение к телевизору при помощи разъема DVI

- Используя кабель с адаптером DVI, соедините разъем **ВЫХОДА HDMI** на задней стороне РЕКОРДЕРА HDD & DVD с разъемом **ВХОДА DVI** на вашем телевизоре.
- Используя аудио кабели, соедините разъемы **АУДИО ВЫХОДА (красный и белый)** на задней стороне РЕКОРДЕРА HDD/DVD с разъемами **АУДИО ВХОДА (красным и белым)** вашего телевизора. Включите РЕКОРДЕР HDD/DVD и телевизор.
- Нажмите переключатель входа на пульте вашего телевизора до появления на экране телевизора сигнала DVI с РЕКОРДЕРА HDD/DVD.



ВНИМАНИЕ

§ Для использования кабеля HDMI осуществите аудио/видео соединение до подключения шнура питания или после завершения "plug & autoseup" ("подключения и автоматической настройки"). Не подключайте кабель HDMI во время осуществления "plug & autoseup".

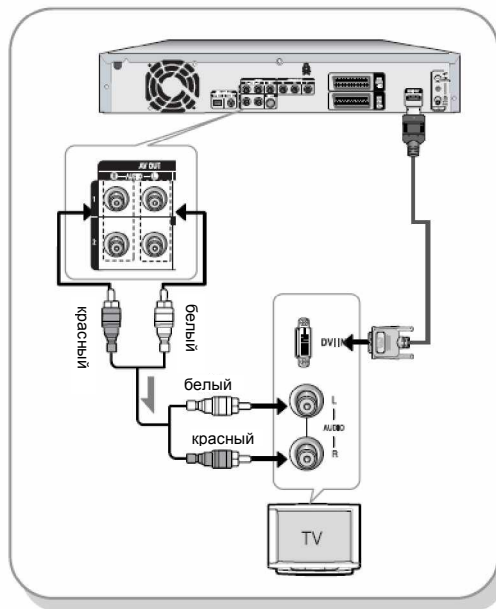
§ После подключения HDMI автоматически активизируется прогрессивная развертка

§ Если ваш телевизор не оснащен декодером Bitstream, вы должны установить цифровой аудио выход на PCM в целях просмотра через выход HDMI. (См. страницы 38-39)

§ В зависимости от используемого вами устройства HDMI (телевизор/приемник HDMI), звук может не поддерживаться. Если телевизор/приемник HDMI не поддерживает Dolby digital, аудио выход является недоступным при установке цифрового выхода в качестве "Bitstream" в меню Настройки аудио. В этом случае, установите цифровой аудио выход на PCM. Если телевизор/приемник HDMI не поддерживает DTS, аудио выход является недоступным при воспроизведении диска в формате DTS.

§ Вы можете переключиться с выхода HDMI на другой выход только в режиме остановки.

Подключение и настройка



ПРИМ

§ **HDMI (Мультимедийный интерфейс с высокой четкостью)**
HDMI является интерфейсом для обеспечения цифровой передачи видео и аудио данных при помощи всего лишь одного разъема. Поскольку HDMI основан на DVI, он является полностью совместимым с DVI. Единственное различие между HDMI и DVI заключается в том, что HDMI поддерживает многоканальный звук. Используя HDMI, РЕКОРДЕР HDD/DVD передает цифровой видео и аудио сигнал и обеспечивает четкое изображение на экране телевизора, оснащенного входным разъемом HDMI.

§ **Описание соединения HDMI**

Разъем HDMI – несжатые видео данные и цифровые аудио данные (LPCM или данные Bit Stream).

- Хотя РЕКОРДЕР HDD/DVD использует кабель HDMI, РЕКОРДЕР HDD/DVD выводит на телевизор только чистый цифровой сигнал.

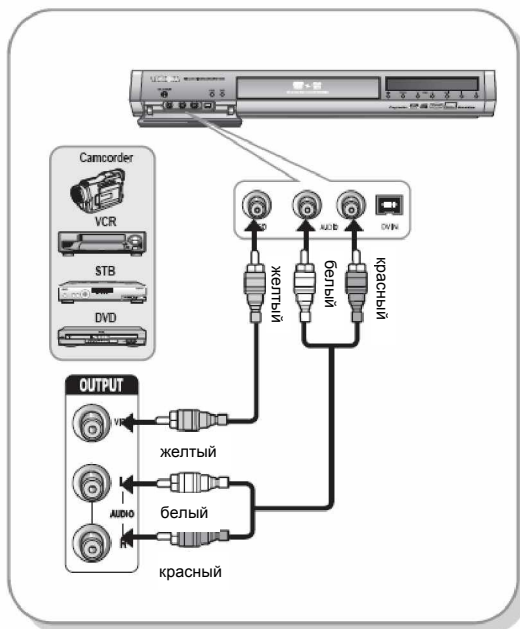
- Если телевизор не поддерживает HDCP (Защита широкополосного цифрового контента), на экране появляется "снег".

§ **Почему Toshiba использует HDMI?**

Аналоговые телевизоры требуют аналогового видео/аудио сигнала. Однако при воспроизведении DVD-диска данные, передаваемые на телевизор, являются цифровыми. Вследствие этого необходим цифро-аналоговый преобразователь (в РЕКОРДЕРЕ HDD/DVD) или аналого-цифровой (в телевизоре). Во время данного преобразования качество изображения снижается по причине шума и потери сигнала. Технология HDMI является лучшей, так как она не требует цифро-аналогового преобразования и представляет собой чистый цифровой сигнал с РЕКОРДЕРА HDD/DVD на ваш телевизор.

§ **Что такое HDCP?**

HDCP (Защита широкополосного цифрового контента) представляет собой систему для защиты от копирования содержимого DVD-диска, выводимого посредством HDMI. HDCP обеспечивает защищенный цифровой канал связи между источником видеосигнала (ПК, DVD и т.д.) и отображающим устройством (телевизором, проектором и т.д.). Содержимое кодируется в исходном устройстве в целях предотвращения несанкционированного копирования.



ПРИМ

§ Выбор входа AV 3 будет осуществлен автоматически. Если вход не выбран автоматически, используйте кнопку **INPUT SEL.** Для выбора надлежащего входа.

§ Защищенные от копирования данные не могут быть записаны.

Подключение к входным разъемам AV 3 IN, DV

Данная функция обеспечивает подключение вашего РЕКОРДЕРА HDD/DVD к другим внешним устройствам и просмотр или запись выводимых ими данных.

- **Вариант 1:** Подключение видеомagneфона, декодера каналов кабельного телевидения (STB), DVD-проигрывателя или видеокамеры к разъемам AV3 IN
- **Вариант 2:** Подключение устройства DV к разъему DV IN

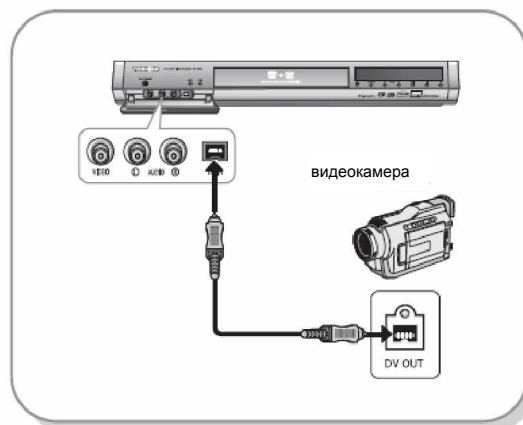
Вариант 1: Подключение видеомagneфона, декодера каналов кабельного телевидения (STB), DVD-проигрывателя или видеокамеры к разъемам AV3 IN

Подключение видеомagneфона или внешнего устройства к разъемам AV3 IN РЕКОРДЕРА HDD/DVD.

Вы можете осуществлять запись с подключенного оборудования (видеомagneфон, декодер каналов кабельного телевидения, DVD-проигрыватель или видеокамера).

Вариант 2: Подключение видеокамеры к разъему DV IN

Если ваша цифровая видеокамера оснащена выходным разъемом DV, подключите его к входному разъему DV вашего РЕКОРДЕРА HDD/DVD.



ПРИМ

§ Если вход не выбран автоматически, используйте кнопку **INPUT SEL.** Для выбора надлежащего входа.

Настройка системы

Перемещение по экранному меню	25
Подключение и автоматическая настройка	26
Настройка часов	27
Предварительная настройка каналов при помощи функции Автоматической настройки.	28
Предварительная настройка каналов при помощи функции Ручной настройки	30
Настройка опций языка	31
Настройка автоматического выключения	32
Настройка времени пропуска рекламной вставки.	33
Настройка времени режима EP	34
Настройка опций дисплея передней панели.	35
Автоматическое создание глав	36
Настройка опций NICAM.	37
Регистрация DivX(R)	38
Настройка аудио опций	38
Настройка опций отображения видеоизображения	40
Настройка опций вывода изображения	41
Настройка прогрессивной развертки	42
Отмена прогрессивной развертки	43
Настройка родительского контроля	44

Перемещение по экранному меню

При помощи экранных меню вы можете активизировать или заблокировать различные функции на вашем РЕКОРДЕРЕ HDD/DVD. Используйте следующие кнопки для открытия экранных меню и перемещения по ним.



1

Кнопка MENU

Нажмите данную кнопку на пульте ДУ для открытия экранного меню. Для выхода из экранного меню нажмите данную кнопку еще раз.

2

Кнопки ▲▼, ◀▶

Используйте данные кнопки на пульте ДУ для циклического перемещения курсора выбора ▲▼, ◀▶ по опциям меню.

3

Кнопка OK

Используйте данную кнопку на пульте ДУ для подтверждения любых новых настроек.

4

Кнопка RETURN

Нажмите данную кнопку на пульте ДУ для возврата к предыдущей странице отображаемого меню или для выхода из экранного меню.

Подключение и автоматическая настройка

Ваш РЕКОРДЕР HDD/DVD автоматически настраивается при первом подключении. Телевизионные станции и часы сохраняются в памяти. Данный процесс занимает несколько минут. После этого ваш РЕКОРДЕР HDD/DVD готов к использованию.

1 Подключите высокочастотный кабель, как показано на странице 19 ("Подключение РЕКОРДЕРА HDD/DVD к телевизору при помощи высокочастотного кабеля и кабеля scart"). Для использования кабеля HDMI осуществите аудио/видео соединения до подключения шнура питания или после завершения "подключения и автоматической настройки". Не подключайте кабель HDMI во время осуществления "подключения и автоматической настройки".

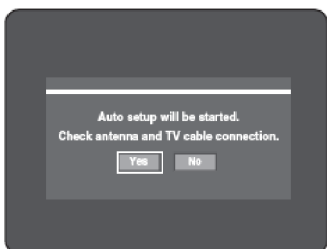
2 Подключите РЕКОРДЕР HDD/DVD к сети. На дисплее передней панели начнет мигать "AUTO".



3 Используйте кнопки с цифрами для выбора языка.



4 Нажмите кнопку **OK** для начала автоматической настройки.



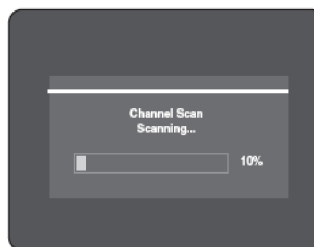
5 Выберите "Country" ("Страна") при помощи кнопок **▲▼◀▶** для выбора вашей страны.

• При выборе "Страны" см. следующую таблицу сокращений.

A (Австрия)	NL (Нидерланды)	S (Швеция)	PL (Польша)
B (Бельгия)	I (Италия)	CH (Швейцария)	CZ (Чехия)
DK (Дания)	N (Норвегия)	TR (Турция)	Другое
FIN (Финляндия)	P (Португалия)	GR (Греция)	
D (Германия)	E (Испания)	HU (Венгрия)	

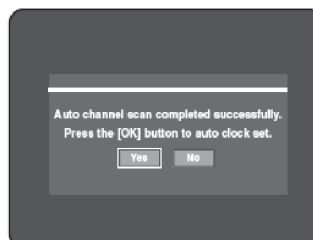
• РЕКОРДЕР HDD/DVD осуществляет поиск станций согласно предустановленному списку, соответствующему стране, которую вы выбрали.

6 Будет запущен автоматический поиск каналов.

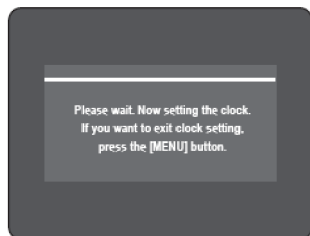


• Количество станций, автоматически запоминаемых РЕКОРДЕРОМ HDD.DVD, зависит от количества найденных станций.

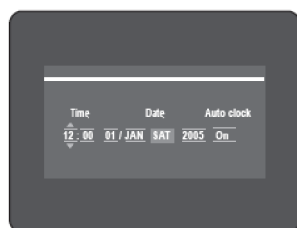
7 После завершения автоматического поиска каналов через 10 секунд автоматически начнется автонастройка часов. Если вы хотите начать автонастройку часов немедленно, нажмите кнопку **OK**. Если вы не хотите осуществлять автонастройку часов, нажмите кнопку **CANCEL** или **MENU**.



- 8** Дождитесь автоматического отображения текущей даты и времени. Для выхода из автонастройки часов нажмите кнопку **MENU**.



- 9** Проверьте дату и время.



- Если дата и время являются правильными, нажмите кнопку **OK** для сохранения даты и времени. Если вы не нажмете кнопку **OK**, дата и время будут сохранены автоматически через 5 секунд.
- Если дата и время являются неправильными, введите правильное **Время, Дату, Год** при помощи кнопок **▲▼◀▶** или кнопок с цифрами. Нажмите кнопку **OK** для сохранения даты и времени. Если вам нужно изменить настройку часов, вы можете настроить их вручную. (См. страницу 27)



ПРИМ

§ Теперь РЕКОРДЕР HDD/DVD готов к использованию. Функция для "Подключения и автоматической настройки" уже установлена. Если вы хотите изменить данную установленную функцию, вы можете сделать это при помощи Предварительной настройки станций в экранном меню "Предварительная настройка каналов при помощи функции ручной настройки". (См. страницу 30)

§ Функция автоматической настройки может быть осуществлена при помощи нажатия кнопки **STOP** (⏏) на устройстве непрерывно в течение 5 секунд или более при выключенном питании и при отсутствии в лотке диска.

Настройка часов

Данное меню используется для настройки текущего времени.

Вы должны настроить время для использования записи по таймеру.

- 1** В режиме остановки нажмите кнопку **MENU**.



- 2** Используйте кнопки **▲▼** для выбора **Setup (Настройка)**, затем нажмите кнопку **OK** или кнопку **▶**.



- 3** Используйте кнопки **▲▼** для выбора **Clock Set (Настройка часов)**, затем нажмите кнопку **OK** или кнопку **▶**.
Используйте кнопки **▲▼◀▶** для ввода Времени, Даты и Года. Используйте кнопки с цифрами для непосредственного ввода данных часов.
День недели отображается автоматически.



- 4** Используйте кнопки ▲▼ для выбора **On (Вкл)** для Автоматических часов.



- 5** Нажмите кнопку **OK** для сохранения даты и времени. Если вы не нажмете кнопку **OK**, дата и время не будут сохранены.



ПРИМ

§ Для настройки Автоматических часов должен быть подключен высокочастотный кабель. (См. страницу 19)

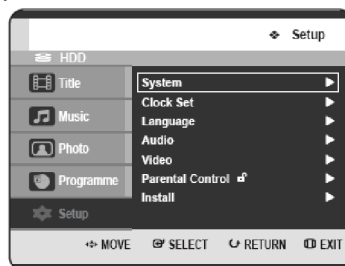
§ РЕКОРДЕР HDD/DVD автоматически настраивает часы в соответствии с сигналом времени, передающимся между каналами PR1 и PR5. Если вам не требуется функция автоматической настройки часов, выберите Off (Выкл).

Предварительная настройка каналов при помощи функции Автонастройки

При помощи данной функции вы можете вручную установить диапазон тюнера РЕКОРДЕРА HDD/DVD для Антенны или Кабеля, что бы вы ни подключили к разъему Входа антенны во время начальной установки.

- 1** В режиме остановки нажмите кнопку **MENU**.

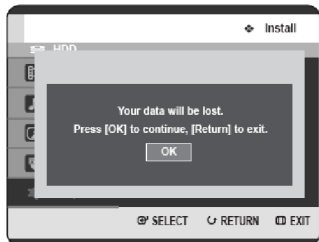
- 2** Используйте кнопки ▲▼ для выбора **Setup (Настройка)**, затем нажмите кнопку **OK** или кнопку ►.



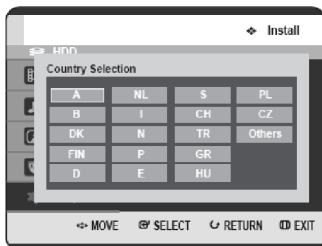
- 3** Используйте кнопки ▲▼ для выбора **Install (Установка)**, затем нажмите кнопку **OK** или кнопку ►.



- 4** Используйте кнопки ▲▼ для выбора **Auto Setup (Автоматическая настройка)**, затем нажмите кнопку **OK** или кнопку ►. Будет отображено сообщение "Your data will be lost. Press [OK] to continue, [Return] to exit" ("Данные будут потеряны. Нажмите [OK] для продолжения, [Возврат] для выхода").



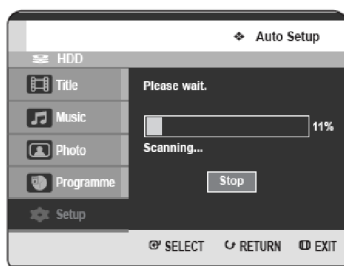
- 5** Нажмите кнопку **OK**, затем используйте кнопки ▲▼◀▶ для выбора вашей Страны.
- РЕКОРДЕР HDD/DVD осуществляет поиск станций согласно предустановленному списку, соответствующему выбранной вами стране.



При выборе вашей страны см. следующую таблицу.

A (Австрия)	NL (Нидерланды)	S (Швеция)	PL (Польша)
B (Бельгия)	I (Италия)	CH (Швейцария)	CZ (Чехия)
DK (Дания)	N (Норвегия)	TR (Турция)	Другое
FIN (Финляндия)	P (Португалия)	GR (Греция)	
D (Германия)	E (Испания)	HU (Венгрия)	

- 6** Нажмите кнопку **OK**. Для выхода нажмите кнопку **MENU**.



- Сканируется первый диапазон частот, первая найденная станция отображается и запоминается. РЕКОРДЕР HDD/DVD осуществляет поиск второй станции и так далее.
- После завершения процедуры автоматического сканирования РЕКОРДЕР HDD/DVD автоматически переключается на программу 1.
- Количество станций, автоматически запоминаемых РЕКОРДЕРОМ HDD/DVD, зависит от количества найденных станций

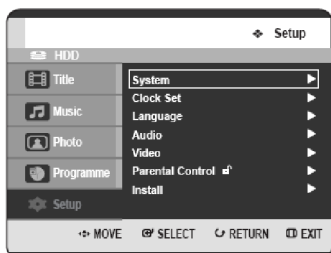
- 7** Нажмите кнопку **OK** для остановки Автоматической настройки.

Предварительная настройка каналов при помощи функции Ручной настройки

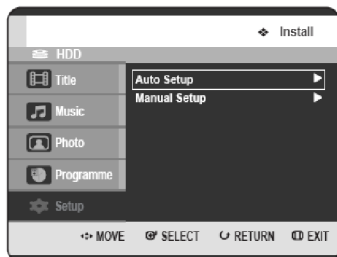
Вы можете добавить предварительно настроенный канал, пропущенный при Автоматическом поиске каналов. Вы также можете по желанию удалить канал. Вы можете запрограммировать порядок следования каналов.

1 В режиме остановки нажмите кнопку **MENU**.

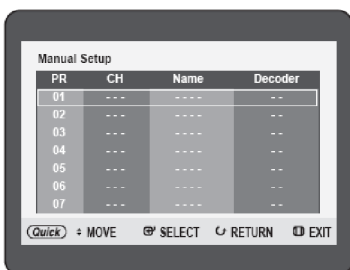
2 Используйте кнопки **▲▼** для выбора **Setup (Настройка)**, затем нажмите кнопку **OK** или кнопку **▶**.



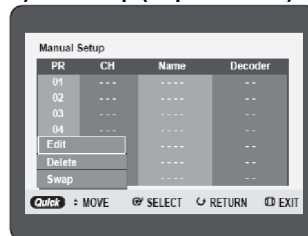
3 Используйте кнопки **▲▼** для выбора **Install (Установка)**, затем нажмите кнопку **OK** или кнопку **▶**.



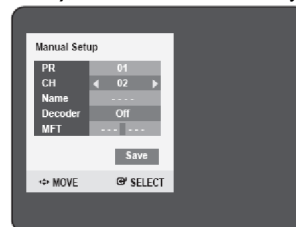
4 Используйте кнопки **▲▼** для выбора **Manual Setup (Ручная настройка)**, затем нажмите кнопку **OK** или кнопку **▶**.



5 Используйте кнопки **▲▼** для выбора программы (**PR**), которую вы хотите редактировать, удалить или переместить, затем нажмите кнопку **QUICK**. Выберите **Edit (Редактировать)**, **Delete (Удалить)** или **Swap (Переместить)**.



- **В случае редактирования:** Вы можете добавить или отредактировать информацию о программе (**PR**). После изменения информации о программе (**CH**, **Name**, **Decoder**, **MFT (Канал, Название, Декодер, Ручная настройка частоты)**) выберите **Save (Сохранить)**, затем нажмите кнопку **OK**.



- **CH (Канал):** Настройте канал при помощи кнопок **◀▶**.
- **Name (Название):** Отображение названия станции, автоматически обнаруженной в сигнале телевидения. Если название не обнаружено, вы можете его отредактировать при помощи кнопок **▲▼◀▶**.
- **Decoder (Декодер):** Если вы установите данную опцию, вы сможете записывать зашифрованные каналы при помощи внешнего декодера. Перед установкой см. информацию о подключении внешнего декодера на странице 20.
- **MFT (Ручная настройка частоты):** Вы можете лучше настроить частоту канала при помощи кнопок **◀▶**.

- **В случае удаления:** информация канала о выбранной программе (**PR**) будет удалена.
- **В случае перемещения:** Вы можете поменять информацию канала двух программ (**PR**). Например, если вы хотите поменять **PR2** и **PR5**, выберите перемещение **PR2**, затем нажмите кнопку **OK** на **PR5**.

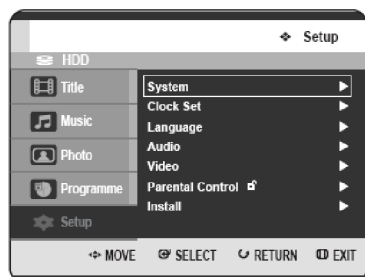
Настройка опций языка

Если вы предварительно настроите меню аудио, субтитров, диска и экранное меню, данные меню будут автоматически появляться каждый раз при просмотре фильма.

Если выбранный язык не записан на диске, выбирается оригинальный предварительно записанный язык.

1 В режиме остановки нажмите кнопку **MENU**.

2 Используйте кнопки **▲▼** для выбора **Setup (Настройка)**, затем нажмите кнопку **OK** или кнопку **▶**.



3 Используйте кнопки **▲▼** для выбора **Language (Язык)**, затем нажмите кнопку **OK** или кнопку **▶**. Будет отображено меню выбора языка.



4 Используйте кнопки **▲▼** для выбора нужной опции языка, затем нажмите кнопку **OK** или кнопку **▶**.



- **Audio (Звук):** Для языка звуковой дорожки диска.
- **Subtitle (Субтитры):** Для субтитров диска.
- **Disc Menu (Меню диска):** Для меню диска, которое содержится на диске
- **On-Screen menu (Экранное меню):** Для экранного меню вашего РЕКОРДЕРА HDD/DVD.

5 Используйте кнопки **▲▼** для выбора нужного языка, затем нажмите кнопку **OK** или кнопку **▶**.

§ Нажмите кнопку **RETURN** или кнопку **◀** для возврата к предыдущему меню. Нажмите кнопку **MENU** для выхода из меню.

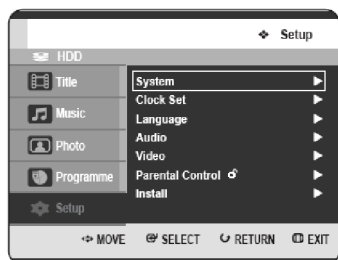
§ Выбранный язык появится только в том случае, если он поддерживается на диске.

Настройка автоматического выключения

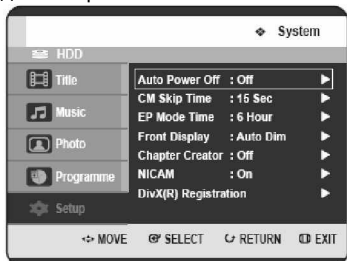
Данная функция осуществляет автоматическое выключение вашего РЕКОРДЕРА HDD/DVD, если вы не нажимаете никакие кнопки в течение выбранного времени.

1 В режиме остановки нажмите кнопку **MENU**.

2 Используйте кнопки **▲▼** для выбора **Setup (Настройка)**, затем нажмите кнопку **OK** или кнопку **▶**.



3 Используйте кнопки **▲▼** для выбора **System (Система)**, затем нажмите кнопку **OK** или кнопку **▶**. Будет отображено системное меню.



4 Используйте кнопки **▲▼** для выбора **Auto Power Off (Автоматическое выключение)**, затем нажмите кнопку **OK** или кнопку **▶**.



5 Используйте кнопки **▲▼** для выбора нужной опции, затем нажмите кнопку **OK** или кнопку **▶**.

- **Off (Выкл):** Автоматическое выключение заблокировано.

- **2 Hour (2 часа):** Ресивер DVD/HDD автоматически выключится в течение 2 часов после последнего нажатия кнопки.

- **6 Hour (6 часов):** Ресивер DVD/HDD автоматически выключится в течение 6 часов после последнего нажатия кнопки.

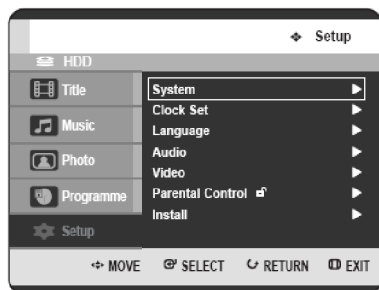
- Если время выключения, установленное для функции автоматического выключения, наступает во время воспроизведения или записи, устройство будет работать до окончания воспроизведения или записи.

Настройка времени пропуска рекламной вставки

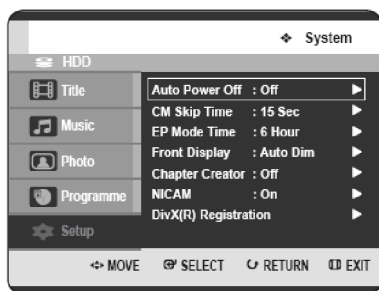
При воспроизведении программы, записанной на HDD, диске DVD-RAM, DVD-RW или DVD-R, устройство может быть настроено на автоматический пропуск части программы в соответствии со временем пропуска рекламной вставки, установленным пользователем.

1 В режиме остановки нажмите кнопку **MENU**.

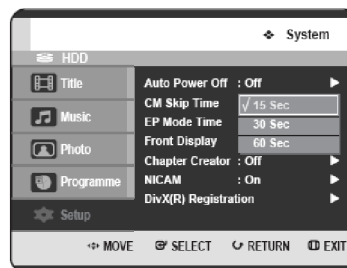
2 Используйте кнопки **▲▼** для выбора **Setup (Настройка)**, затем нажмите кнопку **OK** или кнопку **▶**.



3 Используйте кнопки **▲▼** для выбора **System (Система)**, затем нажмите кнопку **OK** или кнопку **▶**. Будет отображено системное меню.



4 Используйте кнопки **▲▼** для выбора **CM Skip Time (Время пропуска рекламной вставки)**, затем нажмите кнопку **OK** или кнопку **▶**.



5 Используйте кнопки **▲▼** для выбора нужного интервала времени, затем нажмите кнопку **OK** или кнопку **▶**.

6 При нажатии кнопки **CM SKIP** во время воспроизведения участок записи, соответствующий заданному времени, пропускается, и затем воспроизводится следующий участок.



ПРИМ

§ Пропуск рекламной вставки может быть осуществлен только во время нормального воспроизведения.

§ Если заданное время больше оставшегося времени текущего эпизода: следующий эпизод воспроизводится с начала.

§ Если заданное время больше оставшегося времени списка воспроизведения, воспроизводится следующая сцена.

§ Пропуск рекламной вставки не работает в режиме стоп-кадра.

§ Если заданное время меньше оставшегося времени сцены, последнего эпизода или последней дорожки, отображаемых в данное время, появляется метка запрещения.

§ Пропуск рекламной вставки отключает Повтор (включая Повтор А-В, главы и эпизода).

§ Пропуск рекламной вставки может не работать с некоторыми дисками DVD-video.

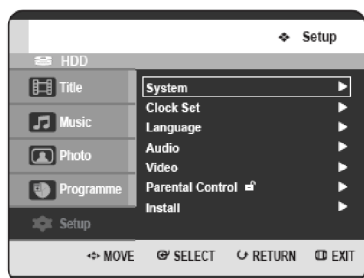
Настройка времени режима EP

Вы можете выбрать один из четырех режимов записи посредством многократного нажатия кнопки **REC MODE**.

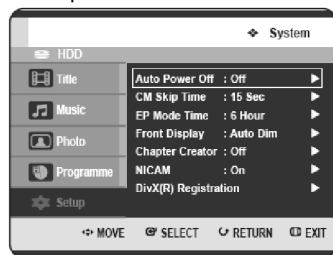
Режим EP является одним из четырех Режимов записи (XP, SP, LP, EP). В режиме EP (Длительное воспроизведение) вы можете установить время записи на 6 или 8 часов при помощи данной настройки.

1 В режиме остановки нажмите кнопку **MENU**.

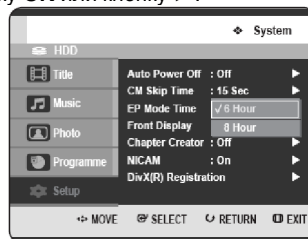
2 Используйте кнопки **▲▼** для выбора **Setup (Настройка)**, затем нажмите кнопку **OK** или кнопку **▶**.



3 Используйте кнопки **▲▼** для выбора **System (Система)**, затем нажмите кнопку **OK** или кнопку **▶**. Будет отображено системное меню.



4 Используйте кнопки **▲▼** для выбора **EP Mode Time (Время режима EP)**, затем нажмите кнопку **OK** или кнопку **▶**.



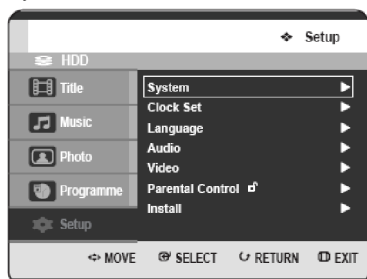
5 Используйте кнопки **▲▼** для выбора нужного Времени, затем нажмите кнопку **OK** или кнопку **▶**.

Настройка опций дисплея передней панели

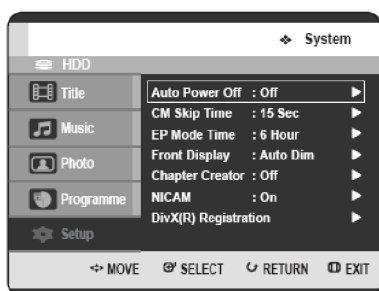
Настройте яркость дисплея передней панели устройства.

1 В режиме остановки нажмите кнопку **MENU**.

2 Используйте кнопки ▲▼ для выбора **Setup (Настройка)**, затем нажмите кнопку **OK** или кнопку ►.



3 Используйте кнопки ▲▼ для выбора **System (Система)**, затем нажмите кнопку **OK** или кнопку ►.
Будет отображено системное меню.



4 Используйте кнопки ▲▼ для выбора **Front Display (Дисплей передней панели)**, затем нажмите кнопку **OK** или кнопку ►.



5 Используйте кнопки ▲▼ для выбора нужной опции, затем нажмите кнопку **OK** или кнопку ►.

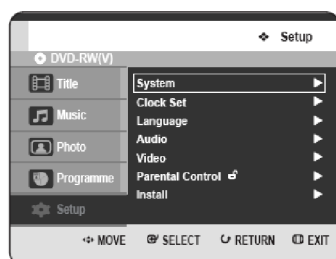
- **Bright (Яркость)**: Увеличение яркости дисплея передней панели.
- **Dim (Ослабление яркости)**: Ослабление яркости дисплея передней панели.
- **Auto Dim (Автоматическое ослабление яркости)**: Автоматическое ослабление яркости дисплея передней панели при выключении устройства.

Автоматическое создание глав

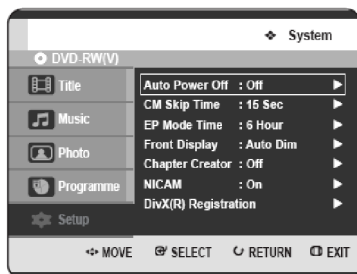


1 В режиме остановки нажмите кнопку **MENU**.

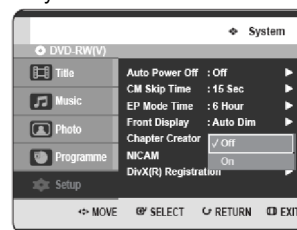
2 Используйте кнопки **▲▼** для выбора **Setup (Настройка)**, затем нажмите кнопку **OK** или кнопку **▶**.



3 Используйте кнопки **▲▼** для выбора **System (Система)**, затем нажмите кнопку **OK** или кнопку **▶**.
Будет отображено системное меню.



4 Используйте кнопки **▲▼** для выбора **Chapter Creator (Создание глав)**, затем нажмите кнопку **OK** или кнопку **▶**.

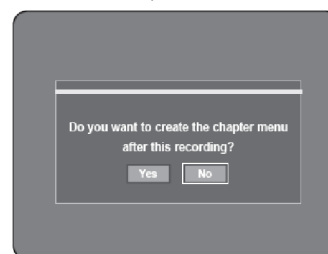


5 Используйте кнопки **▲▼** для выбора нужной опции, затем нажмите кнопку **OK** или кнопку **▶**.

- **Off (Выкл):** Выберите данную опцию, если вам не нужно Автоматическое создание глав.
- **On (Вкл):** Выберите данную опцию, если вам нужно Автоматическое создание глав.

Нажмите кнопку **MENU** для выхода из меню.

6 Нажмите кнопку **REC** для начала записи. (См. инструкции по установке скорости записи на странице 81). Будет отображено сообщение "Do you want to create the chapter menu after this recording?" ("Вы хотите создать меню глав после данной записи?").

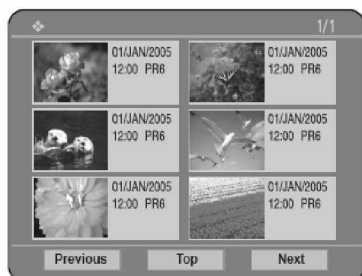


7 Используйте кнопки **▲▼** для выбора **Yes (Да)**, затем нажмите кнопку **OK**.

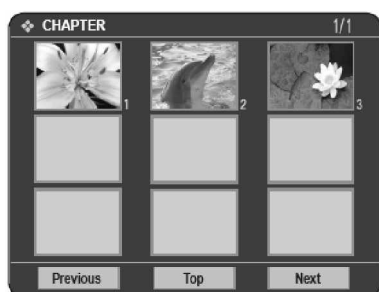
- Новая глава создается согласно выбранному режиму записи. Длительность главы будет составлять около 5 минут в режимах XP и SP и около 15 минут в режимах LP и EP.

8 Нажмите кнопку **STOP** для остановки записи.

9 Для отображения созданных эпизодов финализируйте диск (см. страницу 126), а затем нажмите кнопку **TITLE MENU**. Будет отображено меню эпизодов.



10 Для отображения созданных глав выберите нужный эпизод, а затем нажмите кнопку **DISC MENU**. Будет отображено меню глав для выбранного эпизода.



! § **ВНИМАНИЕ!** Функция Автоматического создания глав не работает во время записи по таймеру, а также при выключенном питании.

Настройка опций NICAM

Программы NICAM делятся на 3 типа: NICAM Stereo, NICAM Mono и Bilingual (передача на другом языке). Программы NICAM всегда сопровождаются стандартным монофоническим звуковым вещанием, и вы можете выбрать нужный звук посредством установки NICAM на on (вкл) или off (выкл).

1 В режиме остановки нажмите кнопку **MENU**.

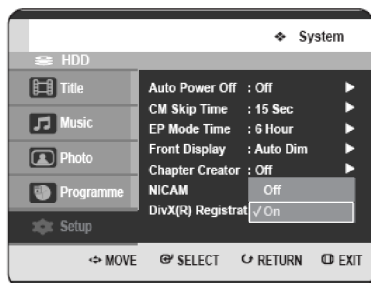
2 Используйте кнопки **▲▼** для выбора **Setup (Настройка)**, затем нажмите кнопку **OK** или кнопку **▶**.



3 Используйте кнопки **▲▼** для выбора **System (Система)**, затем нажмите кнопку **OK** или кнопку **▶**. Будет отображено системное меню.



- 4** Используйте кнопки ▲▼ для выбора **NICAM**, затем нажмите кнопку **OK** или кнопку ►.



- 5** Используйте кнопки ▲▼ для выбора **Off (Выкл)** или **On (Вкл)**, затем нажмите кнопку **OK** или кнопку ►.
- **Off (Выкл):** Устанавливайте в данное положение только для записи стандартного монофонического звука во время вещания NICAM, если стереозвук искажен вследствие плохих условий приема.
 - **On (Вкл):** Режим NICAM

Регистрация DivX(R)

Пожалуйста, используйте Регистрационный код для регистрации РЕКОРДЕРА HDD/DVD с форматом Видео по запросу DivX(R). Для получения дополнительной информации обращайтесь на сайт www.divx.com/vod

Настройка аудио опций

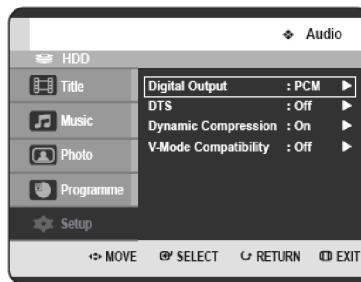
Вы можете подключить РЕКОРДЕР HDD/DVD к внешнему усилителю или домашнему кинотеатру. Вы можете настроить аудио устройство и статус звука, в зависимости от используемой аудио системы.

- 1** В режиме остановки нажмите кнопку **MENU**.

- 2** Используйте кнопки ▲▼ для выбора **Setup (Настройка)**, затем нажмите кнопку **OK** или кнопку ►.



- 3** Используйте кнопки ▲▼ для выбора **System (Система)**, затем нажмите кнопку **OK** или кнопку ►.
- Будет отображено системное меню.



- 4** Используйте кнопки ▲▼ для выбора нужной аудио опции, затем нажмите кнопку **OK** или кнопку ►.

- 5** Используйте кнопки ▲▼ для выбора нужного пункта, затем нажмите кнопку **OK** или кнопку ►.



ПРИМ

§ Нажмите кнопку **RETURN** или кнопку ◀ для возврата в предыдущее меню. Нажмите кнопку **MENU** для выхода из меню.

Цифровой выход

1. PCM: Выберите данную опцию, если у вас нет оборудования, которое может декодировать сигнал Dolby Digital (или MPEG-2). При воспроизведении звуковой дорожки Dolby Digital (или MPEG-2) цифровой выход преобразуется в PCM Stereo.
2. Bitstream: Выводит битовый поток звука Dolby Digital (или MPEG-2). Выберите данную опцию, если ваш аудио-видео ресивер или аудио-видео усилитель оснащен декодером Dolby Digital (или MPEG-2).



ПРИМ

§ Настройка цифрового выхода в равной степени применяется к звуку Dolby Digital и MPEG-2. Звуковая дорожка LPCM всегда выводится как PCM. Она не имеет отношения к настройке цифрового выхода.

§ Обязательно выбирайте правильный цифровой выход, в противном случае вы не услышите никакого звука или услышите громкий шум.

DTS

1. Off (Выкл): Сигнал DTS не выводится. Выберите данную опцию, если ваш аудио-видео ресивер или аудио-видео усилитель не оснащен декодером DTS.
2. On (Вкл): Битовый поток DTS выводится через цифровой выход при воспроизведении дорожки DTS. Выберите данную опцию, если ваш аудио-видео ресивер (или аудио-видео усилитель) оснащен декодером DTS.



ПРИМ

§ При воспроизведении звуковой дорожки DTS звук не выводится из Аудио выхода AV.

Динамическое сжатие

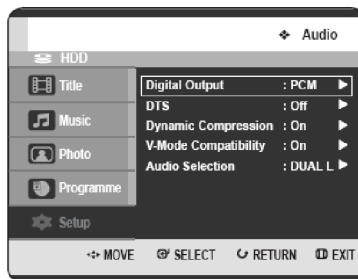
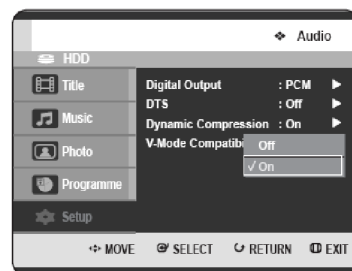
Данная функция является активной только для сигнала Dolby Digital.

1. On (Вкл): При воспроизведении звуковых дорожек фильмов с низкой громкостью или из небольших динамиков система может использовать соответствующее сжатие для того, чтобы сделать тихое содержимое более четким и не допустить слишком громкого звучания отрывков с резким скачком громкости.
2. Off (Выкл): Вы можете смотреть фильм со стандартным динамическим диапазоном.

Совместимость V-Mode

Данная функция касается настройки для выбора аудио при записи телевидения NICAM STEREO (Multi-audio) на HDD. Данная функция не влияет на прямую запись программ на DVD-диск.

1. Off (Выкл): На HDD записываются и "DUAL L", и "DUAL R" телевидения multi-audio. Эпизоды, записанные на HDD при данном статусе настройки, не могут быть скопированы в режим V (диски DVD-RW/-R).
2. On (Вкл): На HDD записывается либо "DUAL L", либо "DUAL R" телевидения multi-audio. Эпизоды, записанные на HDD при данном статусе настройки, могут быть скопированы на диски DVD-R или DVD-RW (режим V). Опции "DUAL L" и "DUAL R" можно выбрать в "Audio Selection" ("Выбор аудио").

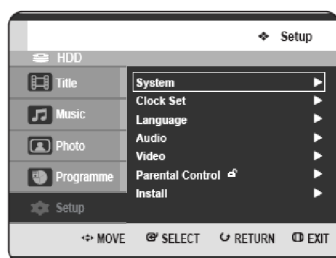


Настройка опций отображения видеоизображения

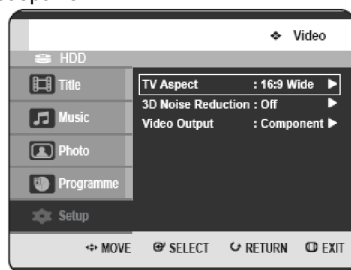
При помощи данной функции вы можете установить настройки экрана телевизора. Данная функция зависит от типа диска. Она может не работать с дисками некоторых типов.

1 В режиме остановки нажмите кнопку **MENU**.

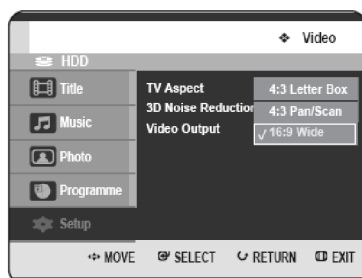
2 Используйте кнопки **▲▼** для выбора **Setup (Настройка)**, затем нажмите кнопку **OK** или кнопку **▶**.



3 Используйте кнопки **▲▼** для выбора **Video (Видео)**, затем нажмите кнопку **OK** или кнопку **▶**.
Будет отображено меню настройки изображения.



4 Используйте кнопки **▲▼** для выбора нужной опции изображения, затем нажмите кнопку **OK** или кнопку **▶**.



5 Используйте кнопки **▲▼** для выбора нужного пункта, затем нажмите кнопку **OK** или кнопку **▶**.



ПРИМ

§ Нажмите кнопку **RETURN** или кнопку **◀** для возврата к предыдущему меню.
Нажмите кнопку **MENU** для выхода из меню.

Соотношение сторон экрана телевизора

В зависимости от типа используемого вами телевизора, вам может понадобиться настроить установку экрана (соотношение сторон).

- 4:3 (формат Letter Box): Выберите данную опцию, если вы хотите видеть общее отношение сторон DVD-источников 16:9, даже если соотношение сторон экрана вашего телевизора составляет 4:3. Вверху и внизу экрана появятся черные полосы.
- 4:3 (формат Pan/Scan): Выберите данную опцию для телевизора стандартного размера, если вы хотите видеть центральную часть экрана 16:9. (Изображение будет обрезано слева и справа.)
- 16:9 (широкий экран): Вы сможете видеть полное изображение 16:9 на вашем широкоэкранном телевизоре.

Трехмерное уменьшение шума (адаптивное шумоподавление)



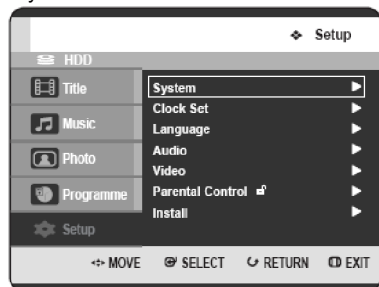
- Off (Выкл): Стандартное изображение
- On (Вкл): Обеспечивает более чистое изображение, благодаря уменьшению шума (для записи).

Настройка опций вывода изображения

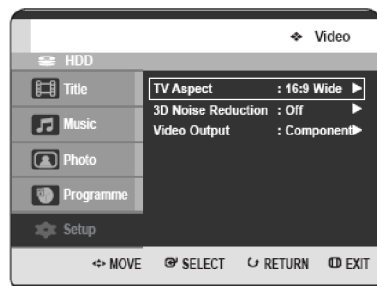
Вы можете получить высококачественное изображение посредством соединения RGB или компонентного видео соединения. Видео вывод RGB доступен при подключении разъема scart (AV1), компонентный видео вывод доступен при подключении компонентного разъема (Y, P_b, P_r). Одновременно может быть выбран только один из данных сигналов.

1 В режиме остановки нажмите кнопку **MENU**.

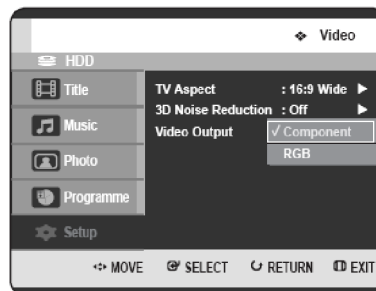
2 Используйте кнопки **▲▼** для выбора **Setup (Настройка)**, затем нажмите кнопку **OK** или кнопку **▶**.



3 Используйте кнопки **▲▼** для выбора **Video (Видео)**, затем нажмите кнопку **OK** или кнопку **▶**. Будет отображено меню настройки видео.



4 Используйте кнопки **▲▼** для выбора **Video Output (Видео вывод)**, затем нажмите кнопку **OK** или кнопку **▶**.



5 Используйте кнопки **▲▼** для выбора нужного пункта, затем нажмите кнопку **OK** или кнопку **▶**.

В Компонентном режиме вы можете установить видео вывод на Прогрессивную развертку (P.SCAN) или Чересстрочную развертку, см. страницу 42~43.

Если кабель HDMI не подключен, доступными являются следующие разъемы видео вывода.

Доступные разъемы видео вывода

Выходной разъем	Режим настройки	Компонентный режим		Режим RGB
		Режим выключенной прогрессивной развертки (Чересстрочный режим)	Режим включенной прогрессивной развертки	
Компонентный выход (Y, P _b , P _r)		0	0 (телевизор в режиме прогрессивной развертки)	X
AV1 Scart	R, G, B	X	X	0
	Композитный	0	X	X
AV2 Scart	Композитный	0	X	0
Композитный видео выход		0	X	0
Выход S-Video		0	X	0

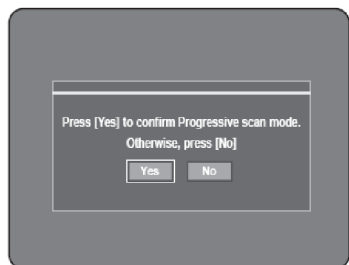
§ Если кабель HDMI подключен, другие видео выходы не функционируют.

ПРИМ

Настройка прогрессивной развертки

Если ваш телевизор поддерживает Прогрессивную развертку, нажмите кнопку **P.SCAN** на передней стороне РЕКОРДЕРА HDD/DVD для использования данной функции. Если вы выбираете "Режим прогрессивной развертки", сначала необходимо подключить компонентный кабель (см. страницу 21).

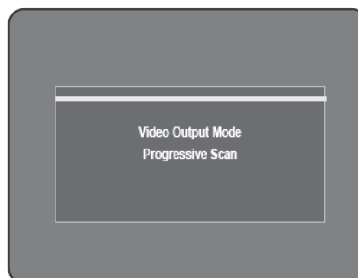
- 1 В режиме остановки нажмите кнопку **P.SCAN** на передней панели РЕКОРДЕРА HDD/DVD. Появится сообщение "Press [Yes] to confirm Progressive scan mode. Otherwise, press [No]" ("Нажмите [Да] для подтверждения режима прогрессивной развертки. В противном случае, нажмите [Нет]"). Используйте кнопки ▲▼ для выбора **Yes (Да)**, затем нажмите кнопку **ОК**.



- 2 Появится сообщение "Please, set your TV to Progressive input. To deactivate, press [STOP] key" ("Пожалуйста, установите ваш телевизор на Прогрессивный вход. Для отключения нажмите клавишу [STOP]"). Нажмите кнопку **ОК**.



- 3 Появится сообщение "Video Output Mode Progressive Scan" ("Режим видео вывода. Прогрессивная развертка").



ПРИМ

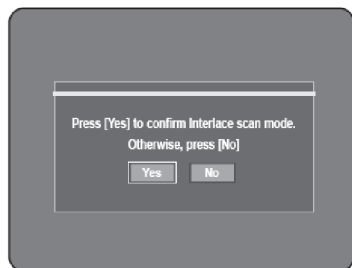
§ Если подключен кабель HDMI, данная страница не отображается.

§ При нажатии кнопки **P.SCAN** на передней панели РЕКОРДЕРА HDD/DVD во время воспроизведения на экране появится сообщение "This function is possible only on stop mode" ("Данная функция доступна только в режиме остановки").

§ Прогрессивная настройка доступна только в том случае, если РЕКОРДЕР HDD/DVD находится в режиме остановки.

Отмена прогрессивной развертки

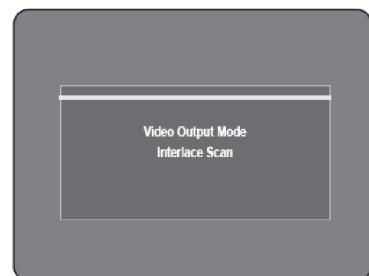
- 1 В режиме остановки нажмите кнопку **P.SCAN** на передней панели РЕКОРДЕРА HDD/DVD. Появится сообщение "Press [Yes] to confirm Interlace scan mode. Otherwise, press [No]" ("Нажмите [Да] для подтверждения режима чересстрочной развертки. В противном случае, нажмите [Нет]"). Используйте кнопки ▲▼ для выбора **Yes (Да)**, затем нажмите кнопку **OK**.



- 2 Появится сообщение ""Please, set your TV to Interlace input. To deactivate, press [STOP] key" ("Пожалуйста, установите ваш телевизор на чересстрочный вход. Для отключения нажмите клавишу [STOP]"). Нажмите кнопку **OK**.




- 3 Появится сообщение "Video Output Mode Interlace Scan" ("Режим видео вывода. Чересстрочная развертка").



ПРИМ

§ Не нажимайте кнопку **P.SCAN**, если ваш телевизор не поддерживает режим прогрессивной развертки. При нажатии на экране ничего не отобразится.

§ Если вы нажали на кнопку **P.SCAN** по ошибке, в то время, как ваш телевизор не поддерживает режим прогрессивной развертки, вам необходимо сбросить режим прогрессивной развертки. Для сброса режима прогрессивной развертки нажмите кнопку **P.SCAN** на передней панели 3 раза. Экран восстановится после выключения индикатора PS  на дисплее передней панели.

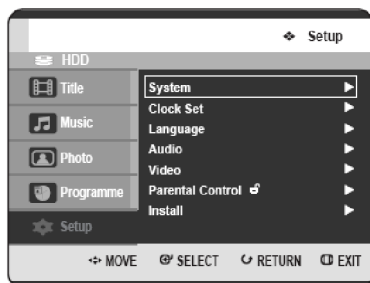
Настройка родительского контроля

Функция родительского контроля работает совместно с DVD-дисками, которым был присвоен рейтинг, помогающий вам контролировать типы DVD-дисков, которые смотрит ваша семья. На диске находится до 8 уровней рейтинга.

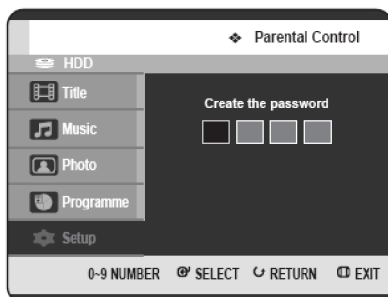


1 В режиме остановки нажмите кнопку **MENU**.

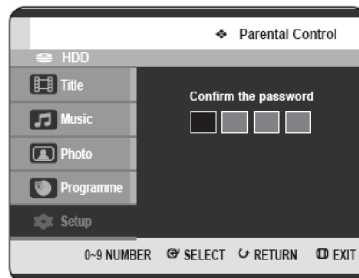
2 Используйте кнопки **▲▼** для выбора **Setup (Настройка)**, затем нажмите кнопку **OK** или кнопку **▶**.



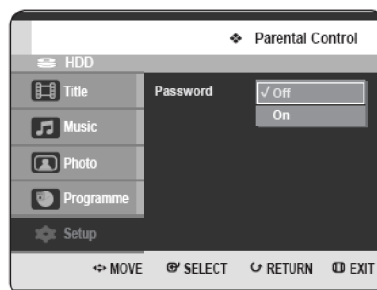
3 Используйте кнопки **▲▼** для выбора **Parental Control (Родительский контроль)**, затем нажмите кнопку **OK** или кнопку **▶**.



4 Введите 4-значный пароль при помощи кнопок с цифрами на пульте ДУ. Будет отображено сообщение "Confirm the password" ("Подтвердите пароль"). Введите ваш пароль еще раз.



5 Используйте кнопку **OK** или кнопку **▶** для выбора опции **Password (Пароль)**.



6 Используйте кнопки **▲▼** для выбора **On (Вкл)** или **Off (Выкл)**, затем нажмите кнопку **OK** или кнопку **▶**.



§ Нажмите кнопку **RETURN** или кнопку **◀** для возврата к предыдущему меню. Нажмите кнопку **MENU** для выхода из меню.

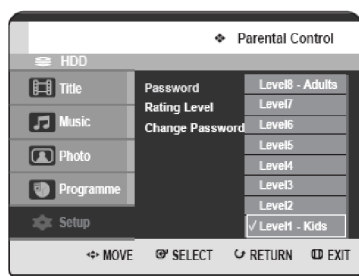
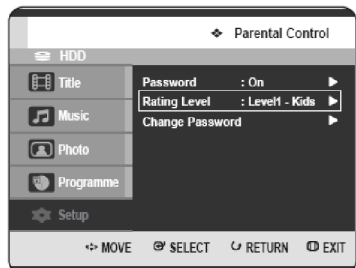
Если вы забыли свой пароль

1 Вытащите диск.

2 Нажмите кнопку **SEARCH/SKIP** (🔍) на передней панели и удерживайте ее в нажатом положении в течение 5 секунд или более.

Об уровне рейтинга

- 1 Используйте кнопки ▲▼ для выбора **Rating Level (Уровень рейтинга)**, затем нажмите кнопку **OK** или кнопку ►.

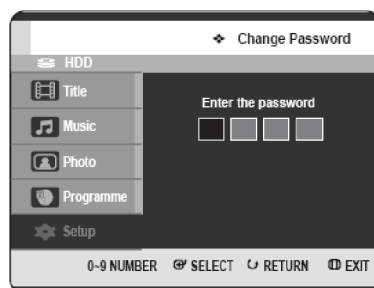
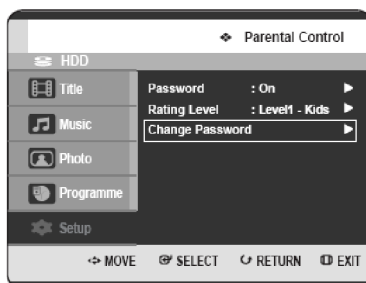


- 2 Используйте кнопки ▲▼ для выбора нужного уровня рейтинга, затем нажмите кнопку **OK** или кнопку ►.

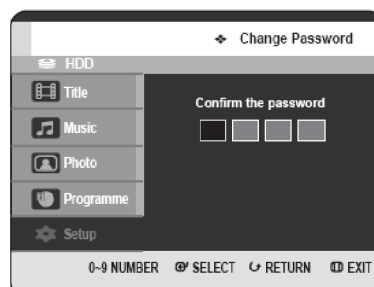
- 3 При работе с РЕКОРДЕРОМ HDD/DVD в первый раз будет отображено сообщение "Create the Password" ("Создайте пароль"). Например, если вы выбрали до Уровня 6, диск, который содержит Уровень 7, 8, не будет воспроизводиться. Большее число означает, что данная программа предназначена только для взрослых.

Об изменении пароля

- 1 Используйте кнопки ▲▼ для выбора **Change Password (Изменить пароль)**, затем нажмите кнопку **OK** или кнопку ►.



- 2 Введите 4-значный пароль при помощи кнопок с цифрами на пульте ДУ. Будет отображено сообщение "Confirm the password" ("Подтвердите пароль").



- 3 Введите ваш пароль еще раз при помощи кнопок с цифрами на пульте ДУ.



ПРИМ

§ Если вы забыли свой пароль, см. страницу 44.

Воспроизведение

В данном разделе содержится описание основных функций воспроизведения, а также воспроизведения по типу диска.



Dolby Digital



DTS



Digital Audio



Стерео



Система вещания PAL в Великобритании, Франции, Германии и т.д.



MP3



DivX

Перед воспроизведением.....	46
Воспроизведение диска.....	47
Использование меню диска и меню эпизода.....	48
Использование функций поиска и пропуска.....	48
Замедленное воспроизведение/Покадровое воспроизведение.....	49
О функции QUICK.....	50
Воспроизведение списка эпизодов.....	52
Меню перемещения.....	53
Использование меток.....	56
Использование закладок.....	58
Выбор языка субтитров.....	60
Выбор звуковых дорожек и аудио каналов.....	61
Изменение угла съемки.....	62
Повторное воспроизведение.....	62
Увеличение изображения.....	64
Выбор носителя.....	64
Воспроизведение дисков audio CD/MP3.....	65
Воспроизведение фотографий.....	71
Воспроизведение MPEG4.....	74

Перед воспроизведением

Перед воспроизведением диска ознакомьтесь со следующей информацией.

Код регионов (только диски DVD-video)



Как РЕКОРДЕР HDD/DVD, так и диски, закодированы по региону. Для воспроизведения диска данные региональные коды должны совпадать. Если коды не совпадают, диск не будет воспроизводиться. Региональный номер для данного РЕКОРДЕРА HDD/DVD указан на задней панели РЕКОРДЕРА HDD/DVD.



Типы дисков, которые могут быть воспроизведены

Типы дисков	Логотип диска	Записанный контент	Форма диска	Макс. время воспроизведения
DVD-VIDEO		Звук + изображение	Односторонний (12 см)	240
			Двусторонний (12 см)	480
			Односторонний (8 см)	80
			Двусторонний (8 см)	160
AUDIO-CD		Звук	Односторонний	74
			Односторонний	20
DVD-RAM		Звук + изображение	Односторонний 12 см (4,7 Гб)	1 (XP: отличное качество)
				2 (SP: стандартное качество)
			Двусторонний 12 см (9,4 Гб)	4 (LP: длительное воспроизведение)
				6 или 8 (EP: длительный)
DVD-RW		Звук + изображение	12 см (4,7 Гб)	2 (XP: отличное качество)
				2 (SP: стандартное качество)
				4 (LP: длительное воспроизведение)
				6 или 8 (EP: длительный)
DVD-R		Звук + изображение	12 см (4,7 Гб)	1 (XP: отличное качество)
				2 (SP: стандартное качество)
				4 (LP: длительное воспроизведение)
				6 или 8 (EP: длительный)
CD-RW/R DVD-RAM/RW/R		JPEG MP3 MPEG4	-	-
HDD		Звук + изображение		Около 38 (XP: отличное качество) Около 72 (SP: стандартное качество) Около 138 (LP: длительное воспроизведение) Около 205 или около 272 (EP: длительный)

Диски, которые не могут быть воспроизведены

- Диски DVD-video с другим региональным номером, кроме "2" или "ALL" ("BCE")
- Диски DVD-RAM 12 см 2,6 Гб и 5,2 Гб
- Диски DVD-R 3,9 Гб для авторская разработки.
- Диски DVD-RAM/-RW (режим VR), записанные без соблюдения Стандарта видеозаписи
- Нефинализованные диски DVD-R, нефинализованные диски DVD-RW (режим V), записанные на другом оборудовании.
- Диски DVD-ROM/DVD+RW/PD/MV и т.д.
- Диски CVD/CD-ROM/CDV/CD-G/CD-I



ПРИМ

- § Данный РЕКОРДЕР HDD/DVD может работать только с дисками, соответствующими Стандарту DVD-RAM, Версия 2.0.
- § Воспроизведение и/или запись могут не работать для некоторых типов дисков или при выполнении определенных операций, таких, как изменение угла съемки и настройка соотношения сторон экрана. Подробная информация о дисках содержится на упаковке. Пожалуйста, при необходимости обращайтесь к этой информации.
- § Не допускайте загрязнения диска или появления на нем царапин. Отпечатки пальцев, грязь, пыль, царапины или налет от сигаретного дыма на записывающей поверхности могут сделать использование диска для записи невозможным.
- § Диски DVD-RAM/-RW/-R могут не воспроизводиться на некоторых DVD-проигрывателях, в зависимости от проигрывателя, диска и условий записи.
- § Запись на диски с записанными на них программами NTSC не может осуществляться при помощи данного устройства.

Воспроизведение диска



1 Нажмите кнопку **OPEN/CLOSE**.

2 Аккуратно поместите диск в лоток стороной с отметками вверх.

3 Нажмите кнопку **OPEN/CLOSE** для закрытия лотка с диском.

- Ваш РЕКОРДЕР HDD/DVD закрывает лоток с диском и воспроизводит диск автоматически.
- Рекордер не воспроизводит диски автоматически после первого включения.
- Если при включении рекордера диск находится в лотке, устройство включится и будет ожидать в состоянии остановки.
- Нажмите кнопку **PLAY** (⏪) для начала воспроизведения.
- Если вы поместите в лоток диск MP3, ваш РЕКОРДЕР HDD/DVD отобразит на экране список файлов и начнет воспроизведение.
- Если вы поместите в лоток диск JPEG, папки и файлы будут отображены в виде миниатюрок.
- Если вы хотите, чтобы устройство начинало воспроизведение автоматически после включения при наличии диска в лотке, включите устройство при помощи кнопки **PLAY** (⏪).

4 Нажмите кнопку **STOP** (⏹) для остановки воспроизведения.



ПРИМ

- § При остановке воспроизведения диска РЕКОРДЕР HDD/DVD запоминает место, где диск был остановлен, и когда вы снова нажмете кнопку **PLAY** (⏪), воспроизведение будет начато с места остановки. (За исключением случаев, когда диск был вытаскен или РЕКОРДЕР HDD/DVD был выключен, или если вы дважды нажали кнопку **STOP** (⏹).)



ВНИМАНИЕ

- § Не перемещайте РЕКОРДЕР HDD/DVD во время воспроизведения, поскольку это может привести к повреждению диска.
- § Для открытия или закрытия лотка с диском обязательно нажимайте кнопку **OPEN/CLOSE**.
- § Не подталкивайте лоток с диском во время открытия или закрытия, поскольку это может привести к неисправной работе изделия.
- § Не помещайте инородные предметы на лоток диска или в лоток диска.
- § Некоторые функции могут осуществляться по-разному или быть заблокированы, в зависимости от типа диска. В таких случаях см. инструкции, которые содержатся на упаковке диска.
- § Следите за тем, чтобы пальцы ребенка не попали между лотком диска и шасси лотка при его закрытии.
- § Вы можете поместить в лоток одновременно только один DVD-диск. Помещение в лоток двух и более дисков сделает воспроизведение невозможным и может привести к повреждению РЕКОРДЕРА HDD/DVD.

Использование меню диска и меню эпизода

Некоторые типы дисков содержат специализированную систему меню, позволяющую вам выбрать определенные функции для эпизода, главы, звуковой дорожки, субтитров, предварительного просмотра фильма, информации о персонажах и т.д.

Для дисков DVD-VIDEO



- 1 Нажмите кнопку **DISK MENU** для входа в меню диска, содержащееся на диске.
 - Перейдите в меню настройки, касающееся воспроизведения.
 - Вы можете выбрать язык звуковой дорожки, субтитров и т.д., предоставленный на диске.

- 2 Нажмите кнопку **TITLE MENU** для перехода к меню эпизодов диска.
 - Нажмите данную кнопку, если диск содержит более одного эпизода. Некоторые диски могут не поддерживать функцию меню эпизодов.

Для дисков HDD/DVD-RAM/-RW/-R



- 1 Нажмите кнопку **TITLE LIST** для отображения списка эпизодов.



ПРИМ

§ Список эпизодов: Список эпизодов отображает список для помощи в выборе эпизода. Поскольку список эпизодов содержит информацию о фактически записанном видеопотоке, то, в случае удаления эпизода, данный эпизод больше не может быть воспроизведен.

§ Список воспроизведения: Данный список относится к единице воспроизведения, созданной посредством выбора нужной сцены в полном Списке эпизодов. При воспроизведении списка воспроизведения, будут воспроизводиться только сцены, выбранные пользователем, затем воспроизведение будет остановлено. Поскольку в список воспроизведения включена только информация, необходимая для воспроизведения нужной сцены, то, даже в случае удаления списка воспроизведения, оригинальная запись не будет удалена (только режим VR).

Использование функций поиска и пропуска

Поиск по главе или дорожке



- 1 Во время воспроизведения нажмите кнопки **SEARCH** (⏪ ⏩) на пульте ДУ.

HDD/ DVD-VIDEO/ DVD-RAM/-RW/-R	<ul style="list-style-type: none"> ▶▶ Ускоренный X 2→ ▶▶ Ускоренный X 4→ ▶▶ Ускоренный X 8→ ▶▶ Ускоренный X 16→ ▶▶ Ускоренный X 32→ ▶▶ Ускоренный X 128
MPEG4 AUDIO CD (CD-DA)	▶▶ X 2→▶▶ X 4→▶▶ X 8

- Вы можете просканировать программу в обратном направлении. Для возврата к нормальной скорости воспроизведения нажмите кнопку **PLAY** (⏪).
- При нажатии кнопок **SEARCH** (⏪ ⏩) и удерживании их в нажатом положении воспроизведение осуществляется со скоростью по умолчанию X4. Если вы отпустите кнопки **SEARCH** (⏪ ⏩), воспроизведение будет осуществляться с нормальной скоростью.
- Скорость, обозначенная в данной функции, может отличаться от фактической скорости воспроизведения.



ПРИМ

§ В режиме Сканирования (Поиска) звук отсутствует, за исключением CD-дисков (CD-DA).

Пропуск глав, дорожек или меток

Во время воспроизведения вы можете осуществлять быстрый поиск по главе или дорожке.

- 1 Во время воспроизведения нажмите кнопки **SKIP** (⏮️) на пульте ДУ.

- При нажатии кнопки **SKIP** (⏮️), осуществляется переход к началу главы, дорожки или метки (HDD/DVD-RAM/-RW (режим VR)). Повторное нажатие кнопки в течение 3 секунд возвращает к началу предыдущей главы, дорожки или метки (HDD/DVD-RAM/-RW (режим VR)).
- При нажатии кнопки **SKIP** (⏮️), осуществляется переход к следующей главе, дорожке или метке (HDD/DVD-RAM/-RW (режим VR)).

Замедленное воспроизведение/ Покадровое воспроизведение

Замедленное воспроизведение



В режиме паузы или режиме покадрового воспроизведения нажмите кнопки **SEARCH** (⏮️) на пульте ДУ.

- При нажатии кнопки **SEARCH** (⏮️),
▶️Замедленный 1/8 → ▶️Замедленный 1/4 →
▶️Замедленный 1/2
- При нажатии кнопки **SEARCH** (⏮️),
◀️Замедленный 1/8 → ◀️Замедленный 1/4 →
◀️Замедленный 1/2
- Для возврата к нормальной скорости воспроизведения нажмите кнопку **PLAY** (⏪️).

Нажмите и удерживайте кнопки **SEARCH** (⏮️) во время паузы, диск будет воспроизводиться медленно, со скоростью 1/4. Если вы отпустите кнопку, будет возобновлен режим паузы.



§ Скорость, обозначенная в данной функции, может отличаться от фактической скорости воспроизведения.

§ На дисках MPEG4 замедленное воспроизведение работает только в направлении вперед.

Покадровое воспроизведение



Нажмите кнопки **STEP** (⏮) (⏭) на пульте в режиме паузы.

- При каждом нажатии кнопки появляется новый кадр.

При нажатии кнопки **STEP** (⏮) появляется предыдущий кадр.

При нажатии кнопки **STEP** (⏭) появляется следующий кадр.

- Для возврата к нормальной скорости воспроизведения нажмите кнопку **PLAY** (▶).



ПРИМ

§ На дисках MPEG4 покадровое воспроизведение работает только в направлении вперед.

О функции QUICK

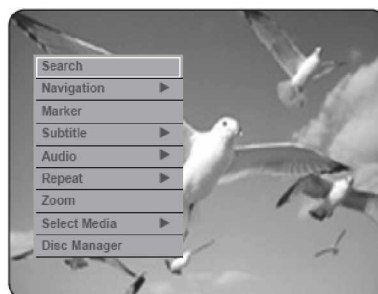
Функция QUICK позволяет вам с легкостью осуществить поиск нужной сцены посредством обращения к эпизоду, главе, дорожке, времени. Вы можете также изменить настройки субтитров и звука и установить некоторые функции, включая Метку, Угол съемки, Изменение масштаба, Повтор, Выбор носителя, Управление диском.

Переход непосредственно к сцене при помощи QUICK

- Если вы хотите переместиться к эпизоду, главе или дорожке для того, чтобы найти нужную сцену.



- 1 Нажмите кнопку **QUICK** во время воспроизведения.



- 2 Используйте кнопки ▲▼ для выбора **Search** (Поиск), затем нажмите кнопку **OK** или кнопку ►.

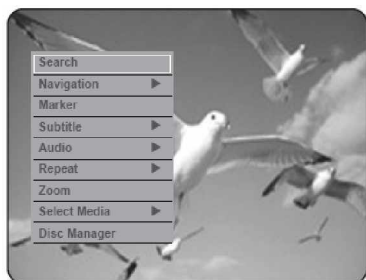


3 Используйте кнопки ▲▼ для выбора **Title (Эпизод), Chapter (Глава)** или **Track (Дорожка)**.

4 Используйте кнопки ◀▶ или кнопки с цифрами для выбора нужной сцены, затем нажмите кнопку **OK**.

- Если вы хотите переместиться к нужному времени, следующие инструкции помогут вам найти сцену.

1 Нажмите кнопку **QUICK** во время воспроизведения.



2 Используйте кнопки ▲▼ для выбора **Search (Поиск)**, затем нажмите кнопку **OK** или кнопку ▶.



3 Используйте кнопки ▲▼ для выбора **Time (Время)**.

4 Введите время при помощи кнопок с цифрами в следующей последовательности: часы, минуты, секунды, затем нажмите кнопку **OK**.



ПРИМ

§ Данная функция может не работать для некоторых дисков. Если в устройство вставлен диск audio CD (CD-DA) или MP3, в зависимости от типа диска, отображение информации может не появиться.

§ Функция Поиска времени не работает на некоторых дисках.

§ Для закрытия страницы нажмите еще раз кнопку **QUICK**.

Воспроизведение Списка эпизодов

Следуйте данным инструкциям для воспроизведения сцены из Списка эпизодов.



Использование кнопки TITLE LIST

- 1 В режиме остановки/воспроизведения нажмите кнопку **TITLE LIST**.
Будет отображена страница Списка эпизодов.

Использование кнопки MENU.

- В режиме остановки/воспроизведения нажмите кнопку **MENU**.

Используйте кнопки **▲ ▼** для выбора **Title (Эпизод)**, затем нажмите два раза кнопку **OK** или кнопку **▶**.

- 2 Используйте кнопки **▲ ▼** для выбора из Списка эпизодов строки, которую вы хотите воспроизвести, затем нажмите кнопку **OK** или **PLAY (▶)**.

Выбранная строка (эпизод) будет воспроизведена.

- О кнопке DISPLAY -

Если вы нажимаете кнопку **DISPLAY** во время воспроизведения: при нажатии кнопки **DISPLAY** один раз появляется страница информации о системе: Активный статус, Фоновый статус и информации о главной странице.

HDD	System Info
Active status	Play
Background Status	--
Screen	Playback
01/JAN/2005 (SAT)	12:00

При втором нажатии кнопки **DISPLAY** появляется страница информации о диске: Отображение общего количества эпизодов и списков воспроизведения, время записи (Эпизод), Свободное пространство (Музыка/Фотографии).

HDD	Disc Info
Total Title	15
Total Playlist	2
Recordable Time:Title	31:46 SP
Available Space:Music/Photo	10033 MB
01/JAN/2005 (SAT)	12:00

При третьем нажатии кнопки **DISPLAY** появляется страница информации о текущем воспроизведении: Отображение информации о воспроизводимом Названии, Эпизоде, Времени создания, Длительности, Времени воспроизведения, Аудио, а также о том, включена ли защите диска.

HDD	Playing Info
Name	01/JAN/2005 12:39 AV
	3
Title	1/15
Created Time	01/JAN/2005 12:00
Length	00:01:43 SP
Playing Time	00:13:27
Audio	Dolby Digital 2/0 L+R
Title Protection	Not Protected
01/JAN/2005 (SAT)	12:00

- 3 Для остановки воспроизведения эпизода нажмите кнопку **STOP (■)**. Для возврата к странице списка эпизодов нажмите кнопку **TITLE LIST**.

Меню перемещения

Перемещение по сценам

При наличии эпизода, состоящего из меток, (см. страницу 56), вы можете осуществлять поиск нужной сцены при помощи Перемещения по сценам.

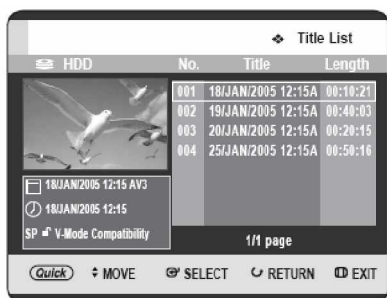


(Режим VR)



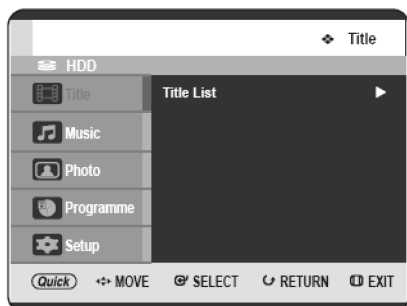
Использование кнопки TITLE LIST

- 1 В режиме остановки/воспроизведения нажмите кнопку **TITLE LIST**.
Будет отображена страница Списка эпизодов.



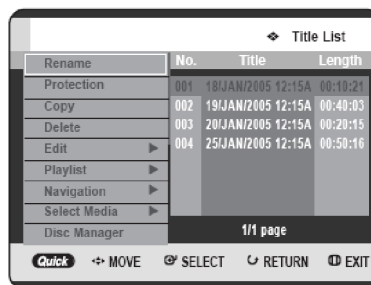
Использование кнопки MENU.

- В режиме остановки/воспроизведения нажмите кнопку **MENU**.

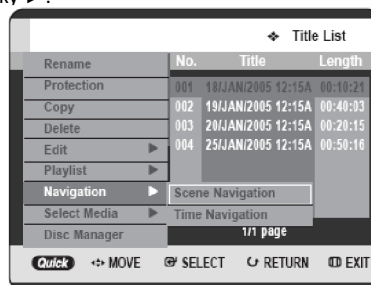


- Используйте кнопки **▲▼** для выбора **Title (Эпизод)**, затем нажмите два раза кнопку **OK** или кнопку **▶**.

- 2 Используйте кнопки **▲▼** для выбора из Списка эпизодов строки, которую вы хотите воспроизвести, затем нажмите кнопку **QUICK**.



- 3 Используйте кнопки **▲▼** для выбора **Navigation (Перемещение)**, затем нажмите кнопку **OK** или кнопку **▶**.



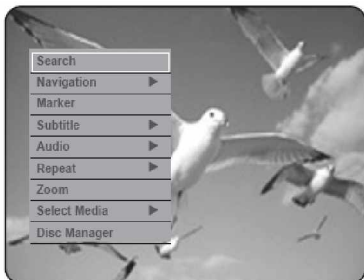
- 4 Используйте кнопки **▲▼** для выбора **Scene Navigation (Перемещение по сценам)**, затем нажмите кнопку **OK** или кнопку **▶**.

- 5 Используйте кнопки **▲▼◀▶** для выбора нужной сцены, затем нажмите кнопку **OK** или **PLAY (☺)**.

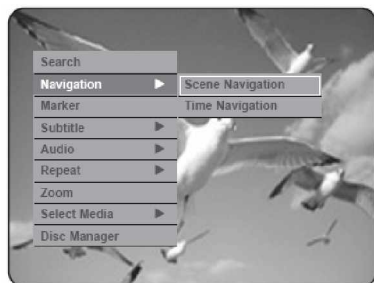


Использование кнопки QUICK

- 1 Нажмите кнопку **QUICK** во время воспроизведения.



- 2 Используйте кнопки **▲▼** для выбора **Navigation (Перемещение)**, затем нажмите кнопку **OK** или кнопку **▶**.



- 3 Используйте кнопки **▲▼** для выбора **Scene Navigation (Перемещение по сценам)**, затем нажмите кнопку **OK** или кнопку **▶**.



- 4 Используйте кнопки **▲▼◀▶** для выбора нужной сцены, затем нажмите кнопку **OK** или **PLAY (⏪)**.



§ Перемещение по сценам не будет функционировать, если выбранный эпизод не содержит Меток.

Перемещение по времени



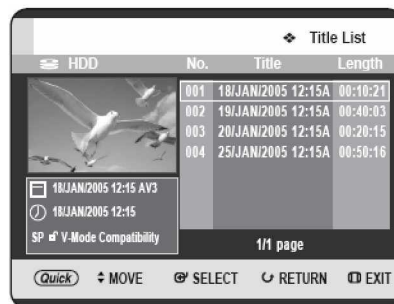
(Режим VR)

При помощи данной функции вы можете осуществлять поиск сцены поминутно из списка записанных эпизодов.



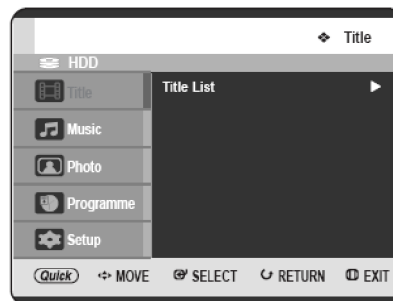
Использование кнопки TITLE LIST

- 1 В режиме остановки/воспроизведения нажмите кнопку **TITLE LIST**. Будет отображена страница Списка эпизодов.



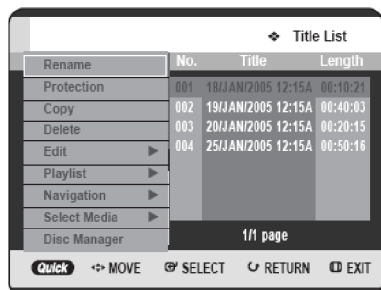
Использование кнопки MENU.

- В режиме остановки/воспроизведения нажмите кнопку **MENU**.



- Используйте кнопки **▲▼** для выбора **Title (Эпизод)**, затем нажмите два раза кнопку **OK** или кнопку **▶**.

- 2** Используйте кнопки ▲▼ для выбора из Списка эпизодов строки, которую вы хотите воспроизвести, затем нажмите кнопку **QUICK**.



- 3** Используйте кнопки ▲▼ для выбора **Navigation (Перемещение)**, затем нажмите кнопку **OK** или кнопку ▶.



- 4** Используйте кнопки ▲▼ для выбора **Time Navigation (Перемещение по времени)**, затем нажмите кнопку **OK** или кнопку ▶.

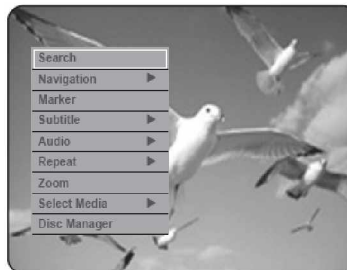


- 5** Используйте кнопки ◀▶ для пропуска одной минуты за один раз и осуществления поиска нужной сцены, затем нажмите кнопку **OK** или **PLAY (☺)**.

QUICK

Использование кнопки QUICK

- 1** Нажмите кнопку **QUICK** во время воспроизведения.



- 2** Используйте кнопки ▲▼ для выбора **Navigation (Перемещение)**, затем нажмите кнопку **OK** или кнопку ▶.



- 3** Используйте кнопки ▲▼ для выбора **Time Navigation (Перемещение по времени)**, затем нажмите кнопку **OK** или кнопку ▶.



- 4** Используйте кнопки ◀▶ для пропуска одной минуты за один раз и осуществления поиска нужной сцены, затем нажмите кнопку **OK** или **PLAY (☺)**.

ПРИМ

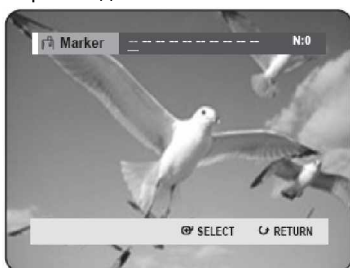
- § Курсор не будет перемещаться, если выбранный записанный эпизод короче 1 минуты.
- § Функция перемещения может не работать с диском, который не был записан на данном устройстве.
- § Отредактированный эпизод может не отображать точное время поиска.

Использование меток



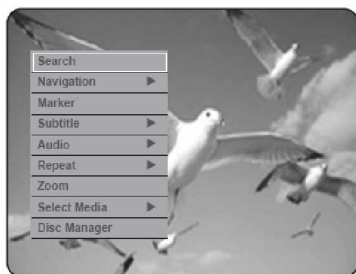
Использование кнопки MARKER

- 1 Нажмите кнопку **MARKER** во время воспроизведения.



Использование кнопки QUICK.

- Нажмите кнопку **QUICK** во время воспроизведения.



- Используйте кнопки **▲ ▼** для **Marker (Метка)**, затем нажмите кнопку **OK** или кнопку **▶**.

- 2 Нажмите кнопку **OK** при появлении нужной сцены.

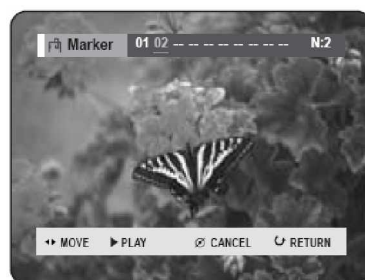
- Отобразится номер **01**, и сцена будет запомнена.



- 3 Используйте кнопки **◀ ▶** для перемещения к следующей позиции.

- 4 Нажмите кнопку **OK** еще раз при появлении нужной сцены.

- Отобразится номер **02**, и сцена будет запомнена.



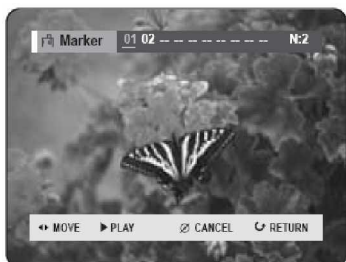
- HDD, диски DVD-RAM или DVD-RW (режим VR) обладают функцией Метки вместо функции Закладки. Функция Метки позволяет вам отметить до 99 сцен. Поскольку сцены могут быть отображены в качестве множества различных страниц, необходима нумерация. Если используемый диск защищен при помощи Защиты диска, Метки не могут быть поставлены или удалены. Доступным является только воспроизведение.

Воспроизведение метки



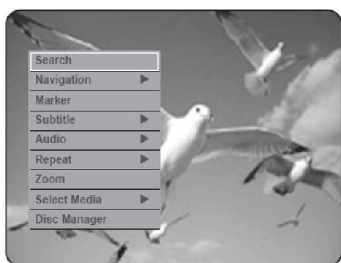
Использование кнопки MARKER

- 1 Нажмите кнопку **MARKER** во время воспроизведения.



Использование кнопки QUICK.

- Нажмите кнопку **QUICK** во время воспроизведения.



- Используйте кнопки **▲▼** для выбора **Marker (Метка)**, затем нажмите кнопку **OK** или кнопку **▶**.

- 2 Используйте кнопки **◀▶** для выбора отмеченной сцены.



- 3 Нажмите кнопку **OK** или **PLAY** (▶) для начала воспроизведения с выбранной сцены.

- При нажатии кнопки **SKIP** (⏮) происходит перемещение к началу метки. Повторное нажатие данной кнопки в течение 3 секунд возвращает к началу предыдущей метки.

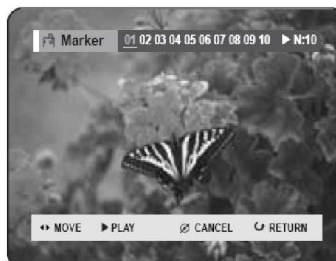
- При нажатии кнопки **SKIP** (⏭) происходит перемещение к следующей метке.

Удаление метки



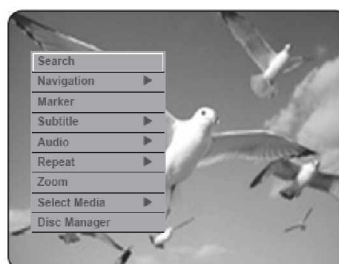
Использование кнопки MARKER

- 1 Нажмите кнопку **MARKER** во время воспроизведения.



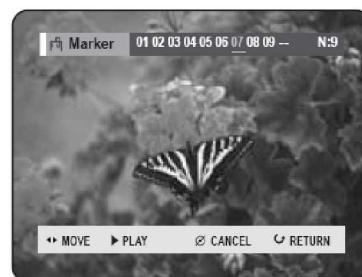
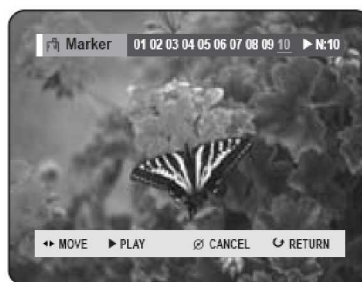
Использование кнопки QUICK.

- Нажмите кнопку **QUICK** во время воспроизведения.



- Используйте кнопки **▲▼** для выбора **Marker (Метка)**, затем нажмите кнопку **OK** или кнопку **▶**.

- 2 Используйте кнопки **◀▶** для выбора отмеченной сцены. Нажмите кнопку **CANCEL** для удаления выбранной метки.



§ При удалении метки во время воспроизведения HDD/DVD-RAM-RW (режим VR) номера меток изменяются. Например, если удаляется 7-я метка после регистрации 10 меток, номера меток после восьмого автоматически передвигаются вперед на один номер, и 8-я метка становится 7-й.

Использование закладок

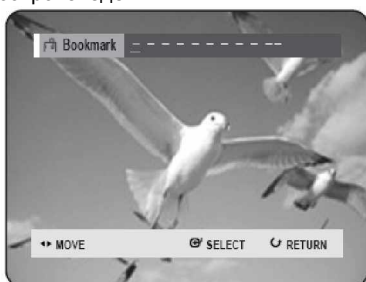


(Режим V)



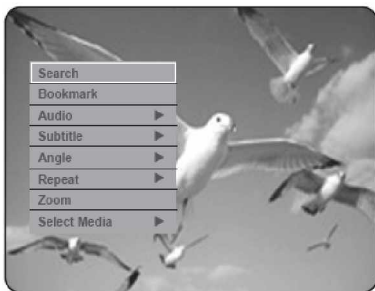
Использование кнопки MARKER

1 Нажмите кнопку **MARKER** во время воспроизведения.



Использование кнопки QUICK.

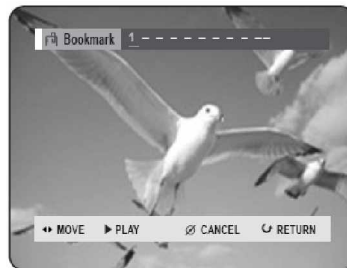
• Нажмите кнопку **QUICK** во время воспроизведения.



• Используйте кнопки **▲ ▼** для выбора **Bookmark (Закладка)**, затем нажмите кнопку **OK** или кнопку **▶**.

2 Нажмите кнопку **OK** при появлении нужной сцены.

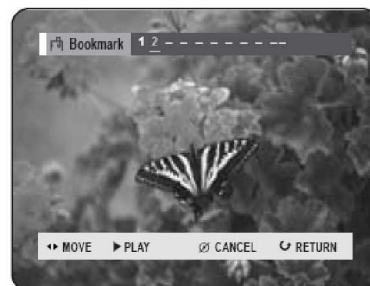
• Отобразится номер **1**, и сцена будет запомнена.



3 Используйте кнопки **◀ ▶** для перехода к следующей позиции.

4 Нажмите кнопку **OK** еще раз при появлении нужной сцены.

Отобразится номер **2**, и сцена будет запомнена.



• Повторите вышеописанную процедуру для отметки других позиций.
• Вы можете отметить до 10 сцен.



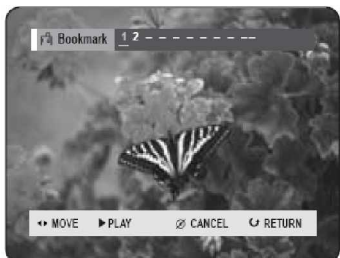
ПРИМ

§ После открытия и закрытия лотка диска закладки исчезнут.

Воспроизведение закладки

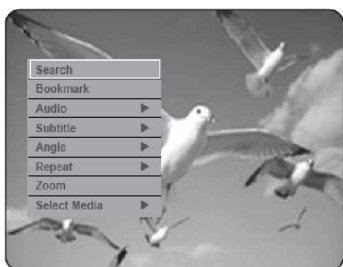
Использование кнопки MARKER

- 1 Нажмите кнопку **MARKER** во время воспроизведения.



Использование кнопки QUICK.

- Нажмите кнопку **QUICK** во время воспроизведения.



- Используйте кнопки ▲▼ для выбора **Bookmark (Закладка)**, затем нажмите кнопку **OK** или кнопку ►.

- 2 Используйте кнопки ◀▶ для выбора отмеченной закладкой сцены.

- 3 Нажмите кнопку **OK** или **PLAY** (▶) для начала воспроизведения с выбранной сцены.

Удаление закладки

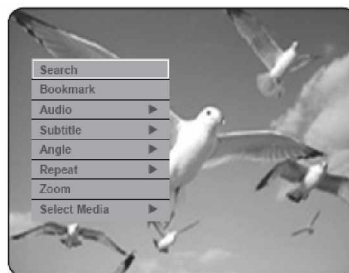
Использование кнопки MARKER

- 1 Нажмите кнопку **MARKER** во время воспроизведения.



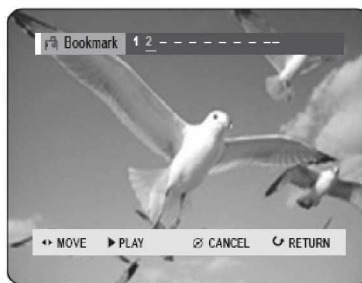
Использование кнопки QUICK.

- Нажмите кнопку **QUICK** во время воспроизведения.



- Используйте кнопки ▲▼ для выбора **Bookmark (Закладка)**, затем нажмите кнопку **OK** или кнопку ►.

- 2 Используйте кнопки ◀▶ для выбора отмеченной закладкой сцены.



- 3 Нажмите кнопку **CANCEL** для удаления выбранной закладки.

Выбор языка субтитров

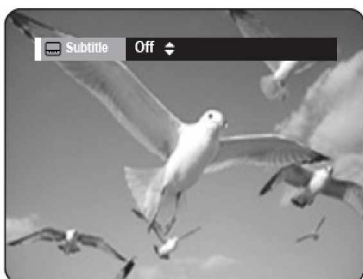
Выбор одного из записанных на диске языков субтитров.



(Режим VR)

Использование кнопки SUBTITLE

- 1 Нажмите кнопку **SUBTITLE** во время воспроизведения.

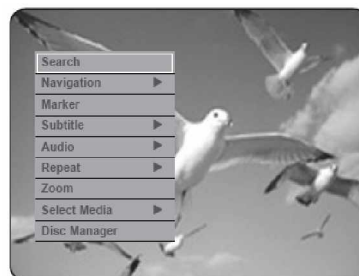


- 2 Используйте кнопки **▲▼** для выбора нужного языка субтитров. Выбрать нужный язык субтитров можно также при помощи многократного нажатия кнопки **SUBTITLE**.
 - Для закрытия страницы нажмите кнопку **CANCEL** или **RETURN**.

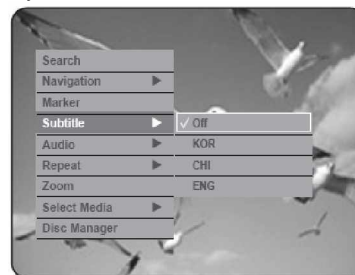
QUICK

Использование кнопки QUICK

- 1 Нажмите кнопку **QUICK** во время воспроизведения.



- 2 Используйте кнопки **▲▼** для выбора **Subtitle (Субтитры)**, затем нажмите кнопку **OK** или кнопку **▶**.



- 3 Используйте кнопки **▲▼** для выбора нужного языка субтитров, затем нажмите кнопку **OK** или кнопку **▶**.



ПРИМ

- § Отображение субтитров может быть различным, в зависимости от типа диска.
- § Некоторые диски позволяют вам выбрать язык только для меню диска.

Выбор звуковых дорожек и аудио каналов

Выбор Аудио

Выбор одной из записанных на диске звуковых дорожек, а также выбор аудио каналов.



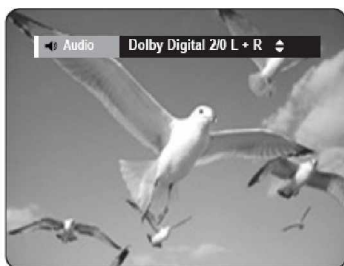
(режим VR)



Использование кнопки AUDIO

- 1 Нажмите кнопку **AUDIO** во время воспроизведения.

HDD/DVD-RAM/-RW



DVD-VIDEO



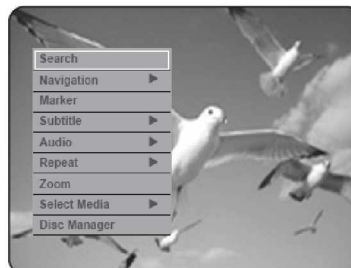
- 2 Используйте кнопки **▲▼** для выбора нужной звуковой дорожки или аудио канала. Выбрать нужную звуковую дорожку или аудио канал можно также при помощи многократного нажатия кнопки **AUDIO**.

- Для закрытия страницы нажмите кнопку **CANCEL** или **RETURN**.



Использование кнопки QUICK

- 1 Нажмите кнопку **QUICK** во время воспроизведения.



- 2 Используйте кнопки **▲▼** для выбора **Audio (Аудио)**, затем нажмите кнопку **OK** или кнопку **▶**.



- 3 Используйте кнопки **▲▼** для выбора нужной звуковой дорожки или аудио канала, затем нажмите кнопку **OK** или кнопку **▶**.



ПРИМ

§ Звуковые дорожки или Аудио канал могут различаться, поскольку они зависят от диска.

§ Некоторые диски позволяют вам выбрать язык аудио только для меню диска.

Изменение угла съемки

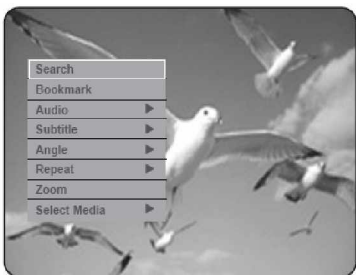
Если запись содержит несколько углов съемки определенной сцены, Вы можете выбрать функцию Угол съемки.



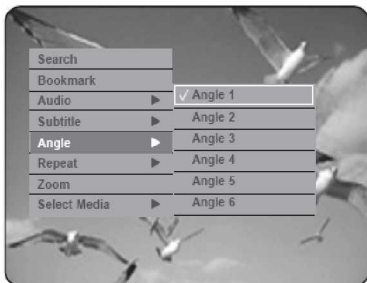
QUICK

Использование кнопки QUICK

- 1 Нажмите кнопку **QUICK** во время воспроизведения.



- 2 Используйте кнопки **▲▼** для выбора **Angle (Угол съемки)**, затем нажмите кнопку **OK** или кнопку **▶**.



- 3 Используйте кнопки **▲▼** для выбора нужного угла, затем нажмите кнопку **OK** или кнопку **▶**.



ПРИМ

§ Данная функция зависит от диска, и она может работать не со всеми DVD-дисками.

§ Данная функция не работает, если DVD-диск не был записан с системой нескольких углов съемки.

Повторное воспроизведение

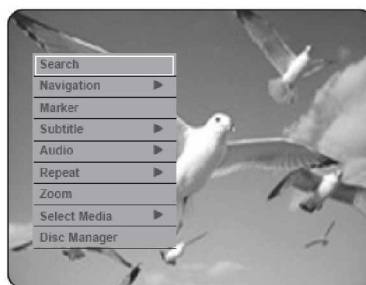
Циклическое воспроизведение (Повторное воспроизведение)



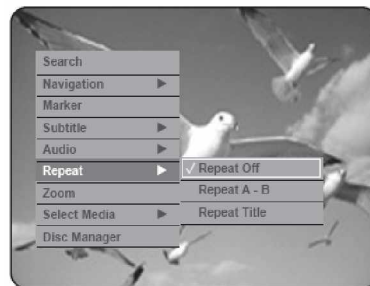
QUICK

Использование кнопки QUICK

- 1 Нажмите кнопку **QUICK** во время воспроизведения.



- 2 Используйте кнопки **▲▼** для выбора **Repeat (Повтор)**, затем нажмите кнопку **OK** или кнопку **▶**.



- 3 Используйте кнопки **▲▼** для выбора опции **Repeat Off (Повтор выкл)**, **Repeat A-B (Повтор A-B)**, **Repeat Title (Повтор эпизода)**, **Repeat Track (Повтор дорожки)** или **Repeat Chapter (Повтор главы)**, которую вы хотите воспроизводить циклически, затем нажмите кнопку **OK** или кнопку **▶**.



ПРИМ

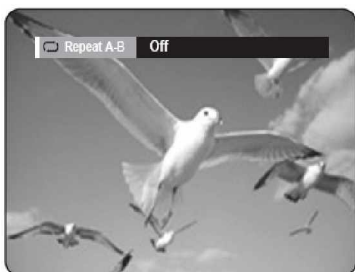
§ HDD/DVD-RAM/RW (режим VR), нефинализованные диски DVD-R и DVDRW (режим V) не повторяют главы.

Повтор A-B



Использование кнопки REPEAT A-B

- 1 Нажмите кнопку **REPEAT A-B** во время воспроизведения.

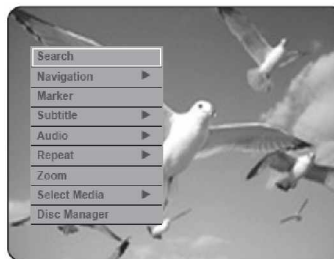


- 2 Нажмите кнопку **OK** в точке, откуда вы хотите начать повторное воспроизведение (A), затем нажмите данную кнопку еще раз в точке, где вы хотите закончить повторное воспроизведение (B). Будет начато повторное воспроизведение фрагмента A-B.

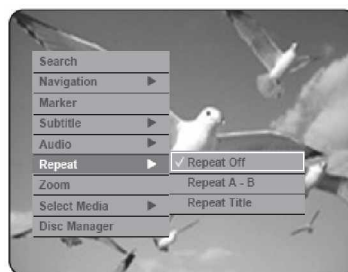


Использование кнопки QUICK

- 1 Нажмите кнопку **QUICK** во время воспроизведения.



- 2 Используйте кнопки **▲▼** для выбора **Repeat (Повтор)**, затем нажмите кнопку **OK** или кнопку **▶**.



- 3 Используйте кнопки **▲▼** для выбора **Repeat A-B (Повтор A-B)**, затем нажмите кнопку **OK** или кнопку **▶**.

- 4 Нажмите кнопку **OK** в точке, откуда вы хотите начать повторное воспроизведение (A), затем нажмите данную кнопку еще раз в точке, где вы хотите закончить повторное воспроизведение (B). Будет начато повторное воспроизведение фрагмента A-B.

- Для возврата к нормальному воспроизведению -

- 5 Для возврата к нормальному воспроизведению нажмите кнопку **CANCEL**.



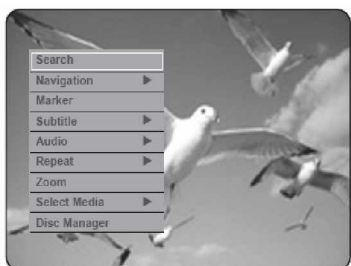
ПРИМ

- § При установке точки (B) до истечения пяти секунд появится запрещающий знак (⊘).
- § Вы можете также запустить Нормальное воспроизведение при помощи нажатия кнопки **CANCEL**.
- § Диски audio CD (CD-DA), MP3 и MPEG4 не поддерживают функцию Повтора A-B.

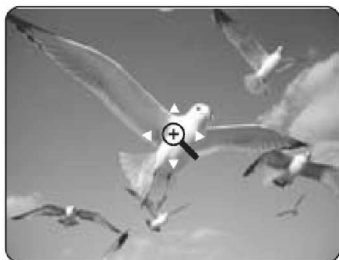
Увеличение изображения



- 1 Нажмите кнопку **QUICK** во время воспроизведения.



- 2 Используйте кнопки **▲▼** для выбора **Zoom (Изменение масштаба)**, затем нажмите кнопку **OK** или кнопку **▶**. Будет отображен символ (⌕).



- 3 Используйте кнопки **▲▼◀▶** для перемещения к участку, который вы хотите увеличить.

- 4 Нажмите кнопку **OK**.
Экран будет увеличен вдвое по сравнению с нормальным размером. Размер экрана будет увеличен в четыре раза по сравнению с нормальным размером.

HDD/DVD-VIDEO/DVD-RAM-RW/-R	нормальный размер → x2 → x4 → x2 → нормальный размер
-----------------------------	---

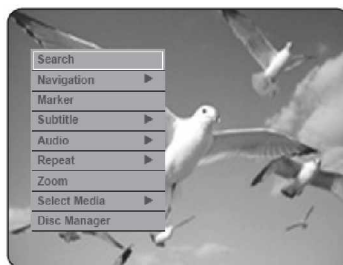


§ Если запись осуществлена в режиме EP, функция изменения масштаба не будет поддерживаться, за исключением случая, когда запись была сделана в режиме V.

Выбор носителя



- 1 Нажмите кнопку **QUICK** во время воспроизведения.



- 2 Используйте кнопки **▲▼** для выбора **Select Media (Выбор носителя)**, затем нажмите кнопку **OK** или кнопку **▶**.

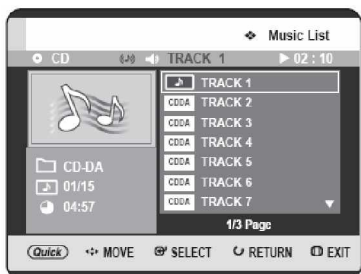


- 3 Используйте кнопки **▲▼** для выбора **HDD** или **DVD**, затем нажмите кнопку **OK** или кнопку **▶**.

Воспроизведение дисков audio CD/MP3

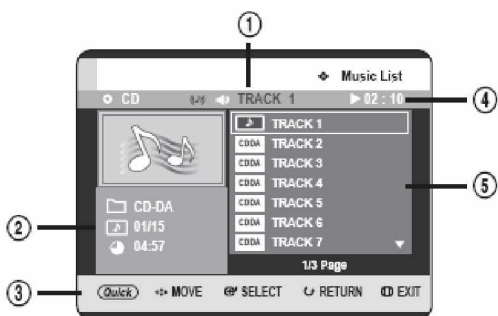
Воспроизведение дисков audio CD (CD-DA)

- 1 Вставьте диск audio CD (CD-DA) в лоток диска.
 - Появится меню диска audio CD, и дорожки (песни) будут воспроизводиться автоматически.



- 2 Используйте кнопки ▲▼ для выбора дорожки (песни), которую вы хотите прослушать, затем нажмите кнопку OK.

Элементы страницы дисков audio CD(CD-DA)



1. **Текущая дорожка (песня):** Отображается номер воспроизводимой в данное время дорожки.
2. Отображается индекс текущего воспроизведения, общее количество дорожек.
3. Отображаются доступные кнопки.
4. В данном поле отображается рабочее состояние диска и время воспроизведения, соответствующее воспроизводимому в данное время фрагменту.
5. Отображается список дорожек (список песен).

Кнопки на пульте ДУ, используемые для воспроизведения дисков audio CD(CD-DA)



1. ▲▼: Выбор дорожки (песни).
2. ◀▶: Перемещение страницы вверх/вниз.
3. OK: Воспроизведение выбранной дорожки (песни).
4. SKIP (⏭): Воспроизведение следующей дорожки.
5. SKIP (⏮): При нажатии во время воспроизведения осуществляется возврат к началу текущей дорожки. При повторном нажатии ваш РЕКОРДЕР HDD/DVD переходит к предыдущей дорожке и начинает ее воспроизведение. Если вы нажмете данную кнопку в течение трех секунд после начала воспроизведения, будет воспроизводиться предыдущая дорожка. Если вы нажмете данную кнопку по истечении трех секунд, воспроизведение текущей дорожки будет начато заново с начала.
6. Нажмите кнопки SEARCH (🔍): Ускоренное воспроизведение (X2, X4, X8)
7. STOP (⏹): Остановка воспроизведения дорожки (песни).
8. PLAY (⏪): Воспроизведение дорожки (песни) или приостановка воспроизведения (пауза).
9. QUICK: Отображение меню QUICK. (Play Mode (Режим воспроизведения), Go To Playlist (Переход к списку воспроизведения) или New Playlist (Новый список воспроизведения)).

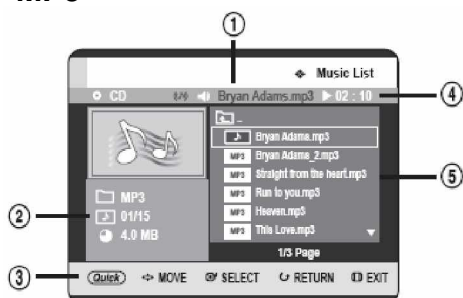
Воспроизведение диска MP3

- 1 Вставьте диск MP3 в лоток диска.
 - Появится меню диска MP3, и дорожки (песни) будут воспроизводиться автоматически.



- 2 Используйте кнопки ▲ ▼ для выбора дорожки, которую вы хотите прослушать, затем нажмите кнопку OK.

Элементы страницы диска MP3



1. **Текущая дорожка (песня):** Отображается номер воспроизводимой в данное время дорожки.
2. Отображается текущая папка, индекс воспроизведения и размер текущей дорожки.
3. Отображаются доступные кнопки.
4. В данном поле отображается рабочее состояние диска и время воспроизведения, соответствующее воспроизводимому в данное время фрагменту.
5. Отображается информация для папки и содержащихся в ней дорожек.



ПРИМ

§ Если диск содержит только файлы MP3 или только файлы JPEG, после загрузки диска появляется страница MP3 или JPEG.

§ Если диск содержит комбинацию файлов MP3 и JPEG, вы должны выбрать Music (Музыка) для файлов MP3 или Photo (Фотографии) для файлов JPEG.

Кнопки на пульте ДУ, используемые для воспроизведения дисков MP3



1. ▲ ▼: Выбор дорожки (песни).
2. ◀ ▶: Перемещение страницы вверх/вниз.
3. OK: Воспроизведение выбранной дорожки (песни).
4. SKIP (⏭): Воспроизведение следующей дорожки.
5. SKIP (⏮): При нажатии во время воспроизведения осуществляется возврат к началу текущей дорожки. При повторном нажатии ваш РЕКОРДЕР HDD/DVD переходит к предыдущей дорожке и начинает ее воспроизведение. Если вы нажмете данную кнопку в течение трех секунд после начала воспроизведения, будет воспроизводиться предыдущая дорожка. Если вы нажмете данную кнопку по истечении трех секунд, воспроизведение текущей дорожке будет начато заново с начала.
6. STOP (⏹): Остановка воспроизведения дорожки (песни).
7. PLAY (⏪): Воспроизведение дорожки (песни) или приостановка воспроизведения (пауза).
8. QUICK: Отображение меню QUICK. (Сору (Копирование), Play Mode (Режим воспроизведения), Go To Playlist Переход к списку воспроизведения), New Playlist (Новый список воспроизведения) или Select Media (Выбор носителя)).

Повтор диска CD (CD-DA) и MP3

Использование кнопки QUICK

- 1 Нажмите кнопку **QUICK** во время воспроизведения Списка музыки.



- 2 Используйте кнопки **▲▼** для выбора **Play Mode (Режим воспроизведения)**, затем нажмите кнопку **OK** или кнопку **▶**.



- 3 Используйте кнопки **▲▼** для выбора нужного режима воспроизведения, затем нажмите кнопку **OK** или кнопку **▶**.

- **Normal (Нормальный) (CD (CD-DA)/MP3):** Дорожки на диске воспроизводятся в том порядке, в каком они были записаны на диск.
- **Repeat Track (Повтор дорожки) (CD (CD-DA)/MP3)**
- **Repeat Folder (Повтор папки) (MP3)**
- **Repeat All (Повторить все) (CD (CD-DA)/MP3)**
- **Random (Воспроизведение в случайном порядке) (CD (CD-DA)/MP3):** Данная опция воспроизводит дорожки диска в случайном порядке.

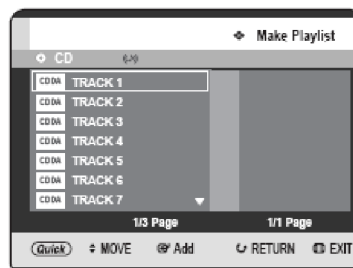
Новый список воспроизведения

Вы можете занести в список воспроизведения максимально 28 дорожек.

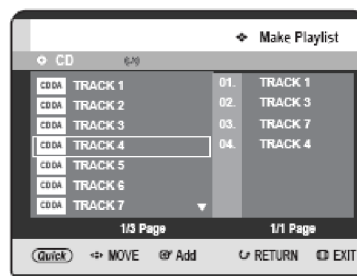
- 1 Нажмите кнопку **QUICK** во время воспроизведения Списка музыки.



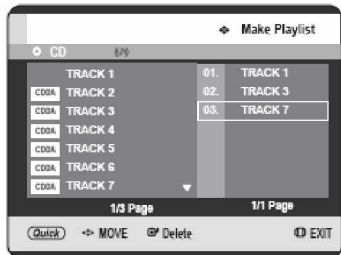
- 2 Используйте кнопки **▲▼** для выбора **New Playlist (Новый список воспроизведения)**, затем нажмите кнопку **OK** или кнопку **▶**.



- 3 Используйте кнопки **▲▼** для выбора дорожек в том порядке, в каком вы хотите их воспроизвести, затем нажмите кнопку **OK**.



- 4** Если вы по ошибке поместили в список воспроизведения неправильную дорожку, используйте кнопки ►▲▼ для выбора неправильной дорожки, затем нажмите кнопку **OK** или **CANCEL**. Неправильная дорожка будет удалена.



- 5** Для запоминания Списка воспроизведения нажмите кнопку **QUICK**.



- 6** Используйте кнопки ▲▼ для выбора **Go To Playlist (Переход к списку воспроизведения)**, затем нажмите кнопку **OK**. Будет создан новый **Список воспроизведения**.

1 Переход к списку воспроизведения

- 1** Нажмите кнопку **QUICK** во время воспроизведения Списка музыки.



- 2** Используйте кнопки ▲▼ для выбора **Go To Playlist (Переход к списку воспроизведения)**, затем нажмите кнопку **OK** или кнопку ►.



- 3** Используйте кнопки ▲▼ для выбора нужной папки списка воспроизведения, затем нажмите кнопку **OK**.

- 4** Выбранные дорожки будут воспроизведены автоматически.

Удаление Списка воспроизведения

- 1 Нажмите кнопку **QUICK** во время воспроизведения Списка музыки.



- 2 Используйте кнопки **▲▼** для выбора **Go To Playlist (Переход к списку воспроизведения)**, затем нажмите кнопку **OK** или кнопку **▶**.



- 3 Используйте кнопки **▲▼** для выбора **Списка воспроизведения**, который вы хотите удалить.

- 4 Нажмите кнопку **QUICK**.



- 5 Используйте кнопки **▲▼** для выбора **Delete Playlist (Удаление списка воспроизведения)**, затем нажмите кнопку **OK** или кнопку **▶**.



- 6 Используйте кнопки **◀▶** для выбора **Yes (Да)**, затем нажмите кнопку **OK**. Выбранный Список воспроизведения будет удален.

Переход к редактированию списка воспроизведения

- 1 Нажмите кнопку **QUICK** во время воспроизведения Списка музыки.



- 2 Используйте кнопки **▲▼** для выбора **Go To Playlist (Переход к списку воспроизведения)**, затем нажмите кнопку **OK** или кнопку **▶**.

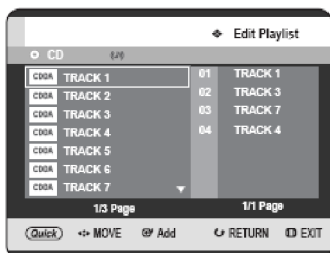


- 3 Используйте кнопки **▲▼** для выбора **Списка воспроизведения**, который вы хотите отредактировать.

- 4 Нажмите кнопку **QUICK** в режиме списка воспроизведения.



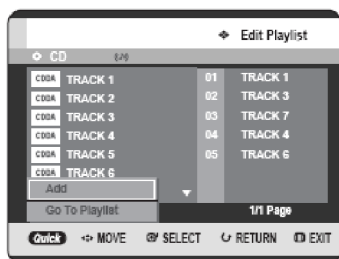
- 5** Используйте кнопки ▲▼ для выбора **Go To Playlist (Переход к списку воспроизведения)**, затем нажмите кнопку **OK** или кнопку ►.



- 6** Используйте кнопки ▲▼ для выбора дорожек в том порядке, в каком вы хотите их воспроизвести, затем нажмите кнопку **OK**.

- 7** Если вы по ошибке поместили в список воспроизведения неправильную дорожку, используйте кнопки ►▲▼ для выбора неправильной дорожки, затем нажмите кнопку **OK** или **CANCEL**.

- 8** Для запоминания Списка воспроизведения нажмите кнопку **QUICK**.



- 9** Используйте кнопки ▲▼ для выбора **Go To Playlist (Переход к списку воспроизведения)**, затем нажмите кнопку **OK**. Список воспроизведения будет отредактирован.

1 Переход к списку музыки

- 1** Нажмите кнопку **QUICK** во время воспроизведения Списка воспроизведения.



- 2** Используйте кнопки ▲▼ для выбора **Go To Music List (Переход к списку музыки)**, затем нажмите кнопку **OK** или кнопку ►.



Выбор носителя (MP3)

- 1 Нажмите кнопку **QUICK**.



- 2 Используйте кнопки **▲ ▼** для выбора **Select Media (Выбор носителя)**, затем нажмите кнопку **OK** или кнопку **▶**.



- 3 Используйте кнопки **▲ ▼** для выбора **HDD** или **DVD**, затем нажмите кнопку **OK** или кнопку **▶**.
Если на выбранном носителе отсутствуют файлы mp3, вы получите сообщение о том, что файлы mp3 отсутствуют, и носитель не будет переключен.

Воспроизведение фотографий

- 1 Вставьте диск JPEG или диск смешанного типа (JPEG + MP3 + DivX) в лоток диска.



- 2 Используйте кнопки **▲ ▼** для выбора **Photo (Фотографии)**, затем нажмите кнопку **OK** или кнопку **▶**.



- 3 Используйте кнопки **▲ ▼ ◀ ▶** для выбора фотографии.
• Для просмотра следующих 8 фотографий нажмите кнопку **SKIP** (▶).
• Для просмотра предыдущих 8 фотографий нажмите кнопку **SKIP** (◀).



ПРИМ

§ Если диск содержит только файлы MP3 или только файлы JPEG, после загрузки диска появится страница MP3 или JPEG.

§ Если диск содержит комбинацию файлов MP3 и JPEG, вы должны выбрать опцию Music (Музыка) для файлов MP3 или опцию Photo (Фотографии) для файлов JPEG.

Показ слайдов

4 Нажмите кнопку **QUICK**.



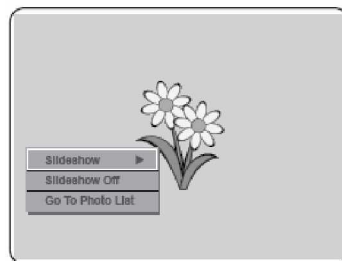
5 Используйте кнопки **▲▼** для выбора **Slide Show (Показ слайдов)**, затем нажмите кнопку **OK** или кнопку **▶**.



6 Используйте кнопки **▲▼** для выбора скорости показа слайдов, затем нажмите кнопку **OK** или кнопку **▶**.
Будет начат показ слайдов.

- Для остановки Показа слайдов -

1 Нажмите кнопку **QUICK**.

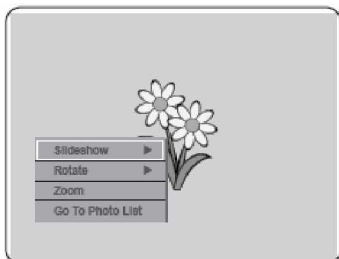


2 Используйте кнопки **▲▼** для выбора **Slideshow Off (Показ слайдов выкл)**, затем нажмите кнопку **OK** или кнопку **▶**.

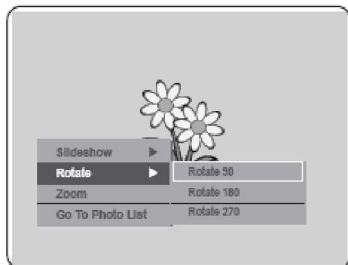
Поворот

Для настройки данной функции выполните шаги 1-3 на странице 72.

- 4** Нажмите кнопку **OK** для выбора фотографии, которую вы хотите посмотреть, затем нажмите кнопку **QUICK**.



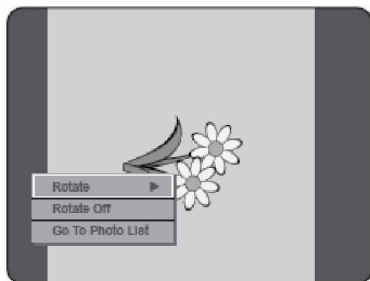
- 5** Используйте кнопки **▲▼** для выбора **Rotate (Повернуть)**, затем нажмите кнопку **OK** или кнопку **▶**.



- 6** Используйте кнопки **▲▼** для выбора угла поворота, затем нажмите кнопку **OK** или кнопку **▶**.

- Для отмены Поворота -

- 1** Нажмите кнопку **QUICK**.

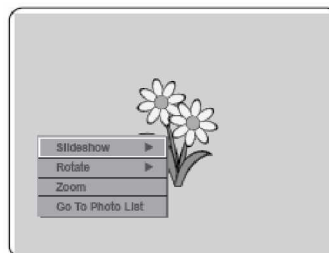


- 2** Используйте кнопки **▲▼** для выбора **Rotate Off (Поворот выкл)**, затем нажмите кнопку **OK** или кнопку **▶**.

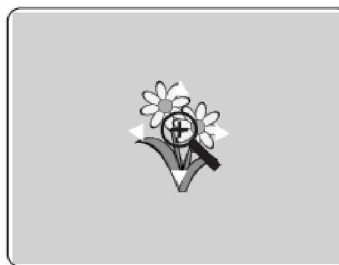
Изменение масштаба

Для настройки данной функции выполните шаги 1-3 на странице 72.

- 4** Нажмите кнопку **OK** для выбора фотографии, которую вы хотите посмотреть, затем нажмите кнопку **QUICK**.



- 5** Используйте кнопки **▲▼** для выбора **Zoom (Изменение масштаба)**, затем нажмите кнопку **OK** или кнопку **▶**.

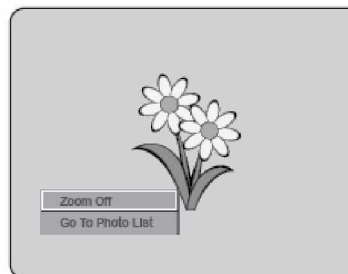


- 6** При каждом нажатии кнопки **OK** фотография увеличивается до 4x (в четыре раза по сравнению с нормальным размером).

→ X2 → X4 → X2 → Normal

- Для остановки Изменения масштаба -

- 1** Нажмите кнопку **QUICK**.

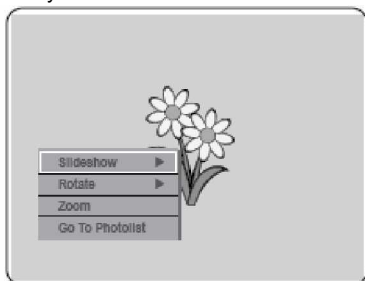


- 2** Используйте кнопки **▲▼** для выбора **Zoom Off (Изменение масштаба выкл)**, затем нажмите кнопку **OK** или кнопку **▶**.

Переход к Списку фотографий

Для настройки данной функции выполните шаги 1-3 на странице 72.

- 4** Нажмите кнопку **OK** для выбора фотографии, которую вы хотите посмотреть, затем нажмите кнопку **QUICK**.



- 5** Используйте кнопки **▲▼** для выбора **Go To Photo List (Переход к списку фотографий)**, затем нажмите кнопку **OK** или кнопку **▶**.



Воспроизведение дисков MPEG4



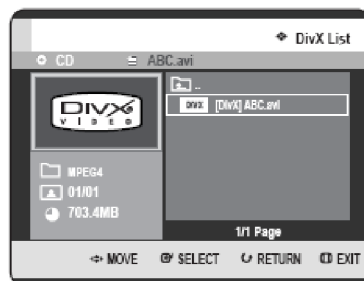
Использование кнопки MENU

- 1** Вставьте диск DivX или диск со смешанными файлами (JPEG + MP3 + DivX) в лоток диска.

- 2** Используйте кнопки **▲▼** для выбора **Title (Эпизод)**, затем нажмите кнопку **OK** или кнопку **▶**.
(В случае воспроизведения диска DivX CD, см. пункт 4 на данной странице.)



- 3** Используйте кнопки **▲▼** для выбора **DivX List (Список DivX)**, затем нажмите кнопку **OK** или кнопку **▶**.
Будет отображена страница Списка DivX.



- 4** Используйте кнопки **▲▼** для выбора файла avi (DivX), затем нажмите кнопку **OK** или **PLAY** (⏪).

- 5** При воспроизведении файла MPEG4 вы можете использовать следующие функции. При нажатии кнопки **STOP** (⏻) один раз во время воспроизведения будет отображен список файлов, при повторном нажатии данной кнопки страница меню будет закрыта.

Описание функций MPEG4

Функция	Описание
Пропуск	При нажатии кнопок SKIP (⏮ ⏭) во время воспроизведения осуществляется переход на 5 минут вперед или назад.
Поиск	Нажмите кнопки SEARCH (🔍) во время воспроизведения, и нажмите еще раз для осуществления поиска с более высокой скоростью. (X2, X4, X8)
Замедленное воспроизведение	В режиме паузы или по кадрового воспроизведения нажмите кнопку SEARCH (🔍) на пульте ДУ. (X1/8, X1/4, X1/2)
Покадровое воспроизведение	Нажмите кнопку STEP (⏮) на пульте ДУ в режиме стоп-кадра.



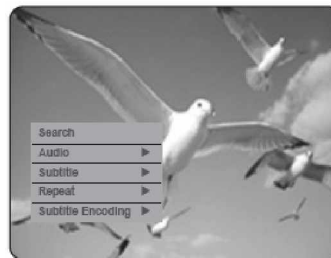
ПРИМ

- § Данное устройство может воспроизводить следующие форматы сжатия видеосигнала:
- Формат кодека MPEG4: DivX 3.11, DivX 4.x, DivX 5.x, DivX-Pro (без QPEL и GMC)
 - Audio формат: .MP3, .MPEG, .WMA, .LPCM, .AC3
- § Поддерживаемые форматы файлов с субтитрами: .smi, .srt, .sub, .psb, .txt, .ass (Файл с субтитрами должен иметь точно такое же имя, что и соответствующий файл MPEG4)
- § Некоторые файлы MPEG4, созданные на персональном компьютере, могут не воспроизводиться.

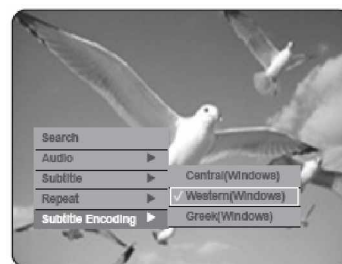
По этой причине не поддерживаются Типы кодеков, Версии и более высокие разрешения чем указанные в спецификации.

Кодировка субтитров DivX

- 1** Нажмите кнопку **QUICK** во время воспроизведения.



- 2** Используйте кнопки **▲ ▼** для выбора **Subtitle Encoding (Кодировка субтитров)**, затем нажмите кнопку **OK** или кнопку **▶**.



- 3** Используйте кнопки **▲ ▼** для выбора поддерживаемого языка субтитров DivX по региону, затем нажмите кнопку **OK** или кнопку **▶**.

Западная Европа	Английский, бретонский, каталанский, датский, голландский, фарерский, финский, французский, гэльский, немецкий, исландский, ирландский, итальянский, норвежский, португальский, испанский и шведский языки
Центральная Европа	Английский, албанский, хорватский, чешский, венгерский, польский, румынский, словацкий, словенский и сербский (латинский) языки
Греция	Английский и современный греческий языки



ПРИМ

- § Если язык субтитров отображается неправильными шрифтами, поменяйте Субтитры DivX на соответствующий регион. Если это не помогло, значит, данный формат не поддерживается.

Запись

В данном разделе содержится описание различных способов записи на HDD/DVD.


Перед началом записи	76
Запись текущей телевизионной программы, которую вы смотрите.	78
Запись с внешнего оборудования, с которого осуществляется просмотр.	80
Копирование с видеокамеры	81
Осуществление Записи одним нажатием (ЗОН)	82
Отложенное воспроизведение	83
Одновременное осуществление записи и воспроизведения	84
Осуществление записи по таймеру	85
Гибкая запись (только для Записи по таймеру)	87
Редактирование Списка записи по таймеру	87
Удаление Списка записи по таймеру.	88
Переход к Списку предыдущих записей	89
Использование функции ShowView.	92
Расширенная функция ShowView Extended	93

Перед началом записи

Данное устройство может осуществлять запись на различные типы дисков. Перед началом записи ознакомьтесь со следующими инструкциями и выберите тип диска в соответствии с вашими предпочтениями.

Записываемые диски

Данный рекордер может осуществлять запись на следующие диски.

HDD	DVD-RAM	DVD-RW	DVD-R
			

- Диски DVD-RW и DVD-RAM являются перезаписываемыми.
- Диски DVD-R не являются перезаписываемыми.

Совместимость рекордера компании "Toshiba" и рекордеров других компаний

Типы дисков	Формат записи	Записываемое устройство	Финализация	Дополнительная запись на рекордере "Toshiba"
DVD-RAM	Режим VR	"Toshiba"	X	Записываемый
		Другая компания	X	Записываемый
DVD-RW	Режим VR	"Toshiba"	финализирован	Не записываемый
			не финализирован	Записываемый
		Другая компания	финализирован	Не записываемый
			не финализирован	Записываемый
	Режим V	"Toshiba"	финализирован	Не записываемый
			не финализирован	Записываемый
Другая компания	"Toshiba"	финализирован	Не записываемый	
		не финализирован	Записываемый	
DVD-R	Режим V	"Toshiba"	финализирован	Не записываемый
			не финализирован	Записываемый
		Другая компания	финализирован	Не записываемый
			не финализирован	Не записываемый



ПРИМ

- § Финализация
- Данная операция закрывает диск DVD-RW/-R, так что дополнительная запись не может быть осуществлена.
- § Отмена финализации
- Данная операция позволяет осуществить дополнительную запись на диск DVD-RW, первоначально записанный на РЕКОРДЕРЕ HDD/DVD.
 - Для диска DVD-RW, записанного при помощи DAO (Disc At Once) на ПК, нельзя отменить финализацию.
 - Для диска DVD-RW, записанного в режиме Video на рекордере другого изготовителя, нельзя отменить финализацию.
 - Для диска DVD-R нельзя отменить финализацию.

Форматы записи

Если вы вставляете неиспользованный ранее диск, появляется следующее сообщение. Поскольку доступные функции отличаются в зависимости от типа диска, выберите диск, наилучшим образом отвечающий вашим предпочтениям. Диск DVD-RAM: Используйте после форматирования диска.



Диск DVD-RW: Когда неиспользованный ранее диск DVD-вставляется в первый раз, появляется сообщение "Uninitialized Disc. Do you want to initialize this disc?" ("Неинициализированный диск. Вы хотите инициализировать данный диск?"). Если вы выберете **Yes (Да)**, диск будет отформатирован в режиме VR. Если вы хотите изменить режим, см. пункт "Форматирование диска" на странице 123.



Диск DVD-R: Форматирование диска DVD является необязательным, и поддерживается только запись в режиме Video.

Диски DVD-RW (режим V)/-R

- Главы будут созданы автоматически при финализации записи на дисках DVD-RW/-R в режиме Video. Длительность главы (интервал между главами) различается в соответствии с режимом записи.
- Простое редактирование (удаление эпизодов/изменение имени эпизода)

Диски DVD-RAM/-RW (режим VR)

- Данный режим позволяет выполнять многочисленные функции редактирования (такие, как удаление целого эпизода, частичное удаление эпизода и т.д.)
- Различные опции редактирования при помощи созданного Списка воспроизведения.

Режим записи

Выберите один из четырех режимов записи при помощи нажатия кнопки **REC MODE**, когда устройство находится в режиме остановки, для обеспечения нужного времени записи и качества изображения. Обычно, качество изображения улучшается по мере уменьшения времени записи. В режиме FR наиболее подходящий режим записи устанавливается автоматически, в соответствии с оставшимся временем на диске и длительностью записи по таймеру. Эта функция выбирает единственный режим в XP, SP, LP и EP режимах, и вы можете использовать данный режим для записи по таймеру.

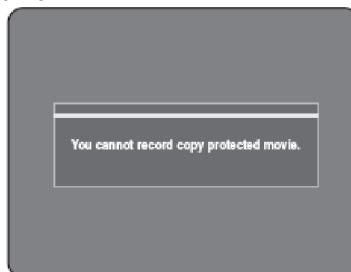
Режим записи	Время записи	
	HDD (160 ГБ)	DVD-RAM/-RW/-R
XP (режим с высоким качеством)	Около 38 часов	Около 1 часа около 8,5 мбит/с
SP (режим со стандартным качеством)	Около 72 часов	Около 2 часов около 4,5 мбит/с
LP (режим с большой длительностью записи)	Около 138 часов	Около 4 часов около 2 мбит/с
EP (длительный режим)	Около 205 часов	Около 6 часов/ около 1,6 мбит/с
	Около 272 часов	Около 8 часов/ около 1,2 мбит/с
FR (Гибкий режим записи)	Около 38-205 часов	Около 1-6 часов



§ Время записи может отличаться в зависимости от специфических условий.

Изображение, не поддающееся записи

Видеоизображение с защитой от копирования не может быть записано на данном РЕКОРДЕРЕ HDD/DVD. Когда РЕКОРДЕР HDD/DVD во время записи получает сигнал защиты от копирования, запись останавливается, и на экране появляется следующее сообщение.



Относительно сигналов контроля копирования

Телевизионное вещание, которое содержит сигналы контроля копирования, может иметь один из следующих трех типов сигналов, Копирование без ограничений, Однократное копирование и Запрет на копирование. Если вы хотите записать программу, относящуюся к типу Однократное копирование, используйте диск DVD-RW с CPRM в режиме VR и диск DVD-RAM.

Тип сигнала Носитель	Копирование без ограничений	Однократное копирование	Запрет на копирова ние
DVD-RW (Вер.1.1)	i	-	-
DVD-RW (Вер.1.1) с CPRM режим VR	§	§*	-
режим V	§		-
DVD-R	§		-
DVD-RAM (Вер.2.0)	§	§*	-

После осуществления записи "Однократное копирование" запись больше не может быть сделана.

- Защита контента для записываемых носителей (CPRM)

CPRM представляет собой механизм, который привязывает записанный контент к носителю, на который он записан. Данный механизм поддерживается некоторыми РЕКОРДЕРАМИ HDD/DVD, но не поддерживается многими DVD-проигрывателями. Каждый чистый записываемый DVD-диск имеет уникальный 64-битный идентификатор носителя, вытравленный в ВСА. При записи защищаемого контента на диск он может быть закодирован при помощи 56-битного шифра C2 (Cryptomeria), полученного из идентификатора носителя.

Во время воспроизведения идентификатор читается из ВСА и используется для создания ключа для дешифровки содержимого диска. Если содержимое диска копируется на другой носитель, идентификатор будет отсутствовать или будет неправильным, и данные не будут поддаваться дешифровке.

Запись

Запись текущей телевизионной программы, которую вы смотрите



Убедитесь, что на диске достаточно свободного места для записи. Установите режим записи.

- 1 Нажмите кнопку **HDD** или **DVD**. Если вы выбираете DVD, нажмите кнопку **OPEN/CLOSE** и поместите записываемый диск в лоток диска. Нажмите кнопку **OPEN/CLOSE** для закрытия лотка с диском. Дождитесь исчезновения надписи **LOAD (ЗАГРУЗКА)** с дисплея передней панели.

При использовании неиспользованного ранее диска DVD-RAM сначала вы будете запрошены относительно его форматирования. Осуществите свой выбор при помощи кнопок ◀ ▶, затем нажмите кнопку **OK** (см. страницу 78).



При использовании неиспользованного ранее диска DVD-RW сначала вы будете запрошены, инициализировать его или нет. Сделайте свой выбор, затем нажмите кнопку **OK** (см. страницу 78).



- 2 Используйте кнопки **PROG** (⏪ ⏩) или кнопки с цифрами для выбора текущей программы, которую вы хотите записать.

- 3** Нажмите несколько раз кнопку **REC MODE** (или нажмите кнопку **REC MODE**, а затем используйте кнопки **▲▼**) для выбора скорости записи (качества).

→ SP → LP → EP → XP →



- 4** Нажмите кнопку **REC**. На экране будет отображена информация, касающаяся канала, затем начнется запись. На передней панели будет отображена пиктограмма (○).



- Для приостановки записи -

- Нажмите кнопку **REC PAUSE** для приостановки записи, выполняющейся в данное время.
- Нажмите кнопку **REC PAUSE** еще раз в режиме паузы для возобновления записи.
- Вы можете переключать каналы путем нажатия кнопок **PROG** (☺ ☹) во время приостановки записи.

- Для остановки записи -

Нажмите кнопку **STOP** (⏹) для остановки или завершения записи, выполняющейся в данное время.

- При использовании дисков DVD-RAM/-RW/-R отображается сообщение "Updating the information of disc. Please wait for a moment" ("Обновление информации диска. Пожалуйста, подождите минутку").



ПРИМ

- § Вы не можете менять режим записи и ПРОГРАММУ во время записи.
- § Запись останавливается автоматически, если для записи не остается свободного места.
- § На диск (DVD-RAM/-RW/-R) может быть записано до 99 эпизодов.
- § На HDD может быть сохранено до 999 эпизодов.
- § Запись на HDD осуществляется в течение до 24 часов, при записи в течение 24 часов будут записаны 4 эпизода, длительность каждого эпизода будет составлять 6 часов.
- § Запись остановится автоматически, в случае фиксирования изображения с защитой от копирования.
- § Диски DVD-RAM/-RW перед началом записи должны быть отформатированы. Большинство новых дисков продаются неотформатированными.
- § Не используйте с данным устройством диски DVD-R для авторской разработки

Запись с внешнего оборудования, с которого осуществляется просмотр



Перед началом

Убедитесь, что на диске достаточно свободного места для записи. Установите режим записи.

- 1 Нажмите кнопку **HDD** или **DVD**. Если вы выбираете DVD, нажмите кнопку **OPEN/CLOSE** и поместите записываемый диск в лоток диска. Нажмите кнопку **OPEN/CLOSE** для закрытия лотка с диском. Дождитесь исчезновения надписи **LOAD (ЗАГРУЗКА)** с дисплея передней панели. При использовании неиспользованного ранее диска DVD-RAM сначала вы будете запрошены, форматировать его или нет (см. страницу 78). При использовании неиспользованного ранее диска DVD-RW сначала вы будете запрошены, инициализировать его или нет (см. страницу 78).

- 2 Нажмите кнопку **INPUT SEL.** для выбора входного источника в соответствии с осуществленным вами подключением. Изображение на дисплее передней панели будет меняться в следующей последовательности:

PR Number → AV1 → AV2 → AV3 → DV

При подключении цифровой видеокамеры нажмите кнопку **INPUT SEL.** для выбора DV (см. страницу 82)

- 3 Нажмите несколько раз кнопку **REC MODE** (или нажмите кнопку **REC MODE**, а затем используйте кнопки **▲▼**) для выбора скорости записи (качества).

SP → LP → EP → XP



- 4 Нажмите кнопку **REC**. На экране будет отображена информация, касающаяся режима внешнего входа, затем начнется запись. На передней панели будет отображена пиктограмма (○).

- Для приостановки записи -

- Нажмите кнопку **REC PAUSE** для приостановки записи, выполняющейся в данное время.
- Нажмите кнопку **REC PAUSE** еще раз в режиме паузы для возобновления записи.
- Вы можете переключать каналы путем нажатия кнопок **PROG** (☺ ☹) во время приостановки записи.

- Для остановки записи -

- Нажмите кнопку **STOP** (■) для остановки или завершения записи, выполняющейся в данное время.
- При использовании дисков DVD-RAM/-RW/-R отображается сообщение "Updating the information of disc. Please wait for a moment" ("Обновление информации диска. Пожалуйста, подождите минутку").

Копирование с видеокамеры

Вы можете управлять видеокамерой при помощи интерфейса IEEE1394 (DV).



- 1** Подключите выходной разъем DV вашей видеокамеры к входному разъему DV на передней панели вашего РЕКОРДЕРА HDD /DVD при помощи кабеля DV.
- 2** Нажмите кнопку **HDD** или **DVD**. Если вы выбираете DVD, нажмите кнопку **OPEN/CLOSE** и поместите записываемый диск в лоток диска. Нажмите кнопку **OPEN/CLOSE** для закрытия лотка с диском. Дождитесь исчезновения надписи **LOAD (ЗАГРУЗКА)** с дисплея передней панели.
- 3** Нажмите несколько раз кнопку **REC MODE** для выбора скорости записи (качества).

→ SP → LP → EP → XP



- 4** Нажмите кнопку **INPUT SEL.** для выбора **DV**. Если вход установлен на DV, в верхней части экрана появится меню воспроизведения/записи, обеспечивающее возможность управления видеокамерой.



- 5** Выберите пиктограмму Воспроизведение (▶) в верхней части страницы для воспроизведения видеокамеры и осуществления поиска начальной точки копирования. Вы можете нажать кнопку **PLAY** (⏪) на пульте ДУ для воспроизведения видеокамеры.
- 6** Для начала записи используйте кнопки ◀▶ для выбора пиктограммы Запись (●) в верхней части экрана, затем нажмите кнопку **OK**. Для начала записи вы можете нажать кнопку **REC** на пульте ДУ. Для отображения на экране пиктограмм, связанных с воспроизведением, нажмите любую кнопку со стрелкой на пульте ДУ.

- Для остановки записи -

Нажмите кнопку **STOP** (■) для остановки или завершения записи, выполняющейся в данное время.

- При использовании дисков DVD-RAM/-RW/-R отображается сообщение "Updating the information of disc. Please wait for a moment" ("Обновление информации диска. Пожалуйста, подождите минутку").

Осуществление Записи одним нажатием (ЗОН)

Вы можете настроить РЕКОРДЕР HDD/DVD для осуществления записи до 8 часов с 30-ти минутным шагом путем нажатия кнопки **REC**.



1 Нажмите кнопку **HDD** или **DVD**. Если вы выбираете DVD, нажмите кнопку **OPEN/CLOSE** и поместите записываемый диск в лоток диска. Нажмите кнопку **OPEN/CLOSE** для закрытия лотка с диском. Дождитесь исчезновения надписи **LOAD (ЗАГРУЗКА)** с дисплея передней панели.

2 Используйте кнопки **PROG** (☺ ☹) или кнопки с цифрами для выбора программы для записи. Если вы хотите осуществить запись через подключенный внешний компонент, нажмите кнопку **INPUT SEL.** для выбора соответствующего внешнего входа (AV1, AV2, AV3, DV или PR01).

3 Нажмите кнопку **REC** для начала записи.



4 Нажмите кнопку **REC** несколько раз для установки нужного времени записи.

→ 0:30 → 1:00 → ... 8:00 → Off



§ Счетчик времени уменьшается по минуте с 8:00 до 0:00, затем РЕКОРДЕР HDD/DVD останавливает запись.

- Для остановки записи -

Нажмите кнопку **STOP** (⏏). Появится сообщение "Do you want to stop recording?" ("Вы хотите остановить запись?").

- Используйте кнопки ◀▶ для выбора **Yes (Да)**, затем нажмите кнопку **OK**.
- Или еще раз нажмите кнопку **STOP** (⏏).

О кнопке DISPLAY

Если вы нажимаете кнопку **DISPLAY** во время воспроизведения: при нажатии кнопки **DISPLAY** один раз появляется страница информации о системе: Активный статус, Фоновый статус и информации о главной странице.

HDD		System Info	
Active status	Record XP		
Background Status	--		
Screen	Recording:PR3 [SP]		
01/JAN/2005 (SAT)	12:00		

При втором нажатии кнопки **DISPLAY** появляется страница информации о диске: Отображение общего количества эпизодов и списков воспроизведения, время записи (Эпизод), Свободное пространство (Музыка/Фотографии).

HDD		Disc Info	
Total Title	15		
Total Playlist	2		
Recordable Time : Title	17:12 XP		
Available Space: Music/Photo	10033 MB		
01/JAN/2005 (SAT)	12:00		

При третьем нажатии кнопки **DISPLAY** появляется страница информации о текущем воспроизведении: Отображение информации о воспроизводимом Названии, Эпизоде, Времени создания, Длительности, Времени воспроизведения, Аудио, а также о том, включена ли защите диска.

HDD		Recording Info	
Name	01/JAN/2005 12:00 PR		
	1		
Recording Title	4		
Created Time	01/JAN/2005 12:00		
Recording Time	00:13:27		
01/JAN/2005 (SAT)	12:00		

Отложенное воспроизведение

Вы можете осуществлять воспроизведение с начала программы, которую вы записываете.



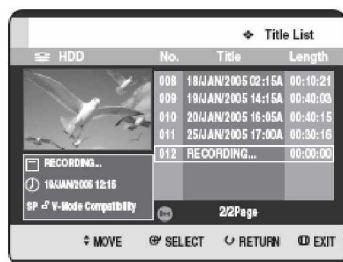
Во время записи

- 1 Нажмите кнопку **PLAY** (⏮). Будет начато воспроизведение эпизода, который вы записываете в данное время, с начала эпизода. Воспроизведение недоступно в течение 10 секунд с начала записи. Вы можете использовать кнопки **SKIP** (⏮) (⏭) и другие кнопки, относящиеся к воспроизведению, для просмотра списка предыдущих записей.



Использование кнопки TITLE LIST

- 1 В режиме записи нажмите кнопку **TITLE LIST**. Появится страница списка эпизодов. Используйте кнопки **▲▼/SKIP** (⏮) (⏭) для выбора списка записываемых эпизодов.



- 2 Нажмите кнопку **OK** или **PLAY** (⏮). Будет начато воспроизведение эпизода, который вы записываете в данное время, с начала эпизода.



- Остановка воспроизведения / записи -

- 1 Нажмите кнопку **STOP** (⏹). Страница воспроизведения исчезнет, и появится страница выполняющейся в данное время записи.
- 2 Повторное нажатие кнопки **STOP** (⏹) остановит запись.



ПРИМ

§ Звук в режиме поиска отсутствует.

§ Во время записи на HDD доступно воспроизведение DVD-диска. Однако, файлы JPEG, MP3 и DivX на диске не могут воспроизводиться.

§ Во время записи на DVD-диск доступно воспроизведение HDD. Однако, файлы JPEG и MP3 на HDD не могут воспроизводиться.

Одновременное осуществление записи и воспроизведения

Во время записи программы вы можете смотреть предыдущий список эпизодов.



Использование кнопки TITLE LIST

- 1 В режиме записи нажмите кнопку **TITLE LIST**. Будет отображена страница Списка эпизодов.



- 2 Используйте кнопки **▲▼/SKIP** (⏮ ⏭) для выбора эпизода, затем нажмите кнопку **OK** или **PLAY** (▶). Будет начато воспроизведение выбранного списка эпизодов.



- Остановка воспроизведения / записи -

- 1 Нажмите кнопку **STOP** (■). Страница воспроизведения исчезнет, и появится страница выполняющейся в данное время записи.
- 2 Повторное нажатие кнопки **STOP** (■) остановит запись.



ПРИМ

§ Звук в режиме поиска отсутствует.

Осуществление записи по таймеру



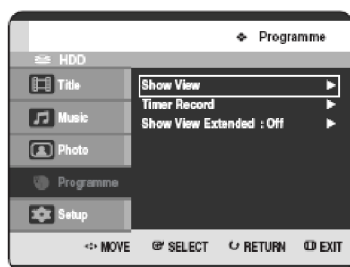
1. Убедитесь, что антенный кабель подключен.
2. Проверьте оставшееся время на диске.
3. Убедитесь, что дата и время являются правильными.

Часы обязательно должны быть установлены (Настройка-Установка часов) перед тем, как вы приступите к выполнению записи по таймеру (см. страницу 27).



Использование кнопки TIMER

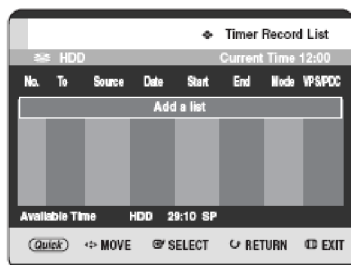
- 1 В режиме остановки/воспроизведения нажмите кнопку **TIMER**. Будет отображена страница Программы.



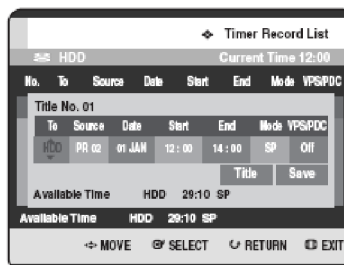
Использование кнопки MENU.

- В режиме остановки/воспроизведения нажмите кнопку **MENU**.
- Используйте кнопки **▲ ▼** для выбора **Programme (Программа)**, затем нажмите кнопку **OK** или кнопку **▶**.

- 2 Используйте кнопки **▲ ▼** для выбора **Timer Record (Запись по таймеру)**, затем нажмите кнопку **OK** или кнопку **▶**.



- 3 Нажмите кнопку **OK** для выбора **Add a list (Добавить список)**. Будет отображена страница Списка записи по таймеру.



Использование кнопки QUICK.

- Нажмите кнопку **QUICK**.
- Используйте кнопки **▲ ▼** для выбора **Add (Добавить)**, затем нажмите кнопку **OK** или кнопку **▶**.

- 4 Настройте опцию записи по таймеру.
 - Заполните пункты ввода при помощи кнопок **▲ ▼ ◀ ▶** и кнопок с цифрами.

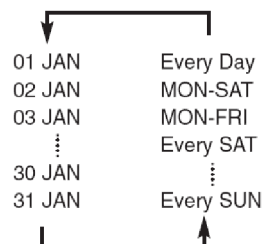
◀ ▶: Переход к предыдущему/следующему пункту.

▲ ▼ 0~9: Установка значения.

To (На): Выбор носителя для записи на HDD или DVD-диск.

Source (Источник): Входной источник видеосигнала (AV1, AV2 или AV3) или вещательный канал, с которого вы хотите осуществить запись по таймеру.

Date (Дата): Запись по таймеру позволяет устанавливать время записи в пределах одного месяца. Установите день записи (день/месяц).



• **Start/End Time (Время**

начала/окончания): Время начала и окончания записи по таймеру.

• **Mode (Recording Mode) (Режим (Режим записи)):**

- FR (Гибкий режим записи): Выберите данную опцию, если вы хотите, чтобы качество видеоизображения устанавливалось автоматически. В режиме FR автоматически устанавливается наиболее подходящий режим записи, в соответствии с оставшимся временем на диске и длительностью записи по таймеру. Эта функция выбирает единственный режим в XP, SP, LP и EP режимах.

- XP (высокое качество: выберите данную опцию, если качество видеоизображения является важным.

- SP (стандартное качество): Выберите для записи со стандартным качеством.

- LP (низкое качество): Выберите, если требуется длительное время записи.

- EP (длительный режим): Выберите, если требуется более длительное время записи.



ПРИМ

§ При записи в режиме EP на диск DVD-RW (режим V)/-R полные 6 или 8 часов могут не быть записаны, так как устройство использует систему КОДИРОВАНИЯ с переменной битовой скоростью (VBR). Например, если вы записываете программу с большим количеством действия, устройство использует более высокую битовую скорость, которая, в свою очередь, расходует большее количество памяти диска.

• **VPS/PDC:** Функция VPS (Система видео программ) или PDC (Управление передачей программ).

- Если вы установите данную функцию на оп (вкл), вы сможете контролировать время начала и окончания записи посредством специального сигнала, включенного в вещательный сигнал. Если телевизионная передача укорочена или начинается раньше или позже, чем указано в программе передач, данная функция автоматически синхронизирует время начала и окончания записи с фактическим временем вещания.

- Установите время начала записи ТОЧНО в соответствии с опубликованной программой телепередач. В противном случае, запись по таймеру не будет работать.

- Не выбирайте функцию PDC или VPS, если вы не уверены, что передача, которую вы хотите записать, транслируется с PDC или VPS.

• **TITLE (Эпизод):** Чтобы присвоить название эпизоду, выберите эпизод, а затем нажмите кнопку **OK**. Появится страница изменения названий эпизодов.
См. страницу 96 для регистрации.

5 После выбора установленного значения для каждого режима нажмите кнопку **OK** для выбора **Save (Сохранить)**, затем нажмите кнопку **OK** еще раз.

На передней панели появится символ . Это значит, что запись по таймеру запомнена.

Если настройки таймера перекрываются;

Программы записываются в порядке очередности. Если запись по таймеру установлена для первой программы, а затем еще раз для второй программы, и обе эти программы перекрываются, на экране появится следующее сообщение: "This setting is identical with 1" ("Данная настройка является идентичной настройке 1"). Сообщение показывает, что первая программа имеет приоритет. После завершения записи первой программы будет начата запись второй программы.

Для выхода без сохранения текущей настройки

Нажмите кнопку **MENU**.

Для возврата к предыдущему меню

Нажмите кнопку **RETURN**, если вы не хотите устанавливать запись по таймеру.

6 Если вы хотите осуществить запись на диск DVD-RAM/-RW/-R, вы должны вставить диск.

7 Выключите питание устройства для завершения установки Записи по таймеру. Запись по таймеру не будет работать при включенном питании.



ПРИМ

§ Время записи по таймеру может отличаться от установленного времени, в зависимости от состояния диска и общего состояния записи по таймеру (например, совпадение настроек времени записи или случай, когда предыдущая запись заканчивается в пределах 2 минут до начала следующей записи.)

§ Вы можете осуществить Запись по таймеру до 12 программ.

§ Если на жестком диске (HDD) нет доступного места для записи, мигает символ . Это означает, что на жестком диске нет места для записи.

Гибкий режим записи (только для Записи по таймеру)



В режиме FR наиболее подходящий режим записи устанавливается автоматически, в соответствии с оставшимся временем на диске и длительностью записи по таймеру.. Эта функция выбирает единственный режим в XP, SP, LP и EP режимах, и вы можете использовать данный режим для записи по таймеру.

Настройка записи в режиме FR является такой же, как для Записи по таймеру. При настройке режиме в шаге 4 установите режим FR.

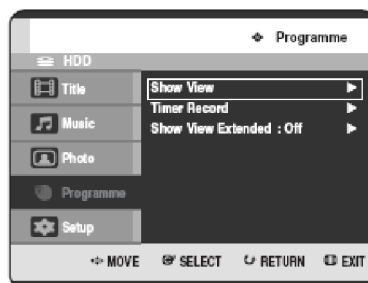
Редактирование списка записи по таймеру

Следуйте данным инструкциям для редактирования списка записи по таймеру.



Использование кнопки TIMER

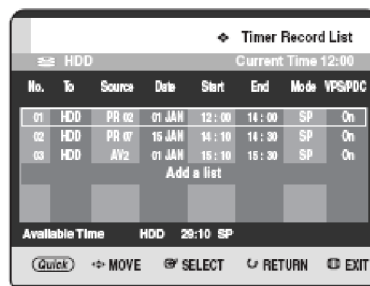
- 1 В режиме остановки/воспроизведения нажмите кнопку **TIMER**. Будет отображена страница Программы.



Использование кнопки MENU.

- В режиме остановки/воспроизведения нажмите кнопку **MENU**.
- Используйте кнопки **▲▼** для выбора **Programme (Программа)**, затем нажмите кнопку **OK** или кнопку **▶**.

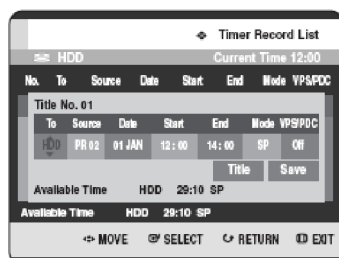
- 2 Используйте кнопки **▲▼** для выбора **Timer Record (Запись по таймеру)**, затем нажмите кнопку **OK** или кнопку **▶**.



- 3** Используйте кнопки ▲▼ для выбора номера Списка записи по таймеру, который вы хотите редактировать, затем нажмите кнопку **QUICK**.
- Будут отображены пункты **Add (Добавить)**, **Edit (Редактировать)**, **Delete (Удалить)** и **Go To History List (Переход к списку предыдущих записей)**.



- 4** Используйте кнопки ▲▼ для выбора **Edit (Редактировать)**, затем нажмите кнопку **OK** или кнопку ►.
- Будет отображен пункт **Timer Record Input (Ввод записи по таймеру)**. Отредактируйте пункты, которые вы хотите изменить. См. раздел "Осуществление записи по таймеру" для получения дополнительной информации о пунктах Ввода записи по таймеру (см. страницу 86).



- 5** Нажмите кнопку **OK** для выбора **Save (Сохранить)**, затем нажмите кнопку **OK** для подтверждения отредактированной настройки.
- 6** После завершения операции нажмите кнопку **MENU**. Страница Списка записи по таймеру исчезнет.

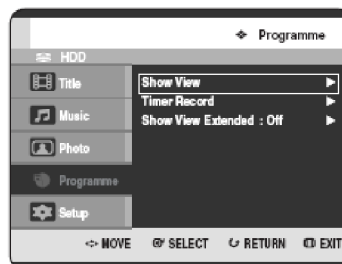
Удаление списка записи по таймеру

Следуйте данным инструкциям для удаления строки из списка записи по таймеру.



Использование кнопки TIMER

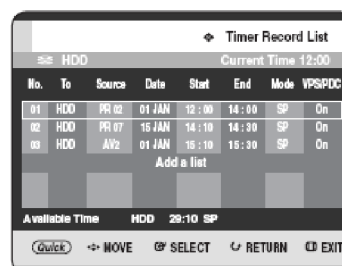
- 1** В режиме остановки/воспроизведения нажмите кнопку **TIMER**. Будет отображена страница Программы.



Использование кнопки MENU.

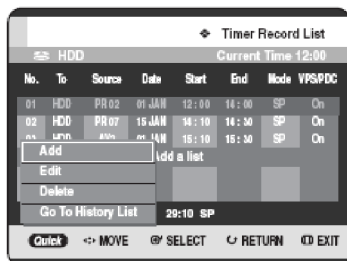
- В режиме остановки/воспроизведения нажмите кнопку **MENU**.
- Используйте кнопки ▲▼ для выбора **Programme (Программа)**, затем нажмите кнопку **OK** или кнопку ►.

- 2** Используйте кнопки ▲▼ для выбора **Timer Record (Запись по таймеру)**, затем нажмите кнопку **OK** или кнопку ►.



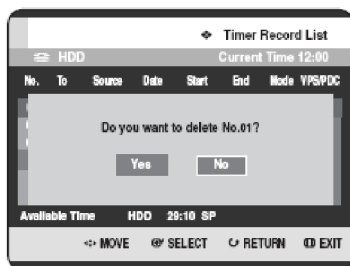
3 Используйте кнопки **▲▼** для выбора номера Списка записи по таймеру, который вы хотите удалить, затем нажмите кнопку **QUICK**.

- Будут отображены пункты **Add (Добавить)**, **Edit (Редактировать)**, **Delete (Удалить)** и **Go To History List (Переход к списку предыдущих записей)**.



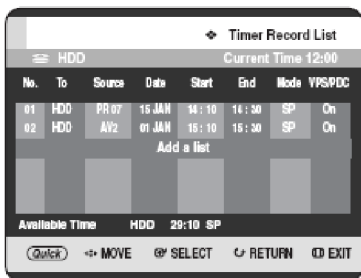
4 Используйте кнопки **▲▼** для выбора **Delete (Удалить)**, затем нажмите кнопку **OK** или кнопку **▶**.

- Появится сообщение с запросом подтверждения удаления "Do you want to delete No.01?" ("Вы хотите удалить No.01?").



5 Используйте кнопки **◀▶** для выбора **Yes (Да)**, затем нажмите кнопку **OK**.

- Выбранная строка будет удалена из списка.



6 После завершения операции нажмите кнопку **MENU**. Страница Списка записи по таймеру исчезнет.

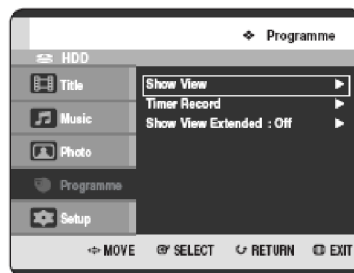
Переход к списку предыдущих записей

Вы можете подтвердить результаты выполнения списков эпизодов, для которых зарезервированное время записи прошло.



Использование кнопки TIMER

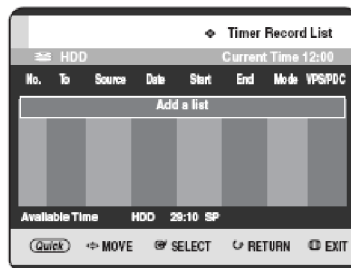
1 В режиме остановки/воспроизведения нажмите кнопку **TIMER**. Будет отображена страница Программы.



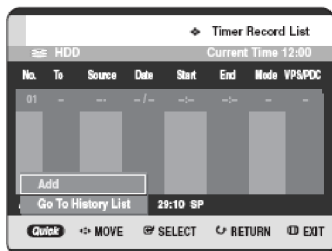
Использование кнопки MENU.

- В режиме остановки/воспроизведения нажмите кнопку **MENU**.
- Используйте кнопки **▲▼** для выбора **Programme (Программа)**, затем нажмите кнопку **OK** или кнопку **▶**.

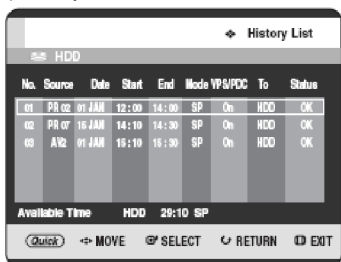
2 Используйте кнопки **▲▼** для выбора **Timer Record (Запись по таймеру)**, затем нажмите кнопку **OK** или кнопку **▶**.



- 3** Нажмите кнопку **QUICK**.
- Будут отображены пункты **Add (Добавить)** и **Go To History List (Переход к списку предыдущих записей)**.



- 4** Используйте кнопки **▲▼** для выбора **Go To History List (Переход к списку предыдущих записей)**, затем нажмите кнопку **OK** или кнопку **▶**. Будет отображена страница Списка предыдущих записей.

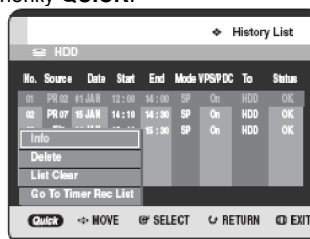


- 5** После завершения операции нажмите кнопку **MENU**. Страница Списка предыдущих записей исчезнет.

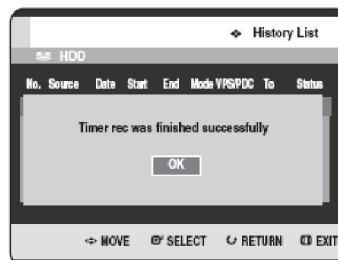
Информация о Списке предыдущих записей

Получение информации о том, успешно ли была выполнена Запись по таймеру выбранным Списком предыдущих записей.

- 5⁻¹** Используйте кнопки **▲▼** для выбора номера Списка предыдущих записей, затем нажмите кнопку **QUICK**.



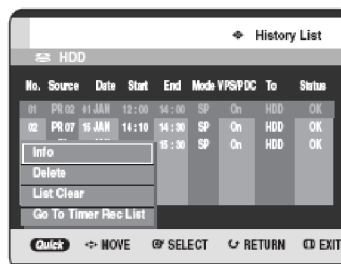
- 6** Используйте кнопки **▲▼** для выбора **DISPLAY (ОТОБРАЗИТЬ)**, затем нажмите кнопку **OK** или кнопку **▶**.



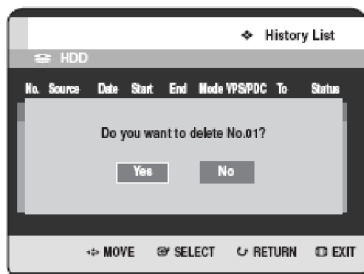
Удаление Списка предыдущих записей

Данная функция осуществляет удаление Списка предыдущих записей по отдельности.

- 5⁻¹** Используйте кнопки **▲▼** для выбора номера Списка предыдущих записей, который вы хотите удалить, затем нажмите кнопку **QUICK**.



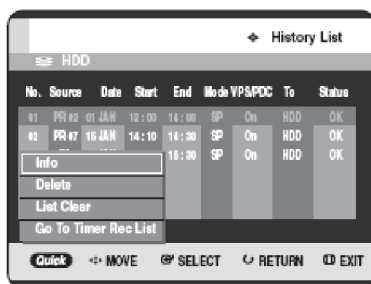
- 6** Используйте кнопки ▲▼ для выбора **Delete (Удалить)**, затем нажмите кнопку **OK** или кнопку ►.



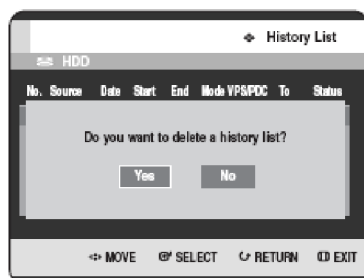
Очистка Списка предыдущих записей

Данная функция выполняет очистку сразу всех Списков предыдущих записей.

- 5⁻¹** Нажмите кнопку **QUICK**.



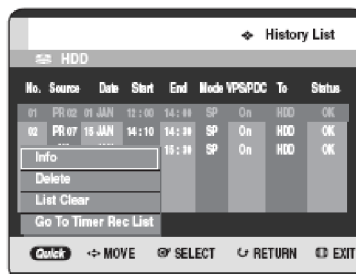
- 6** Используйте кнопки ▲▼ для выбора **List Clear (Очистить список)**, затем нажмите кнопку **OK** или кнопку ►.



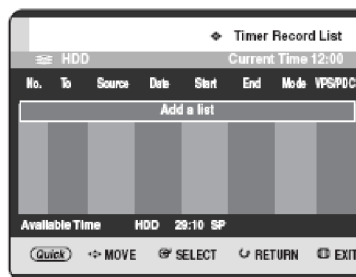
Переход к Списку записи по таймеру

Переход от Списка предыдущих записей напрямую к Списку записи по таймеру.

- 5⁻¹** Нажмите кнопку **QUICK**.



- 6** Используйте кнопки ▲▼ для выбора **Go To Timer Rec List (Переход к списку записи по таймеру)**, затем нажмите кнопку **OK** или кнопку ►.



Использование функции ShowView

Перед предварительной настройкой вашего РЕКОРДЕРА HDD/DVD:

- Включите телевизор и РЕКОРДЕР HDD/DVD.
 - Проверьте правильность даты и времени.
- Может быть предустановлено до двенадцати программ.



Использование кнопки TIMER

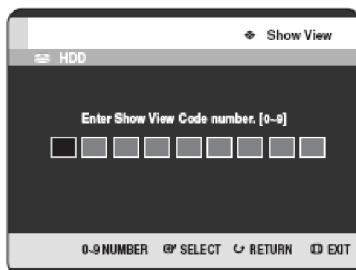
- 1 В режиме остановки/воспроизведения нажмите кнопку **TIMER**. Будет отображена страница Программы.



Использование кнопки MENU.

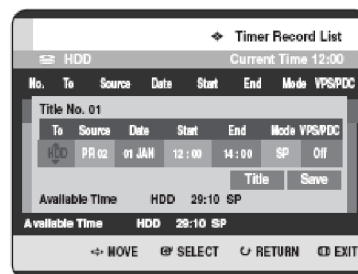
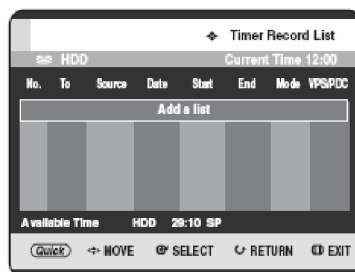
- В режиме остановки/воспроизведения нажмите кнопку **MENU**.
- Используйте кнопки **▲▼** для выбора **Программе (Программа)**, затем нажмите кнопку **OK** или кнопку **▶**.

- 2 Используйте кнопки **▲▼** для выбора **Show View**, затем нажмите кнопку **OK** или кнопку **▶**.
 - Будет отображено сообщение, позволяющее вам ввести код ShowView.



- 3 Используйте кнопки с цифрами для ввода кода программы, которую вы хотите записать (код указан в журнале с программкой передач).
 - Если вы хотите внести исправление в код ShowView, который вы вводите:
 - Нажимайте кнопку **◀** до тех пор, пока цифра, подлежащая исправлению, не будет удалена.
 - Введите правильную цифру.

- 4 Нажмите кнопку **OK**.
 - Будет отображена информация, касающаяся программы.
 - При использовании функции ShowView в первый раз с настроенными станциями вы должны вручную ввести номер PR посредством нажатия кнопок **▲▼** или кнопок с цифрами.



- 5 Если программа и время являются правильными, нажмите кнопку **OK**. Нажмите кнопку **OK** для подтверждения настройки.

- 6 Выключите питание посредством нажатия кнопки **ON/STANDBY** для активизации настройки записи по таймеру.

- 7 См страницы 88~90, если вы хотите:
 - проверить правильность установки Записи по таймеру;
 - отменить предварительно установленную запись.



ПРИМ

- § Цифры напротив каждой телевизионной программы, указанные в журналах или газетах, представляют собой кодовые номера ShowView, которые позволяют вам моментально программировать ваш РЕКОРДЕР HDD/DVD при помощи пульта ДУ. Введите код ShowView для программы, которую вы хотите записать.
- § ShowView является торговой маркой компании "Gemstar Development Corporation". Система ShowView изготовлена по лицензии компании "Gemstar Development Corporation".

Расширенная функция ShowView Extended

В целях недопущения задержек или выходов за установленные пределы РЕКОРДЕР HDD/DVD обладает функцией под названием ShowView Extended, которая позволяет вам продлить время записи на величину до 60 минут.



Использование кнопки TIMER

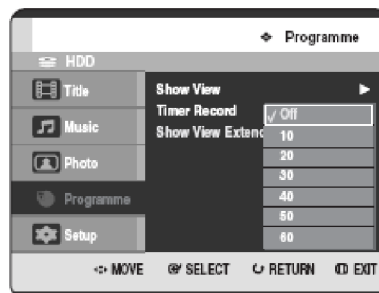
- 1 В режиме остановки/воспроизведения нажмите кнопку **TIMER**. Будет отображена страница Программы.



Использование кнопки MENU.

- В режиме остановки/воспроизведения нажмите кнопку **MENU**.
- Используйте кнопки **▲▼** для выбора **Программе (Программа)**, затем нажмите кнопку **OK** или кнопку **▶**.

- 2 Используйте кнопки **▲▼** для выбора **ShowView Extended**, затем нажмите кнопку **OK** или кнопку **▶**.



- 3 Используйте кнопки **▲▼** для выбора Продленного времени ShowView, затем нажмите кнопку **OK** или кнопку **▶**.

- 4 Нажмите кнопку **MENU** для выхода из меню.



Редактирование

В данном разделе содержится описание основных функций редактирования. В данном разделе описываются как функции редактирования для записи на диске, так и функции редактирования для диска в целом.

Основное редактирование (Список эпизодов)	95
Расширенное редактирование (Список воспроизведения)	101
Копирование с HDD на DVD-диск	110
Одновременное копирование нескольких эпизодов.	113
Копирование с DVD-диска на HDD	117
Копирование файлов MP3 или JPEG с диска на HDD	118
Управление диском	120

• Список эпизодов

Эпизод является фрагментом записанного видеозображения и звука. Список эпизодов отображает список, чтобы помочь вам выбрать эпизод.

Поскольку эпизод состоит из фактически записанной в процессе эксплуатации информации, то в случае удаления одного эпизода, данный эпизод не может быть снова воспроизведен.

• Список воспроизведения

Данная опция относится к единице воспроизведения, которая создается посредством выбора нужной сцены в целом Списке эпизодов. При воспроизведении одного списка воспроизведения только одна сцена, выбранная пользователем, будет воспроизведена и затем остановлена. Поскольку в списке воспроизведения содержится только информация, необходимая для воспроизведения нужной сцены, то даже в случае удаления данного списка воспроизведения, исходные данные не будут удалены.

Запись или редактирование могут не быть завершены в случае возникновения сбоя, такого, как внезапный отказ электропитания. Пожалуйста, имейте в виду, что материал, который был поврежден, не может быть восстановлен в первоначальном виде.

Основное редактирование (Список эпизодов)

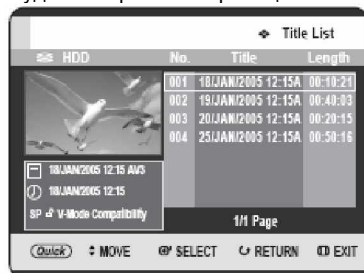
Изменение имени (обозначения) эпизода

Следуйте данным инструкциям для изменения имени строки списка эпизодов, то есть для редактирования названия записанной программы.



Использование кнопки TITLE LIST

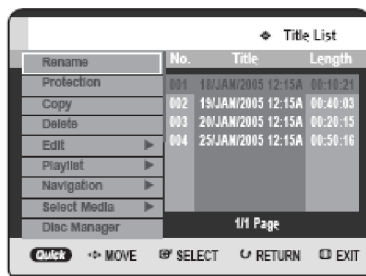
- 1 В режиме остановки/воспроизведения нажмите кнопку **TITLE LIST**. Будет отображена страница Списка эпизодов.



Использование кнопки MENU.

- В режиме остановки/воспроизведения нажмите кнопку **MENU**.
- Используйте кнопки **▲▼** для выбора **Title (Эпизод)**, затем дважды нажмите кнопку **OK** или кнопку **▶**.

- 2 Используйте кнопки **▲▼** для выбора в Списке эпизодов строки, которую вы хотите переименовать, затем нажмите кнопку **QUICK**.



- 3 Используйте кнопки **▲▼** для выбора **Rename (Переименовать)**, затем нажмите кнопку **OK** или кнопку **▶**. Будет отображена страница Переименования.

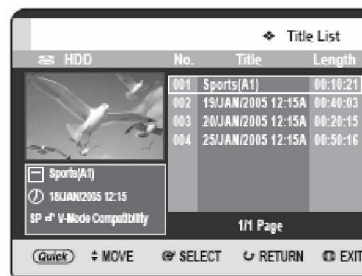


- 4 Выберите нужные символы при помощи кнопок **▲▼◀▶**, затем нажмите кнопку **OK**.



- **Back Space (Возврат на один знак):** Удаление и перемещение курсора на одну позицию назад (аналогично кнопке **CANCEL**).
- **Space (Пробел):** Ввод пробела и перемещение курсора на одну позицию вперед (вправо).
- **Delete (Удалить):** Удаление символа в месте расположения курсора.
- **Clear (Очистить):** Удаление всех введенных символов.
- **Save (Сохранить):** Сохранение введенных символов.

- 5 Используйте кнопки **▲▼◀▶** для выбора **Save (Сохранить)**, затем нажмите кнопку **OK**. Измененное имя эпизода будет отображено в поле имени выбранной строки.



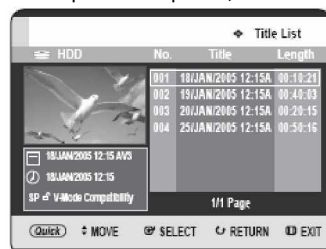
Блокирование (защита) эпизода

Следуйте данным инструкциям для блокирования строки в целях ее защиты от случайного удаления.



Использование кнопки TITLE LIST

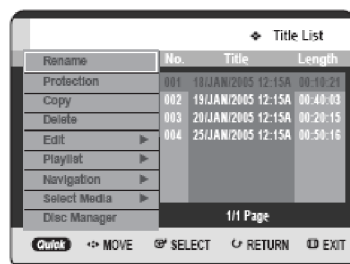
- 1 В режиме остановки/воспроизведения нажмите кнопку **TITLE LIST**. Будет отображена страница Списка эпизодов.



Использование кнопки MENU.

- В режиме остановки/воспроизведения нажмите кнопку **MENU**.
- Используйте кнопки **▲▼** для выбора **Title (Эпизод)**, затем дважды нажмите кнопку **OK** или кнопку **▶**.

- 2 Используйте кнопки **▲▼** для выбора в Списке эпизодов строки, которую вы хотите защитить, затем нажмите кнопку **QUICK**.



- 3 Используйте кнопки **▲▼** для выбора **Protection (Защита)**, затем нажмите кнопку **OK** или кнопку **▶**.



- 4 Используйте кнопки **◀▶** для выбора **On (Вкл)**, затем нажмите кнопку **OK**. Пиктограмма с отпертым замком в окне информации для выбранной строки изменится на пиктограмму с запертым замком.



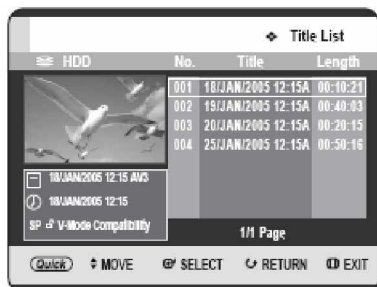
Удаление Эпизода

Следуйте данным инструкциям для удаления строки из Списка эпизодов.



Использование кнопки TITLE LIST

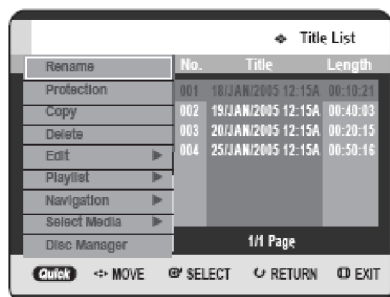
- 1 В режиме остановки/воспроизведения нажмите кнопку **TITLE LIST**. Будет отображена страница Списка эпизодов.



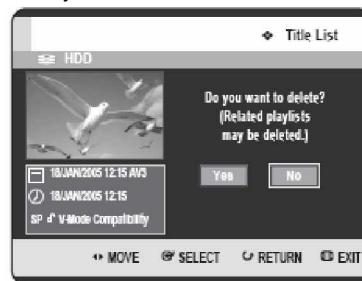
Использование кнопки MENU.

- В режиме остановки/воспроизведения нажмите кнопку **MENU**.
- Используйте кнопки **▲▼** для выбора **Title (Эпизод)**, затем дважды нажмите кнопку **OK** или кнопку **▶**.

- 2 Используйте кнопки **▲▼** для выбора в Списке эпизодов строки, которую вы хотите удалить, затем нажмите кнопку **QUICK**.

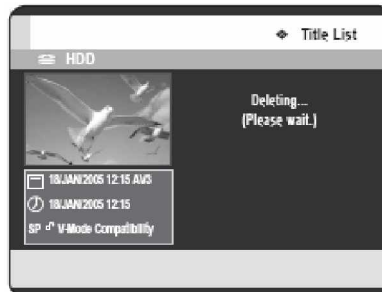


- 3 Используйте кнопки **▲▼** для выбора **Delete (Удалить)**, затем нажмите кнопку **OK** или кнопку **▶**.



- Сообщение может отличаться, в зависимости от типа диска. Вы будете запрошены посредством сообщения о подтверждении. HDD, диск DVD-RAM (режим VR), диск DVD-RW (режим VR): Поскольку присутствует Список воспроизведения, появится сообщение "Do you want to delete? (Related playlists may be deleted)" ("Вы хотите удалить? (Соответствующие списки воспроизведения могут быть удалены)". Диск DVD-RW (видео режим)/-R: Поскольку Список воспроизведения отсутствует, появится сообщение "Do you want to delete?" ("Вы хотите удалить?").

- 4 Используйте кнопки **◀▶** для выбора **Yes (Да)**, затем нажмите кнопку **OK**.





ПРИМ

- § Вы не можете удалить защищенную строку. Если вы хотите удалить защищенную строку, выберите "Off" ("Выкл") в меню Защиты эпизодов (см. страницу 97).
- § Если Защита эпизодов установлена на Protected (Защищено), вы не можете удалить эпизоды (см. страницу 122).
- § После удаления строки из Списка эпизодов она не может быть восстановлена.
- § После финализации диска DVD-RW/-R строка не может быть удалена.

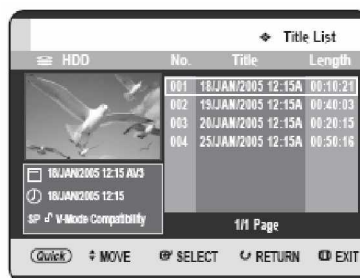
Разделение фрагмента эпизода (Разбивка)

Следуйте данным инструкциям для разделения фрагмента строки Списка эпизодов.



Использование кнопки TITLE LIST

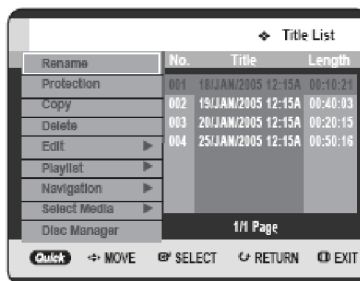
- 1 В режиме остановки/воспроизведения нажмите кнопку **TITLE LIST**. Будет отображена страница Списка эпизодов.



Использование кнопки MENU.

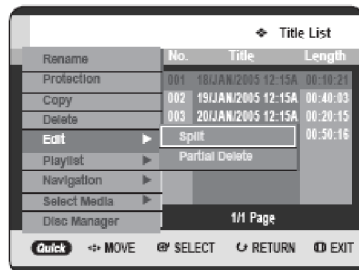
- В режиме остановки/воспроизведения нажмите кнопку **MENU**.
- Используйте кнопки **▲▼** для выбора **Title (Эпизод)**, затем дважды нажмите кнопку **OK** или кнопку **▶**.

- 2 Используйте кнопки **▲▼** для выбора в Списке эпизодов строки, которую вы хотите разделить, затем нажмите кнопку **QUICK**.



- 3** Используйте кнопки ▲▼ для выбора **Edit (Редактировать)**, затем нажмите кнопку **OK** или кнопку ►.

Будет отображено меню Редактирования.



- 4** Используйте кнопки ▲▼ для выбора **Split (Разделить)**, затем нажмите кнопку **OK** или кнопку ►.



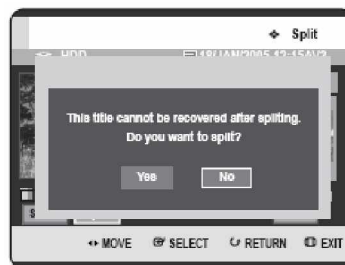
- 5** При помощи кнопок, связанных с воспроизведением (**PLAY** (⏪), **SEARCH** (⏸)), переместитесь к точке разделения и нажмите кнопку **OK**.
Если это не та точка, в которой вы хотите осуществить разделение, нажмите кнопку **RETURN** для отмены выбора. У При помощи кнопок, связанных с воспроизведением, переместитесь к точке разделения и нажмите кнопку **OK**.



- Первый интервал разделения
- , Общее время записи списка эпизодов
- f Время начала второго разделения и его страница



- 6** Нажмите кнопку **OK** для выбора **Split (Разделить)**.
Появится сообщение "This title cannot be recovered after splitting. Do you want to split?" ("Данный эпизод не может быть восстановлен после разделения. Вы хотите разделить?").



- 7** Используйте кнопки ◀▶ для выбора **Yes (Да)**, затем нажмите кнопку **OK**.
Разделяемый эпизод делится на две части, и следующие эпизоды будут поочередно сдвинуты назад.



Удаление фрагмента эпизода (Частичное удаление)

Следуйте данным инструкциям для удаления фрагмента строки Списка эпизодов.



(Режим VR)



Использование кнопки TITLE LIST

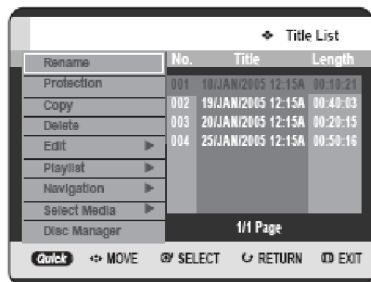
- 1 В режиме остановки/воспроизведения нажмите кнопку **TITLE LIST**.
Будет отображена страница Списка эпизодов.



Использование кнопки MENU.

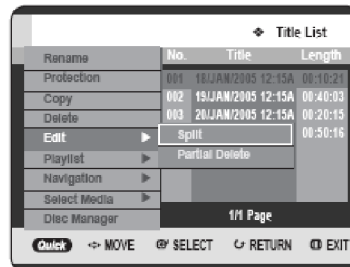
- В режиме остановки/воспроизведения нажмите кнопку **MENU**.
- Используйте кнопки **▲ ▼** для выбора **Title (Эпизод)**, затем дважды нажмите кнопку **OK** или кнопку **▶**.

- 2 Используйте кнопки **▲ ▼** для выбора в Списке эпизодов строки, которую вы хотите редактировать, затем нажмите кнопку **QUICK**.



- При использовании диска DVD-RAM/-RW (режим VR) вы можете выбрать **Partial Delete (Частичное удаление)** напрямую, посредством нажатия кнопки **QUICK**. (После этого переходите к шагу 5).

- 3 Используйте кнопки **▲ ▼** для выбора **Edit (Редактировать)**, затем нажмите кнопку **OK** или кнопку **▶**.
Будет отображена страница Редактирования списка эпизодов.



- 4 Используйте кнопки **▲ ▼** для выбора **Partial Delete (Частичное удаление)**, затем нажмите кнопку **OK** или кнопку **▶**.



- 5 Нажмите кнопку **OK** в начальной точке. В окне начальной точки удаления фрагмента отобразится изображение и время начальной точки.



Элементы страницы Редактирования списка эпизодов

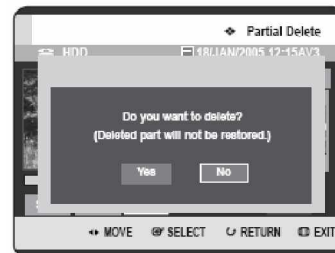


- Полоска воспроизведения
- Время воспроизведения
- Окно и время начальной точки удаления фрагмента
- Окно и время конечной точки удаления фрагмента
 - Выберите начальную и конечную точки фрагмента, который вы хотите удалить, при помощи кнопок, связанных с воспроизведением.
 - Кнопки, связанные с воспроизведением: (PLAY (⏪)), SEARCH (🔍)

6 Нажмите кнопку **OK** в конечной точке. В окне конечной точки удаления фрагмента отобразится изображение и время начальной точки.



7 Используйте кнопки ◀▶ для выбора **Delete (Удалить)**, затем нажмите кнопку **OK**.



8 Используйте кнопки ◀▶ для выбора **Yes (Да)**, затем нажмите кнопку **OK**. Выбранный фрагмент будет удален.

9 Используйте кнопки ◀▶ для выбора **Return (Возврат)**, затем нажмите кнопку **OK** для завершения операции.



ПРИМ

- § Длительность фрагмента, подлежащего удалению, должна составлять как минимум 5 секунд.
- § Если длительность фрагмента, подлежащего удалению, меньше 5 секунд, появится сообщение "The range is too short" ("Слишком короткий интервал").
- § Если конечное время предшествует начальному времени, появится сообщение "End point cannot be marked earlier than start point" ("Конечная точка не может быть отмечена раньше начальной точки").
- § Фрагмент не может быть удален, если он включает стоп-кадр.
- § После завершения операции нажмите кнопку **MENU**. Страница Списка эпизодов исчезнет.

Расширенное редактирование (Список воспроизведения)

Создание Списка воспроизведения

Следуйте данным инструкциям для создания новой строки списка воспроизведения из записанного эпизода.

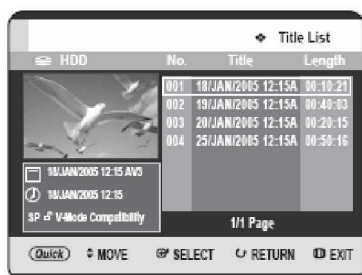


(Режим VR)



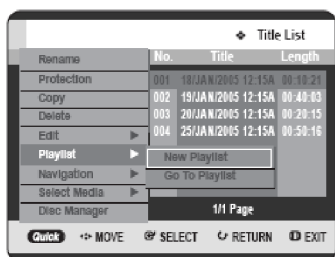
Использование кнопки TITLE LIST

- 1 В режиме остановки/воспроизведения нажмите кнопку **TITLE LIST**. Будет отображена страница Списка эпизодов.



- В режиме остановки/воспроизведения нажмите кнопку **MENU**.
- Используйте кнопки **▲ ▼** для выбора **Title (Эпизод)**, затем дважды нажмите кнопку **OK** или кнопку **▶**.

- 2 Нажмите кнопку **QUICK**. Используйте кнопки **▲ ▼** для выбора **Playlist (Список воспроизведения)**, затем нажмите кнопку **OK** или кнопку **▶**.



- 3 Используйте кнопки **▲ ▼** для выбора **New Playlist (Новый список воспроизведения)**, затем нажмите кнопку **OK** или кнопку **▶**. Будет отображена страница Создания списка воспроизведения.



- 4 Нажмите кнопку **OK** в начальной точке.



- В окне Начала отображается изображение и время в начальной точке.
- Полоска выбора желтого цвета перемещается к пункту End (Окончание).
- Выберите начальную точку фрагмента, из которого вы хотите создать новую сцену, при помощи кнопок, связанных с воспроизведением (**PLAY** (▶), **SEARCH** (⏏)).

- 5 Нажмите кнопку **OK** в конечной точке.



- В окне Окончания отображается изображение и время конечной точки.
- Полоска выбора желтого цвета перемещается к пункту Make (Создать).

- 6** Используйте кнопки ◀▶ для выбора **Make (Создать)**, затем нажмите кнопку **OK**.
- Чтобы создать сцену для списка воспроизведения:
Будет отображена новая страница Make scene (Создать сцену). Повторите шаги 3–6 для создания сцены списка воспроизведения. Новая сцена будет добавлена к текущему списку воспроизведения.
 - Вы можете проверить и просмотреть все сцены на странице Edit playlist (Редактировать список воспроизведения). (См. страницу 106).
 - Чтобы создать новый список воспроизведения:
Если вы хотите создать новый список воспроизведения, повторите шаги 1–6.

- 7** Используйте кнопки ◀▶ для выбора **Return (Возврат)**, затем нажмите кнопку **OK** для завершения операции.



ПРИМ

- § Вы можете создать до 99 строк списка воспроизведения.
- § В зависимости от типа диска, отображаемая страница может немного отличаться.

I Воспроизведение строк в Списке воспроизведения

Следуйте данным инструкциям для воспроизведения строк списка воспроизведения.



(Режим VR)



Использование кнопки **PLAY LIST**

- 1** В режиме остановки/воспроизведения нажмите кнопку **PLAY LIST**.
Будет отображена страница Списка воспроизведения.



- В режиме остановки/воспроизведения нажмите кнопку **MENU**.
- Используйте кнопки ▲▼ для выбора **Title (Эпизод)**, затем дважды нажмите кнопку **OK** или кнопку ▶.
- Нажмите кнопку **QUICK**.
- Используйте кнопки ▲▼ для выбора **Playlist (Список воспроизведения)**, затем нажмите кнопку **OK** или кнопку ▶.
- Используйте кнопки ▲▼ для выбора **Go To Playlist (Переход к списку воспроизведения)**, затем нажмите кнопку **OK** или кнопку ▶.

- 2** Используйте кнопки ▲▼ для выбора списка воспроизведения, который вы хотите воспроизвести, затем нажмите кнопку **OK** или **PLAY** (⏪).

- 3** Нажмите кнопку **STOP** (⏹) для остановки воспроизведения.
Будет осуществлен возврат к странице Списка воспроизведения.

Изменение имени строки Списка воспроизведения

Следуйте данным инструкциям для переименования строки списка воспроизведения, то есть для редактирования имени строки списка воспроизведения.



(Режим VR)



Использование кнопки PLAY LIST

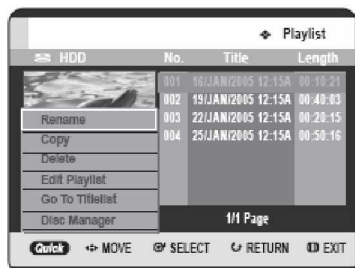
- 1 В режиме остановки/воспроизведения нажмите кнопку **PLAY LIST**. Будет отображена страница Редактирования списка воспроизведения.



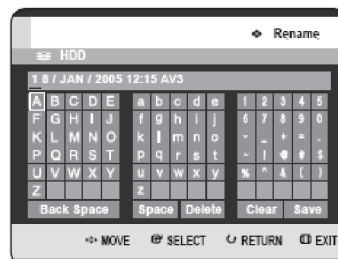
Использование кнопки MENU.

- В режиме остановки/воспроизведения нажмите кнопку **MENU**.
- Используйте кнопки **▲▼** для выбора **Title (Эпизод)**, затем дважды нажмите кнопку **OK** или кнопку **▶**.
- Нажмите кнопку **QUICK**.
- Используйте кнопки **▲▼** для выбора **Playlist (Список воспроизведения)**, затем нажмите кнопку **OK** или кнопку **▶**.
- Используйте кнопки **▲▼** для выбора **Go To Playlist (Переход к списку воспроизведения)**, затем нажмите кнопку **OK** или кнопку **▶**.

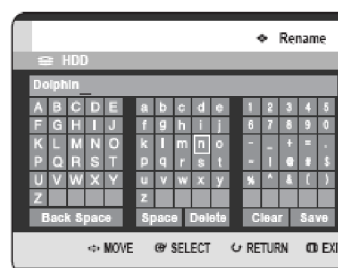
- 2 Используйте кнопки **▲▼** для выбора в Списке воспроизведения названия, которое вы хотите переименовать, затем нажмите кнопку **QUICK**. Будет отображено меню **QUICK: Rename (Переименовать), Copy (Копировать), Delete (Удалить), Edit Playlist (Редактировать), Go To Titlelist (Перейти к списку эпизодов), Disc Manager (Управление диском)**.



- 3 Используйте кнопки **▲▼** для выбора **Rename (Переименовать)**, затем нажмите кнопку **OK** или кнопку **▶**. Будет отображена страница Переименования.



- 4 Выберите нужные символы при помощи кнопок **▲▼◀▶**, затем нажмите кнопку **OK**.



- Данная функция является аналогичной функции Переименования в изменении названия эпизода (см. страницу 96).
- Максимально можно ввести 31 символ. Все эти символы могут быть отображены посредством нажатия кнопки **DISPLAY**.

- 5 Используйте кнопки **▲▼◀▶** для выбора **Save (Сохранить)**, затем нажмите кнопку **OK**. Измененное название будет отображено в поле названия выбранной строки списка воспроизведения.



1 Редактирование сцены для Списка воспроизведения

Следуйте данным инструкциям для редактирования сцен для списка воспроизведения.

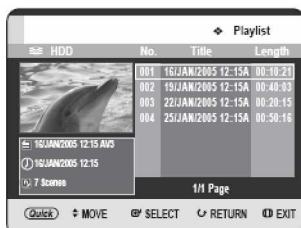


(Режим VR)



Использование кнопки **PLAY LIST**

- 1 В режиме остановки/воспроизведения нажмите кнопку **PLAY LIST**. Будет отображена страница Редактирования списка воспроизведения.

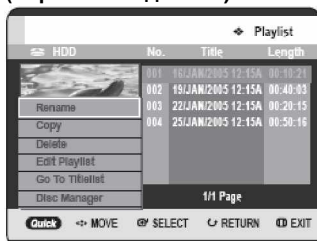


Использование кнопки **MENU**.

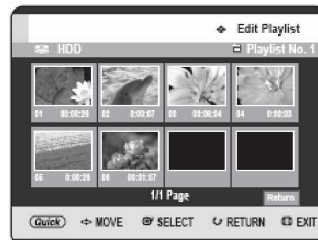
- В режиме остановки/воспроизведения нажмите кнопку **MENU**.
- Используйте кнопки **▲▼** для выбора **Title (Эпизод)**, затем дважды нажмите кнопку **OK** или кнопку **▶**.
- Нажмите кнопку **QUICK**.
- Используйте кнопки **▲▼** для выбора **Playlist (Список воспроизведения)**, затем нажмите кнопку **OK** или кнопку **▶**.
- Используйте кнопки **▲▼** для выбора **Go To Playlist (Переход к списку воспроизведения)**, затем нажмите кнопку **OK** или кнопку **▶**.

- 2 Используйте кнопки **▲▼** для выбора в Списке воспроизведения названия, которое вы хотите редактировать, затем нажмите кнопку **QUICK**.

Будет отображено меню Редактирования списка воспроизведения: **Rename (Переименовать)**, **Copy (Копировать)**, **Delete (Удалить)**, **Edit Playlist (Редактировать)**, **Go To Titlelist (Перейти к списку эпизодов)**, **Disc Manager (Управление диском)**.

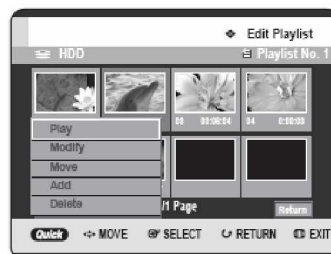


- 3 Используйте кнопки **▲▼** для выбора **Edit Playlist (Редактировать список воспроизведения)**, затем нажмите кнопку **OK** или кнопку **▶**. Будет отображена страница Редактирования сцены.

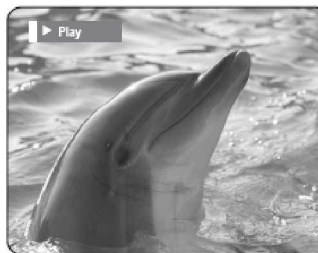


Воспроизведение выбранной сцены

- 4 Используйте кнопки **▲▼◀▶** для выбора сцены, которую вы хотите воспроизвести, затем нажмите кнопку **QUICK**. Будет выбрана строка списка воспроизведения, подлежащая воспроизведению.



- 5 Используйте кнопки **▲▼** для выбора **Play (Воспроизведение)**, затем нажмите кнопку **OK** или кнопку **▶**. Начнется воспроизведение выбранной сцены.



- Для остановки воспроизведения сцены нажмите кнопку **STOP (⏏)**.

Изменение сцены (Замена сцены)

Для настройки выполните шаги 1 - 3 на странице 106.

- 4** Используйте кнопки ▲▼◀▶ для выбора сцены, которую вы хотите изменить, затем нажмите кнопку **QUICK**.



- 5** Используйте кнопки ▲▼ для выбора **Modify (Изменить)**, затем нажмите кнопку **OK** или кнопку ▶. Будет отображена страница Изменения сцены.



- 6** Нажмите кнопку **OK** в точке начала сцены.



- В окне Начала будет отображено изображение и время начальной точки.
- Выберите начальную или конечную точку фрагмента, который вы хотите изменить, при помощи кнопок, связанных с воспроизведением (**PLAY** (⏪), **SEARCH** (⏩)).

- 7** Нажмите кнопку в точке окончания сцены.



- В окне Окончания будет отображено изображение и время конечной точки.

- 8** Используйте кнопки ◀▶ для выбора **Change (Изменить)**, затем нажмите кнопку **OK**.



- Сцена, которую вы хотите изменить, будет заменена выбранным фрагментом.

Перемещение сцены (Изменение положения сцены)

Для настройки выполните шаги 1 - 3 на странице 106.

- 4** Используйте кнопки ▲▼◀▶ для выбора сцены, которую вы хотите переместить (изменить положение), затем нажмите кнопку **QUICK**.

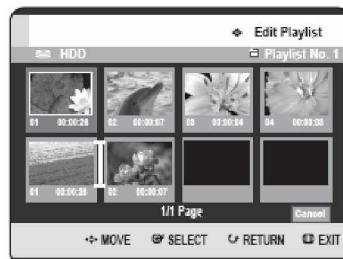


- 5** Используйте кнопки ▲▼ для выбора **Move (Переместить)**, затем нажмите кнопку **OK** или кнопку ▶.

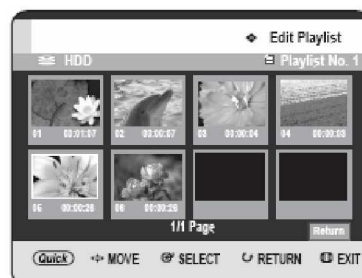


- На сцене, подлежащей перемещению, будет отображено окно выбора желтого цвета.

- 6** Используйте кнопки ▲▼◀▶ для выбора позиции, на которую вы хотите переместить выбранную сцену, затем нажмите кнопку **OK**.



- Выбранная сцена будет перемещена на выбранную позицию.



ПРИМ

§ Вы не можете переместить выбранную сцену на позицию следующей сцены, поскольку выбранная сцена должна быть вставлена до этой позиции, что не требует каких-либо действий.

§ В зависимости от типа диска, отображаемая страница может немного отличаться.

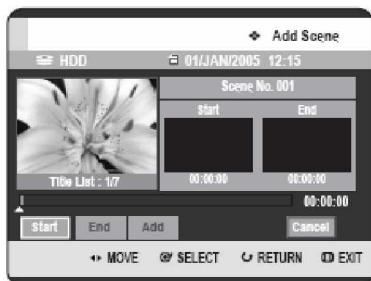
Добавление сцены

Для настройки выполните шаги 1 - 3 на странице 106.

- 4** Используйте кнопки ▲▼◀▶ для выбора сцены, перед которой будет вставлена новая сцена, затем нажмите кнопку **QUICK**.



- 5** Используйте кнопки ▲▼ для выбора **Add (Добавить)**, затем нажмите кнопку **OK** или кнопку ▶. Будет отображена страница Добавления сцены.

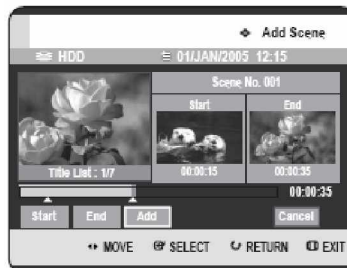


- 6** Нажмите кнопку **OK** в точке начала сцены.



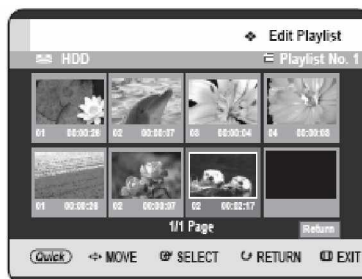
- В окне Начала будет отображено изображение и время начальной точки.
- Выберите начальную или конечную точку фрагмента, который вы хотите изменить, при помощи кнопок, связанных с воспроизведением (**PLAY** (⏪), **SEARCH** (⏩)).

- 7** Нажмите кнопку **OK** в точке окончания сцены.



- В окне Окончания будет отображено изображение и время конечной точки.
- Для отмены используйте кнопки ◀▶ для выбора **Cancel (Отмена)**, затем нажмите кнопку **OK**.

- 8** Используйте кнопки ◀▶ для выбора **Add (Добавить)**, затем нажмите кнопку **OK**.



- Фрагмент, который вы хотите добавить, будет вставлен перед сценой, выбранной в шаге 4 Добавления сцены на предыдущей странице.

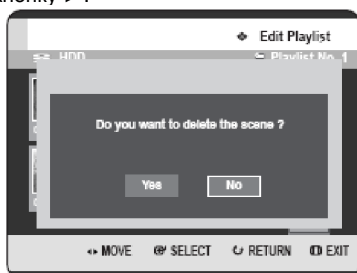
Удаление сцены

Для настройки выполните шаги 1 - 3 на странице 106.

- 4** Используйте кнопки ▲▼◀▶ для выбора сцены, которую вы хотите удалить, затем нажмите кнопку **QUICK**.



- 5** Используйте кнопки ▲▼ для выбора **Delete (Удалить)**, затем нажмите кнопку **OK** или кнопку ▶.



- Появится сообщение "Do you want to delete the scene?" ("Вы хотите удалить сцену?").

- 6** Используйте кнопки ◀▶ для выбора **Yes (Да)**, затем нажмите кнопку **OK** для удаления выбранной сцены.

Удаление строки списка воспроизведения из списка воспроизведения



Использование кнопки PLAY LIST

- 1** В режиме остановки/воспроизведения нажмите кнопку **PLAY LIST**. Будет отображена страница Редактирования списка воспроизведения.



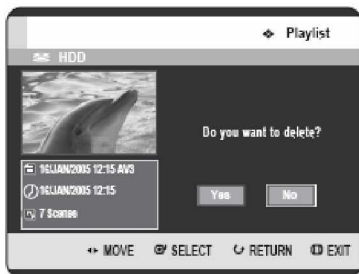
- В режиме остановки/воспроизведения нажмите кнопку **MENU**.
- Используйте кнопки ▲▼ для выбора **Title (Эпизод)**, затем дважды нажмите кнопку **OK** или кнопку ▶. Будет отображена страница Списка эпизодов.
- Нажмите кнопку **QUICK**.
- Используйте кнопки ▲▼ для выбора **Playlist (Список воспроизведения)**, затем нажмите кнопку **OK** или кнопку ▶.
- Используйте кнопки ▲▼ для выбора **Go To Playlist (Переход к списку воспроизведения)**, затем нажмите кнопку **OK** или кнопку ▶.

- 2** Используйте кнопки ▲▼ для выбора из Списка воспроизведения строки, которую вы хотите редактировать, затем нажмите кнопку **QUICK**. Будет отображено меню Редактирования списка воспроизведения: **Rename (Переименовать)**, **Copy (Копировать)**, **Delete (Удалить)**, **Edit Playlist (Редактировать список воспроизведения)**, **Go To Titlelist (Перейти к списку эпизодов)**, **Disc Manager (Управление диском)**.



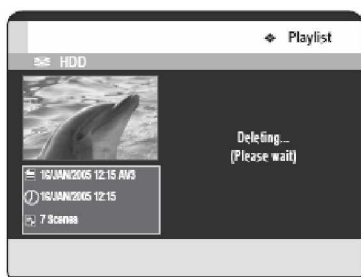
3 Используйте кнопки ▲▼ для выбора **Delete (Удалить)**, затем нажмите кнопку **OK** или кнопку ►.

- Появится сообщение с запросом о подтверждении удаления "Do you want to delete?" ("Вы хотите удалить?").



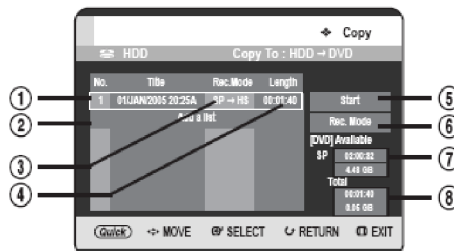
4 Используйте кнопки ◀▶ для выбора **Yes (Да)**, затем нажмите кнопку **OK**.

- Вы автоматически вернетесь на страницу Списка воспроизведения после завершения операции удаления.



Копирование с HDD на DVD-диск

О странице Копирования



- Эпизод, подлежащий копированию.
- Добавление эпизодов, подлежащих копированию (одновременно может быть скопировано до 7 эпизодов).
- ƒ Режим записи для копирования
 - HS (высокая скорость): вы можете копировать быстрее нормальной скорости воспроизведения. Копирование в том же режиме записи, что и исходный эпизод.
 - XP/SP/LP/EP: вы не можете использовать копирование с высокой скоростью.
- Время записи эпизода, подлежащего копированию.
- ... Кнопка начала копирования.
- † Кнопка установки режима записи.
- ‡ Оставшееся время и место на текущем диске в режиме записи DVD-диска.
- ˆ Общее время записи выбранных для копирования эпизодов и занимаемое ими место.

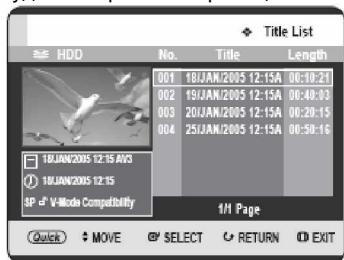
Возможности копирования контента

Контент	HDD → DVD
Эпизод записанного видеоизображения	Поддерживается
Эпизод с защитой от копирования	Не поддерживается
Эпизод с возможностью однократного копирования	Перемещение (удаление Эпизода на HDD после копирования)

После записи "Программы с возможностью однократного копирования" на DVD-диск данный эпизод не может быть больше скопирован на HDD. Но после записи "Программы с возможностью однократного копирования" на HDD данный эпизод может быть скопирован на диск DVD-RW (режим VR) или диск DVD-RAM.

Использование кнопки TITLE LIST

- 1 Нажмите кнопку **OPEN/CLOSE** и поместите записываемый диск в лоток.
- 2 Нажмите кнопку **OPEN/CLOSE** для закрытия лотка с диском. Дождитесь исчезновения с дисплея передней панели надписи **LOAD (ЗАГРУЗКА)**. Убедитесь, что на диске достаточно свободного места для записи.
- 3 Выберите HDD посредством нажатия кнопки **HDD** на передней панели РЕКОРДЕРА HDD/DVD или на пульте ДУ.
- 4 В режиме остановки/воспроизведения нажмите кнопку **TITLE LIST**. Будет отображена страница Списка эпизодов.



Использование кнопки MENU.

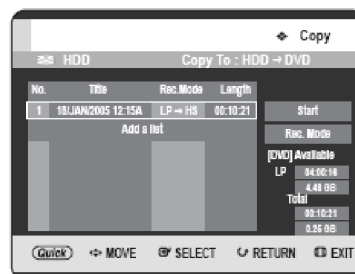
- В режиме остановки/воспроизведения нажмите кнопку **MENU**.
- Используйте кнопки **▲▼** для выбора **Title (Эпизод)**, затем дважды нажмите кнопку **OK** или кнопку **►**. Будет отображена страница Списка эпизодов.

- 5 Используйте кнопки **▲▼** для выбора эпизода, который вы хотите скопировать. Для перемещения на другие страницы используйте кнопки **SKIP (◀▶)**.
SKIP (◀): предыдущая страница списка эпизодов
SKIP (▶): следующая страница списка эпизодов

- 6 Нажмите кнопку **QUICK**.

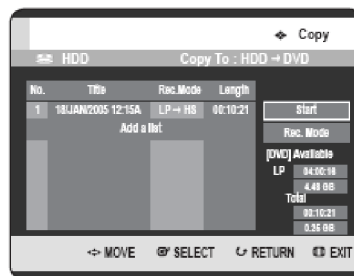


- 7 Используйте кнопки **▲▼** для выбора **Copy (Копировать)**, затем нажмите кнопку **OK** или кнопку **►**. Будет отображена страница Копирования.



- Если вы хотите изменить режим записи при копировании, см. страницу 117.

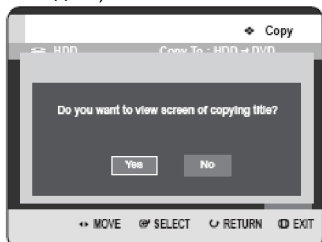
- 8 Нажмите кнопку **OK** или кнопку **►** для выбора **Start (Начать)**, затем нажмите кнопку **OK**.



- **Об использовании кнопки COPY** - Используйте кнопки **▲▼** для выбора из списка эпизодов эпизода, который вы хотите скопировать, а затем нажмите кнопку **COPY** на пульте ДУ. Вы можете перейти к странице копирования.
 • Во время воспроизведения вы также можете скопировать эпизод посредством нажатия кнопки **COPY**.

- Копирование эпизода, который ранее был однократно отредактирован -

- 9** Появится сообщение "Do you want to view screen of copying title?" ("Вы хотите посмотреть страницу копирующегося эпизода?").



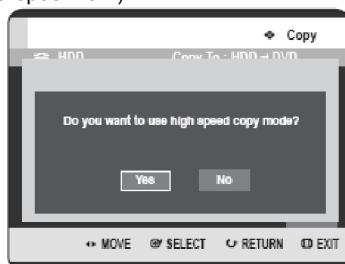
- 10** Чтобы копировать эпизод с одновременным просмотром эпизода на странице копирования, используйте кнопки ◀▶ для выбора **Yes (Да)**, затем нажмите кнопку **OK**.



- При выборе **No (Нет)** эпизод, подлежащий копированию, не отображается на экране, и копирование начинается в то время, как на экране отображается передаваемая в данное время программа.
- Для отмены выполняющегося в настоящее время копирования нажмите кнопку **CANCEL**.

- Копирование неотредактированного эпизода -

- 9⁻¹** Будет отображено сообщение "Do you want to use high speed copy mode?" ("Вы хотите использовать режим копирования с высокой скоростью?").



ПРИМ

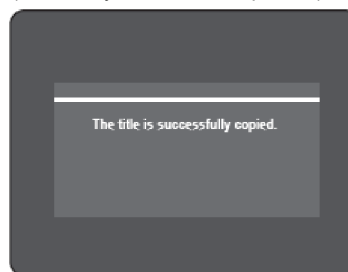
§ Копирование с высокой скоростью: Это означает, что вы можете копировать, не беспокоясь об ухудшении качества с каждой новой копией. Это также означает, что копирование может осуществляться с максимально возможной скоростью.

- 10⁻¹** Для начала копирования с высокой скоростью используйте кнопки ◀▶ для выбора **Yes (Да)**, затем нажмите кнопку **OK**. Будет начато копирование с высокой скоростью. Эпизод, подлежащий копированию, не воспроизводится, тогда как на экране отображается передаваемая в данное время программа.



- При выборе **No (Нет)** эпизод, подлежащий копированию, отображается с его скоростью воспроизведения при копировании.
- Для отмены выполняющегося в настоящее время копирования нажмите кнопку **CANCEL**.

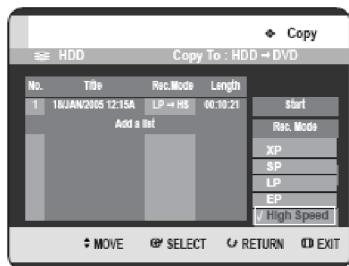
- 11⁻¹** После успешного копирования появится сообщение "The title is successfully copied" ("Эпизод успешно скопирован").



I Изменение режима записи

Для настройки выполните шаги 1 - 7 на странице 112.

- 8** Используйте кнопки **▶** и **▼** для выбора **Rec. Mode (Режим записи)**, затем нажмите кнопку **OK**.

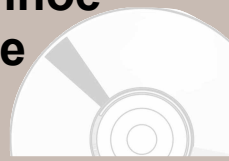


- 9** Используйте кнопки **▲▼** для выбора режима записи, в котором вы хотите осуществлять запись, затем нажмите кнопку **OK**.
- **HS (Высокая скорость)**: Копирование в том же режиме записи, что и HDD.
 - **XP/SP/LP/EP**: Вы не можете копировать в режиме с более высоким качеством изображения, чем оригинал. При выборе того же режима записи эпизод копируется с высокой скоростью.



- § Используя аналогичный способ, вы можете копировать Список воспроизведения.
- § Копирование с высокой скоростью недоступно для списка эпизодов, который был частично удален.
- § Во время копирования запись по таймеру является недоступной.
- § Копирование с высокой скоростью недоступно при:
 - копировании эпизода, который может быть скопирован только один раз;
 - копировании списка воспроизведения;
 - копировании эпизода, который был частично удален.
- § Относительно списков эпизодов, которые могут быть скопированы только один раз:
 - Доступно только для DVD-дисков с поддержкой CPRM.
 - Если список воспроизведения содержит сцену, которая может быть скопирована только однократно, он не может быть скопирован.

Одновременное копирование нескольких эпизодов



Использование кнопки TITLE LIST

- 1 Нажмите кнопку **OPEN/CLOSE** и поместите записываемый диск в лоток.
- 2 Нажмите кнопку **OPEN/CLOSE** для закрытия лотка с диском. Дождитесь исчезновения с дисплея передней панели надписи **LOAD (ЗАГРУЗКА)**. Убедитесь, что на диске достаточно свободного места для записи.
- 3 Выберите **HDD** посредством нажатия кнопки **HDD** на передней панели РЕКОРДЕРА **HDD/DVD** или на пульте ДУ.
- 4 В режиме остановки/воспроизведения нажмите кнопку **TITLE LIST**. Будет отображена страница Списка эпизодов.

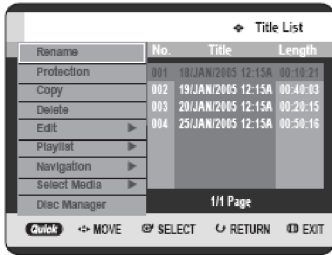


Использование кнопки MENU.

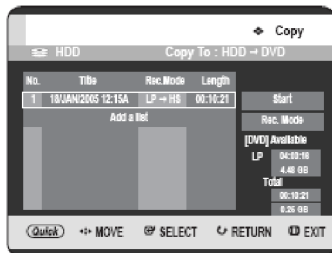
- В режиме остановки/воспроизведения нажмите кнопку **MENU**.
- Используйте кнопки **▲▼** для выбора **Title (Эпизод)**, затем дважды нажмите кнопку **OK** или кнопку **▶**. Будет отображена страница Списка эпизодов.

- 5** Используйте кнопки **▲▼** для выбора эпизода, который вы хотите скопировать. Для перемещения на другие страницы используйте кнопки **SKIP (◀▶)**.
- SKIP (◀▶)**: предыдущая страница списка эпизодов
- SKIP (▶▶)**: следующая страница списка эпизодов

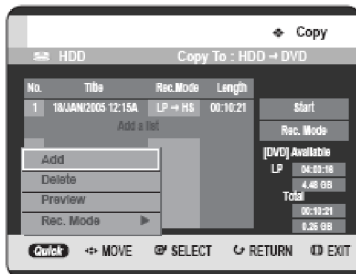
6 Нажмите кнопку **QUICK**.



7 Используйте кнопки ▲▼ для выбора **Copy (Копировать)**, затем нажмите кнопку **OK** или кнопку ►. Будет отображена страница Копирования.



8 Нажмите кнопку **QUICK**.

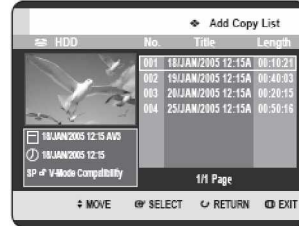


9 Используйте кнопки ▲▼ для выбора **Add (Добавить)**, затем нажмите кнопку **OK**. Будет отображена страница Добавления списка копирования.

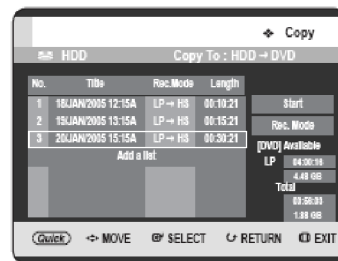
Используйте кнопки ▲▼ для выбора эпизода, который вы хотите скопировать, затем нажмите кнопку **OK**.

Другой способ: Используйте кнопки ▲▼ для выбора **Add a list (Добавить список)**, затем нажмите кнопку **OK**.

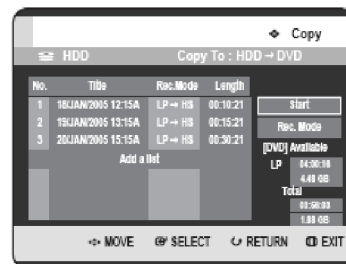
Используйте кнопки ▲▼ для выбора эпизода, который вы хотите скопировать, затем нажмите кнопку **OK**.



10 Используйте кнопки ▲▼ для выбора дополнительного эпизода, который вы хотите скопировать, затем нажмите кнопку **OK**. Повторите шаги 8~10 для выбора эпизода, который вы хотите скопировать.



11 Нажмите кнопку **OK** или кнопку ► для выбора **Start (Начать)**, затем нажмите кнопку **OK**.



Списки эпизодов, добавленные в список копирования, будут скопированы.

Для отмены выполняющегося в настоящее время копирования нажмите кнопку **CANCEL**.



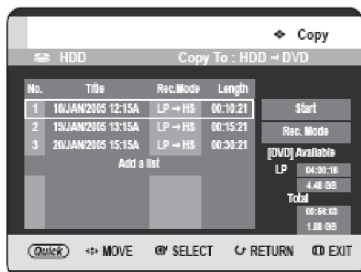
ПРИМ

§ Если список копирования содержит хотя бы один эпизод, который не может быть скопирован на высокой скорости, будет осуществлен шаг 9, описанный на странице 113. В остальных случаях, будет осуществлен шаг 9¹, описанный на странице 113.

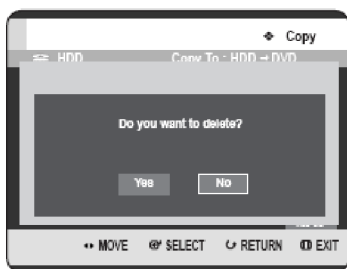
Удаление ненужного эпизода из Списка копирования

Для настройки выполните шаги 1 - 7 на странице 114~115.

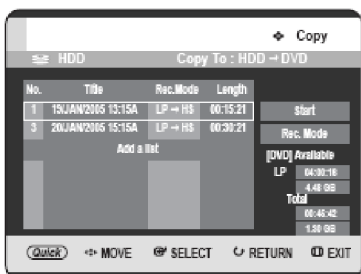
- 8** Используйте кнопки **▲▼** для выбора эпизода, который вы хотите удалить со страницы копирования.



- 9** Нажмите кнопку **QUICK**. Используйте кнопки **▲▼** для выбора **Delete (Удалить)**, затем нажмите кнопку **OK** или кнопку **▶**. Будет отображено сообщение "Do you want to delete?" ("Вы хотите удалить?").



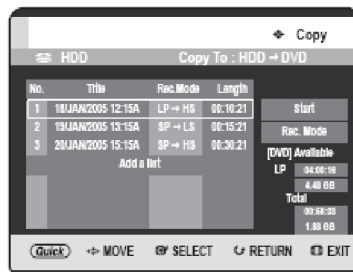
- 10** Используйте кнопки **◀▶** для выбора **Yes (Да)**, затем нажмите кнопку **OK**. Выбранный эпизод будет удален.



Предварительный просмотр выбранного эпизода из списка копирования

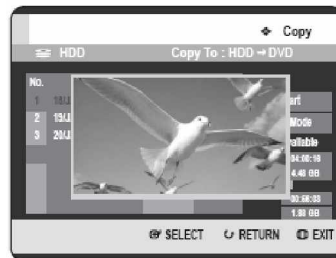
Для настройки выполните шаги 1 - 7 на странице 114~115.

- 8** Используйте кнопки **▲▼** для выбора эпизода, который вы хотите предварительно просмотреть на странице копирования.



- 9** Нажмите кнопку **QUICK**. Используйте кнопки **▲▼** для выбора **Preview (Предварительный просмотр)**, затем нажмите кнопку **OK** или кнопку **▶**.

Вы можете предварительно просмотреть выбранный эпизод в окне, расположенном в центре экрана.



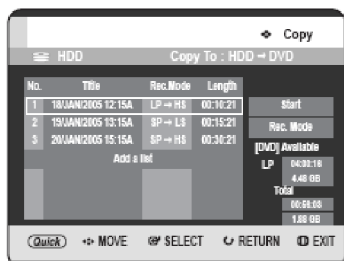
- 10** Нажмите кнопку **RETURN** для выхода из режима Предварительного просмотра.

Выбор режима записи для каждого эпизода из списка копирования

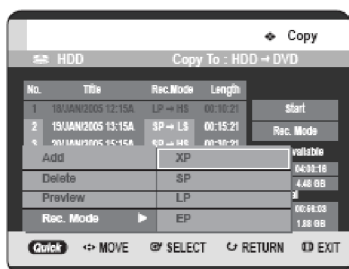
Вы можете скопировать несколько эпизодов, установив для каждого эпизода различные режимы записи.

Для настройки выполните шаги 1 - 7 на странице 114~115.

- 8** Используйте кнопки ▲▼ для выбора на странице копирования эпизода с целью изменения его режима записи.



- 9** Нажмите кнопку **QUICK**. Используйте кнопки ▲▼ для выбора **Rec. Mode (Режим записи)**, затем нажмите кнопку **OK** или кнопку ►.



- 10** Используйте кнопки ▲▼ для выбора нужного вам режима записи, затем нажмите кнопку **OK** или кнопку ►.

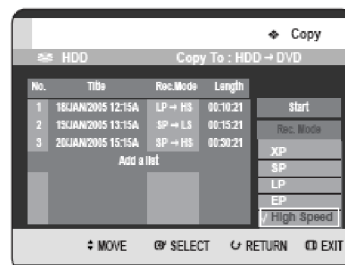
- 11** Повторите шаги 9~11 для выбора эпизода с целью изменения его режима записи. Остальная часть процесса копирования может быть осуществлена, как описано на странице 112 - 113.

Изменение режима записи всех эпизодов из списка копирования

Вы можете скопировать несколько эпизодов, установив одинаковый режим записи для всех эпизодов.

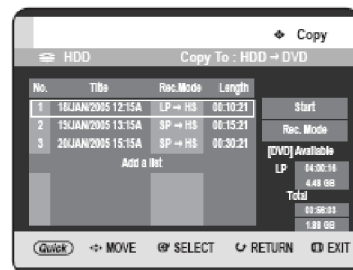
Для настройки выполните шаги 1 - 7 на странице 114~115.

- 8** Выберите **Rec. Mode (Режим записи)** в правой части экрана при помощи кнопок ▲▼◀▶, затем нажмите кнопку **OK**.



- 9** Используйте кнопки ▲▼ для выбора нужного вам режима записи, затем нажмите кнопку **OK**.

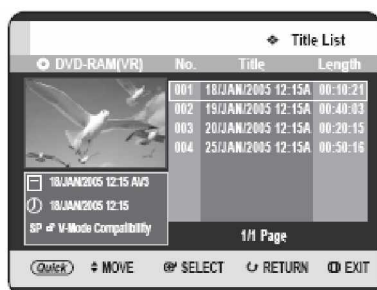
Остальная часть процесса копирования может быть осуществлена, как описано на странице 112 - 113.



Копирование с DVD-диска на HDD

Использование кнопки TITLE LIST

- 1 Нажмите кнопку **OPEN/CLOSE** и поместите записываемый диск в лоток.
- 2 Нажмите кнопку **OPEN/CLOSE** для закрытия лотка с диском.
- 3 В режиме остановки/воспроизведения нажмите кнопку **TITLE LIST**. Будет отображена страница Списка эпизодов.



Использование кнопки MENU.

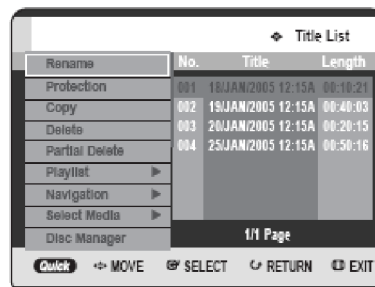
- В режиме остановки/воспроизведения нажмите кнопку **MENU**.
- Используйте кнопки **▲▼** для выбора **Title (Эпизод)**, затем нажмите кнопку **OK** или кнопку **▶**.
- Используйте кнопки **▲▼** для выбора **Title List (Список эпизодов)**. Будет отображена страница Списка эпизодов.

- 4 Используйте кнопки **▲▼** для выбора эпизода, который вы хотите скопировать. Для перемещения на другие страницы используйте кнопки **SKIP (◀▶)**.

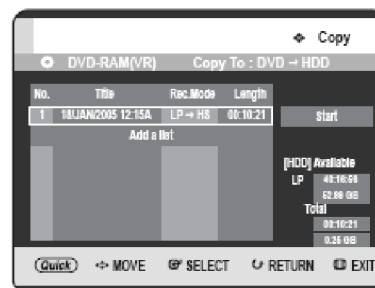
SKIP (◀): предыдущая страница списка эпизодов

SKIP (▶): следующая страница списка эпизодов

- 5 Нажмите кнопку **QUICK**.



- 6 Используйте кнопки **▲▼** для выбора **Copy (Копировать)**, затем нажмите кнопку **OK** или кнопку **▶**. Будет отображена страница Копирования.

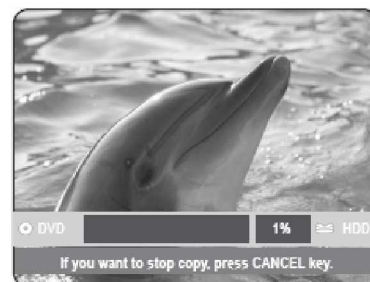


- Об использовании кнопки COPY -

Используйте кнопки **▲▼** для выбора из списка эпизодов эпизода, который вы хотите скопировать, а затем нажмите кнопку **COPY** на пульте ДУ. Вы можете перейти к странице копирования.

- Во время воспроизведения вы также можете скопировать эпизод посредством нажатия кнопки **COPY**.

- 7 Нажмите кнопку **OK** или кнопку **▶** для выбора **Start (Начать)**, затем нажмите кнопку **OK**.



- 8** После успешного копирования появится сообщение "The title is successfully copied" ("Эпизод успешно скопирован").



- Одновременное копирование нескольких эпизодов – аналогично операции с HDD (см. страницу 114).
- Удаление ненужного эпизода из Списка копирования – аналогично операции с HDD (см. страницу 116).
- Предварительный просмотр выбранного эпизода из Списка копирования – аналогично операции с HDD (см. страницу 116)



ПРИМ

- § Вы не можете скопировать что-либо на финализированный диск DVD-R и DVD-RW (режим V).
- § Вы не можете скопировать диск DVD-ВИДЕО на HDD.
- § Из списков эпизодов или списков воспроизведения, содержащих стоп-кадры, будет скопировано только видеоизображение.
- § С диска DVD-RAM или DVD-RW (режим VR) доступно копирование с высокой скоростью.
- § При копировании с диска DVD-RW (режим V)/-R на HDD копирование с высокой скоростью недоступно.
- § При копировании эпизода с DVD-диска на HDD не может быть изменен режим записи.

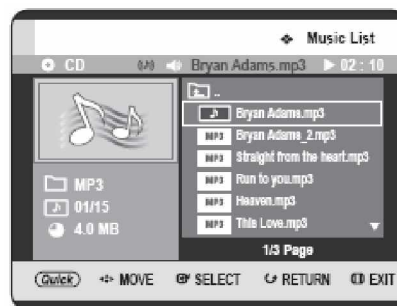
Возможности копирования контента

Контент	DVD →HDD
Эпизод записанного видеоизображения	Поддерживается
Эпизод с защитой от копирования	Не поддерживается
Эпизод с возможностью однократного копирования	Не поддерживается

Копирование файлов MP3 или JPEG с диска на HDD

1 Копирование файлов

- 1** Вставьте диск JPEG или MP3 в лоток диска.
- 2** Нажмите кнопку **OPEN/CLOSE** для закрытия лотка с диском. Дождитесь исчезновения с дисплея передней панели надписи **LOAD (ЗАГРУЗКА)**. Убедитесь, что на диске достаточно свободного места для записи.
- 3** Используйте кнопки **▲ ▼** для выбора **Music (Музыка)** или **Photo (Фотографии)**, затем нажмите кнопку **OK** или кнопку **▶**. Будет отображен список файлов MP3 или JPEG.



- 4** Используйте кнопки ▲▼ для выбора файлов MP3 или JPEG, которые вы хотите скопировать, затем нажмите кнопку **QUICK**.

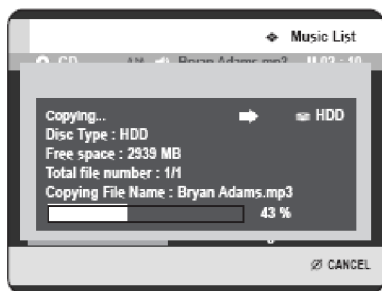


- 5** Используйте кнопки ▲▼ для выбора **Copy (Копировать)**, затем нажмите кнопку **OK** или кнопку ►.

Будет начато копирование файлов.

Копирование только 1 файла не может быть отменено.

При копировании только 1 файла с диска на HDD он располагается под папкой Music (Музыка) или Photo (Фотографии) HDD.



Копирование папки

- 1** Вставьте диск (JPEG или MP3) в лоток.

- 2** Используйте кнопки ▲▼ для выбора **Music (Музыка)** или **Photo (Фотографии)**, затем нажмите кнопку **OK** или кнопку ►.

Будет отображена папка MP3 или JPEG.



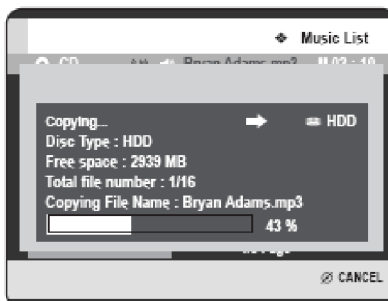
- 3** Используйте кнопки ▲▼ для выбора папки MP3 или JPEG, которую вы хотите скопировать, затем нажмите кнопку **QUICK**.



- 4** Используйте кнопки ▲▼ для выбора **Copy (Копировать)**, затем нажмите кнопку **OK** или кнопку ►.

Будет начато копирование файлов.

Будут скопированы подпапки и файлы в выбранной папке.





ПРИМ

- § Нажатие кнопки **CANCEL** во время копирования папки отменит копирование папки после того, как скопирован текущий файл.
- § Для файлов MP3 в одну папку может быть скопировано до 1500 файлов и 1000 подпапок.
- § Для файлов JPEG в одну папку может быть скопировано до 4500 файлов и 1000 подпапок.
- § Файлы с именем *****.mp3/***.jpg** автоматически переименовываются в *****01.mp3/***01.jpg** и копируются.
- § Допускается до 999 копий с одинаковым именем.
- § Вы не можете скопировать диск Audio CD.
- § Файлы MP3 или JPEG могут быть скопированы только с диска на HDD.
- § Размеры файла на диске и скопированного файла на HDD могут немного отличаться вследствие файловой системы.

Возможности копирования контента

Контент	HDD→DVD	DVD→HDD
MP3	Не поддерживается	Поддерживается
JPEG (фотографии)	Не поддерживается	Поддерживается
DivX	Не поддерживается	Не поддерживается

Управление диском

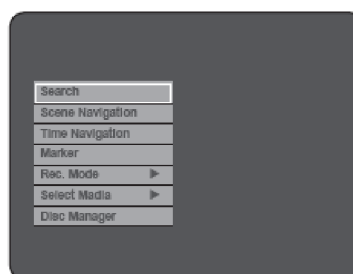


1 Редактирование имени диска

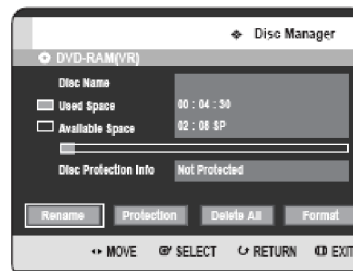
Следуйте данным инструкциям для присвоения имени диску.



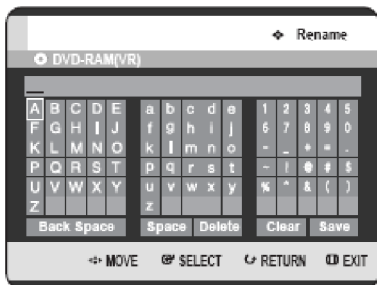
1 В режиме остановки нажмите кнопку **QUICK**.



2 Используйте кнопки **▲▼** для выбора **Disc Manager (Управление диском)**, затем нажмите кнопку **OK** или кнопку **▶**.



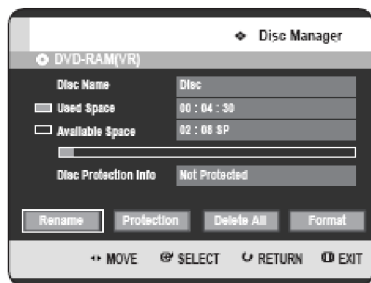
- 3** Используйте кнопки ◀▶ для выбора **Rename (Переименовать)**, затем нажмите кнопку **OK**. Будет отображена страница Переименования.



- 4** Выберите нужные символы при помощи кнопок ▲▼◀▶, затем нажмите кнопку **OK**.



- 5** Используйте кнопки ▲▼◀▶ для выбора **Save (Сохранить)**, затем нажмите кнопку **OK**. Диска будет присвоено имя.



ПРИМ

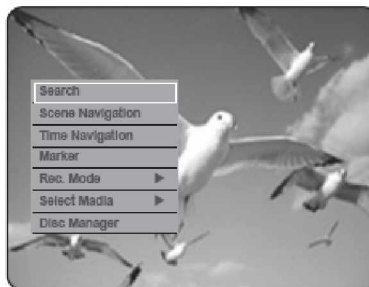
- § Вам может потребоваться удалить защиту диска до начала редактирования.
- § В зависимости от типа диска, отображаемая страница может отличаться.

Защита диска

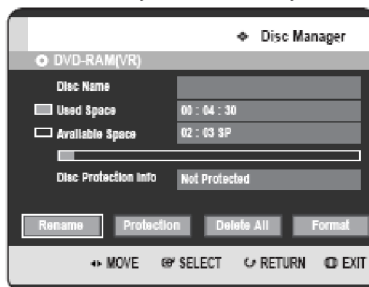
Защита диска позволяет вам защищать ваши диски от случайного форматирования или удаления.



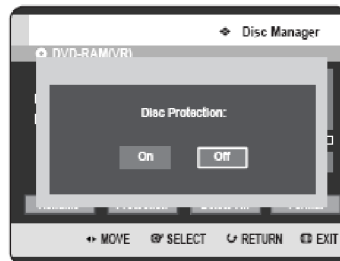
- 1** В режиме остановки нажмите кнопку **QUICK**.



- 2** Используйте кнопки ▲▼ для выбора **Disc Manager (Управление диском)**, затем нажмите кнопку **OK** или кнопку ▶.



- 3** Используйте кнопки ◀▶ для выбора **Protection (Защита)**, затем нажмите кнопку **OK**.



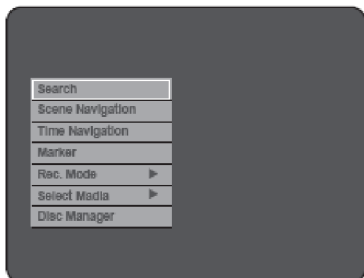
- 4** Используйте кнопки ◀▶ для выбора **On (Вкл)**, затем нажмите кнопку **OK**.

1 Форматирование диска

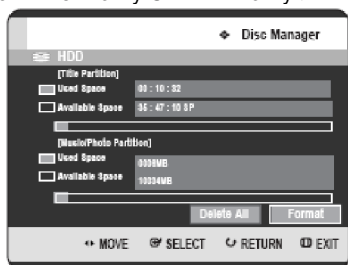
Используйте данные инструкции для форматирования диска. Также должна быть удалена защита диска.



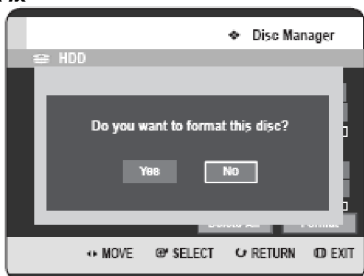
1 В режиме остановки нажмите кнопку **QUICK**.



2 Используйте кнопки ▲▼ для выбора **Disc Manager (Управление диском)**, затем нажмите кнопку **OK** или кнопку ►.



3 Используйте кнопки ◀▶ для выбора **Format (Форматирование)**, затем нажмите кнопку **OK**.

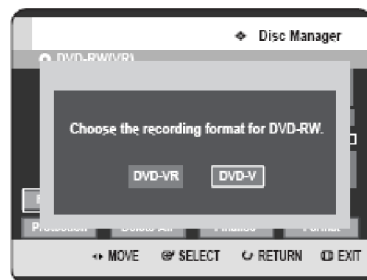


HDD/DVD-RAM

- Появится сообщение с запросом о подтверждении "Do you want to format this disc?" ("Вы хотите отформатировать данный диск?").
- При выборе **Yes (Да)** появится сообщение с запросом о подтверждении "All data will be deleted. Do you want to continue?" ("Все данные будут удалены. Вы хотите продолжить?").

DVD-RW

- Появится сообщение с запросом "Choose the recording format for DVD- RW" ("Выберите формат записи для диска DVD- RW").



4 Используйте кнопки ◀▶ для выбора **Yes (Да)**, затем нажмите кнопку **OK**. Диск будет отформатирован.

DVD-VR и DVD-V определяются в соответствии с их форматом записи.

	DVD-VR	DVD-V
ДИСК	DVD-RAM	DVD-RW
	DVD-RW	DVD-R

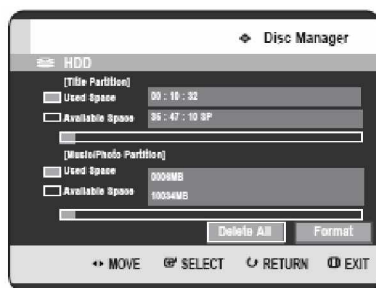
Удаление всех списков эпизодов/списков музыки/списков фотографий



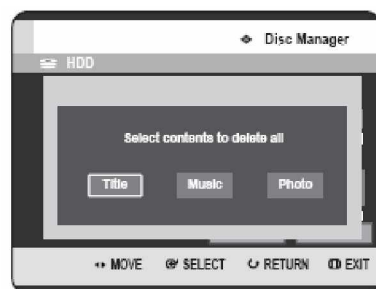
- 1** В режиме остановки нажмите кнопку **QUICK**.



- 2** Используйте кнопки **▲▼** для выбора **Disc Manager (Управление диском)**, затем нажмите кнопку **OK** или кнопку **▶**.



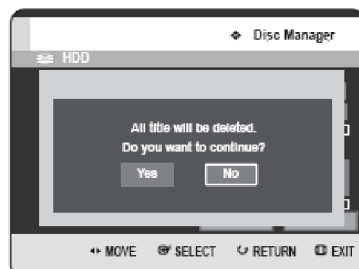
- 3** Используйте кнопки **◀▶** для выбора **Delete All (Удалить все)**, затем нажмите кнопку **OK**.



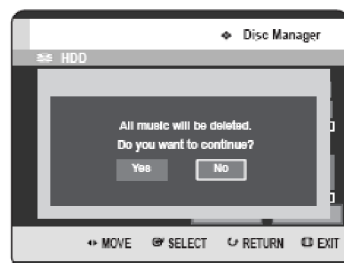
- При наличии защищенной строки: функция Удаления всех списков эпизодов не будет работать. При наличии эпизода, содержащего стоп-кадр, данная функция также не будет работать. Если вы хотите удалить защищенную строку, отключите для нее Защиту в пункте Lock (Блокирование).

- 4** Используйте кнопки **◀▶** для выбора **Title (Эпизод)**, **Music (Музыка)** или **Photo (Фотографии)**, затем нажмите кнопку **OK**.

Эпизод



Музыка



Фотографии

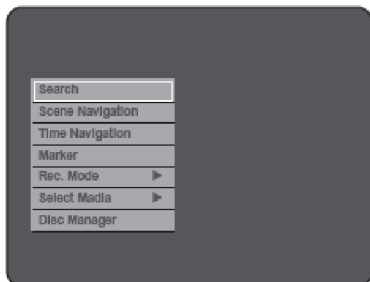


- 5** Используйте кнопки **◀▶** для выбора **Yes (Да)**, затем нажмите кнопку **OK**. Все списки эпизодов, списки музыки или списки фотографий будут удалены.

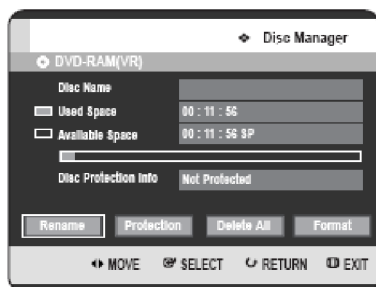
Удаление всех списков эпизодов



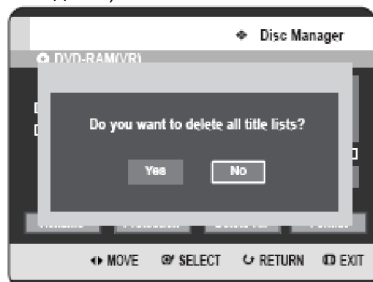
1 В режиме остановки нажмите кнопку **QUICK**.



2 Используйте кнопки ▲▼ для выбора **Disc Manager (Управление диском)**, затем нажмите кнопку **OK** или кнопку ►.



3 Используйте кнопки ◀▶ для выбора **Delete All (Удалить все)**, затем нажмите кнопку **OK**.
 • Появится сообщение с запросом о подтверждении "Do you want to delete all title lists?" ("Вы хотите удалить все списки эпизодов?").



- При наличии защищенной строки: функция Удаления всех списков эпизодов не будет работать. При наличии эпизода, содержащего стоп-кадр, данная функция также не будет работать. Если вы хотите удалить защищенную строку, отключите для нее Защиту в пункте Lock (Блокирование).
- При использовании защищенного диска DVD-RAM данные не могут быть удалены с диска.

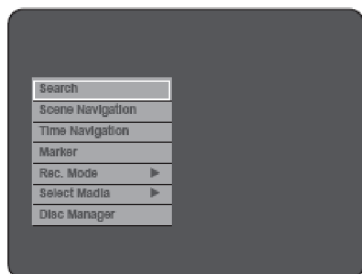
4 Используйте кнопки ◀▶ для выбора **Yes (Да)**, затем нажмите кнопку **OK**. Все списки эпизодов будут удалены.

1 Финализация диска

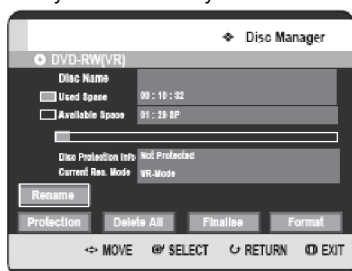
После записи эпизодов на диск DVD-RW/DVD-R при помощи РЕКОРДЕРА HDD/DVD диск должен быть финализирован перед тем, как его можно будет воспроизводить на внешних устройствах.



1 В режиме остановки нажмите кнопку **QUICK**.



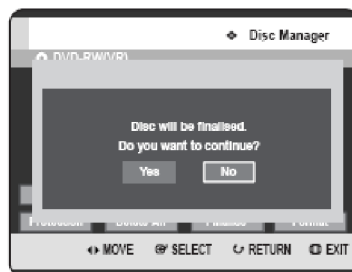
2 Используйте кнопки **▲▼** для выбора **Disc Manager (Управление диском)**, затем нажмите кнопку **OK** или кнопку **▶**.



3 Используйте кнопки **▲▼▶** для выбора **Finalise (Финализировать)**, затем нажмите кнопку **OK**.
Появится сообщение с запросом "Do you want to finalise disc?" ("Вы хотите финализировать диск?").



При выборе **Yes (Да)** снова появится сообщение с запросом "Disc will be finalised. Do you want to continue?" ("Диск будет финализирован. Вы хотите продолжить?").



4 Используйте кнопки **▲▼** для выбора **Yes (Да)**, затем нажмите кнопку **OK**. Диск будет финализирован.



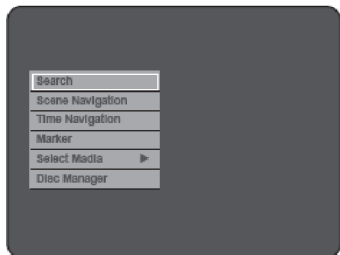
ПРИМ

- § После финализации диска вы не можете удалять строки из списка записи.
- § После финализации диски DVD-R/DVDRW (режим video) работают так же, как и диски DVD-Video.
- § В зависимости от типа диска, отображаемое меню может отличаться.
- § Время финализации может различаться, в зависимости от количества данных, записанных на диске.
- § При выключении питания рекордера во время процесса финализации данные на диске будут повреждены.
- § Если диск содержит музыкальные файлы или файлы JPEG, вы не можете финализировать диск.

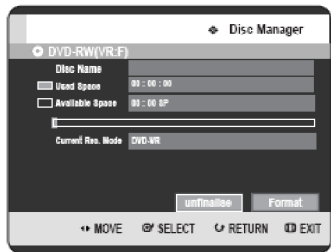
1 Отмена финализации диска (режим V/VR)



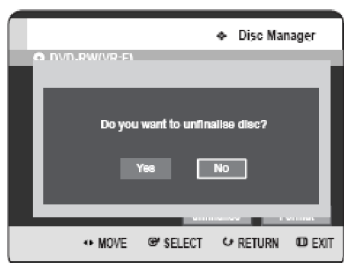
1 В режиме остановки нажмите кнопку **QUICK**.



2 Используйте кнопки **▲▼** для выбора **Disc Manager (Управление диском)**, затем нажмите кнопку **OK** или кнопку **▶**.



3 Используйте кнопки **◀▶** для выбора **Unfinalise (Отмена финализации)**, затем нажмите кнопку **OK**.
Появится сообщение с запросом "Do you want to unfinalise disc?" ("Вы хотите отменить финализацию диска?").



При выборе **Yes (Да)** снова появится сообщение с запросом "Disc will be unfinalised. Do you want to continue?" ("Финализация диска будет отменена. Вы хотите продолжить?").



4 Используйте кнопки **◀▶** для выбора **Yes (Да)**, затем нажмите кнопку **OK**.
Финализация диска отменена.



§ Финализация диска DVD-RW может быть осуществлена или отменена в режиме Video.

	Финализация	Отмена финализации
Обозначение	DVD-Video (RW)	DVD-RW (V)
Операция	Аналогично диску DVD-Video	Возможны дополнительная запись и удаление.

§ Финализация диска DVD-RW может быть осуществлена или отменена в режиме VR.

	Финализация	Отмена финализации
Обозначение	DVD-Video (VR:F)	DVD-RW (VR)
Операция	Дополнительная запись, удаление, редактирование и защита невозможны.	Возможны дополнительная запись, удаление, редактирование и защита.

Справочная информация

Выявление неисправностей

Если в работе вашего рекордера есть неполадки, перед обращением в авторизованный сервисный центр компании "Toshiba" ознакомьтесь с нижеследующей информацией.

Питание

Активный вход отображается в течение некоторого времени, после включения питания.



Пункт проверки

РЕКОРДЕРУ HDD/DVD требуется некоторое время для инициализации, и активный вход будет отображаться приблизительно в течение 10 секунд после включения устройства.

Запись

Телевизионные программы не записываются.



Пункт проверки

Проверьте, хорошо ли вставлен шнур питания в розетку.

Пункт проверки

Правильно ли вы установили настройки каналов РЕКОРДЕРА HDD/DVD?

Пункт проверки

Проверьте свободное место на HDD/DVD-RAM/-RW/-R.

При нажатии на кнопку REC отклик отсутствует.



Пункт проверки

Запись возможна только для HDD/DVDRAM/-RW/-R. Если программа защищена от копирования, она не может быть записана.

Выявление неисправностей.....127

Спецификация.....131

Воспроизведение


Диск не воспроизводится.



Пункт проверки Проверьте, вставлен ли диск правильно, маркировкой вверх.

Пункт проверки Проверьте региональный код DVD-диска.

Пункт проверки Данный РЕКОРДЕР HDD/DVD не воспроизводит некоторые типы дисков (см. страницы 6, 46).

На экране появляется пиктограмма .



Пункт проверки Вы не можете использовать данную операцию или функцию по одной из следующих причин:
 (1) Ваш DVD-диск налагает ограничение.
 (2) Ваш DVD-диск не поддерживает данную функцию (например: углы съемки)
 (3) Данная функция недоступна в настоящий момент.
 (4) Вы затребовали эпизод, главу или время поиска, которые находятся вне допустимого диапазона.

Настройки режима воспроизведения отличаются от настроек, установленных в меню Настроек.



Пункт проверки Диск не поддерживает все выбранные функции. В этом случае, некоторые настройки, установленные в меню настроек, могут не работать надлежащим образом.

Соотношение сторон экрана не изменяется.



Пункт проверки Для DVD-дисков соотношение сторон экрана является фиксированным (см. страницы 40~41)

При воспроизведении DVD-диска не работает функция изменения угла съемки.



Пункт проверки Функция изменения угла съемки доступна только в том случае, если на диске содержатся сцены, снятые с разных углов.

Выбранный язык звуковой дорожки и (или) субтитров не воспроизводится.



Языки звуковой дорожки и субтитров зависят от диска. Только языки звуковой дорожки и субтитров, которые содержатся на DVD-диске, являются доступными и отображаются в меню диска.

Эпизод или файл не конвертируются в другой режим.



Пункт проверки DVD-диски, закодированные при помощи защиты от копирования, не могут быть скопированы на HDD.

Пункт проверки См. пункт "Возможности копирования контента" на странице 5, чтобы проверить, поддерживается ли копирование.

Видеоизображение

Диск вращается, но изображение отсутствует или воспроизводится с плохим качеством.



- Пункт проверки** Убедитесь в правильности установки Настройки видеоизображения (см. стр. 40~41).
- Пункт проверки** Проверьте, не поврежден ли диск и не загрязнен ли диск.
- Пункт проверки** Некоторые низкокачественные диски могут не воспроизводиться надлежащим образом.
- Пункт проверки** При резком переходе от темной сцены к яркой экран может какое-то время вертикально дрожать, но это не является неисправностью.

Звук

Звук отсутствует.



- Пункт проверки** Вы смотрите программу в замедленном режиме или в режиме пропуска? Если вы воспроизводите программу с любой другой скоростью, помимо нормальной, звук будет отсутствовать.
- Пункт проверки** Проверьте подключения и настройки (см. страницы 22, 39).
- Пункт проверки** Проверьте, не поврежден ли диск. При необходимости, очистите диск.
- Пункт проверки** Проверьте, вставлен ли диск правильно, маркировкой вверх.

Вывод аудио отсутствует.



- Пункт проверки** Проверьте, правильно ли вы выбрали опции цифрового вывода в меню Опций аудио вывода (см. страницу 39).

Запись по таймеру

Индикатор таймера мигает.



- Пункт проверки** Убедитесь, что на диске или HDD достаточно места для записи.
- Пункт проверки** Проверьте, является ли данный диск записываемым. Обязательно проверьте это до наступления времени начала записи.

Запись по таймеру не работает надлежащим образом.



- Пункт проверки** Проверьте еще раз время записи и настройки времени окончания.
- Пункт проверки** Запись будет отменена, в случае отключения питания вследствие сбоя в подаче электропитания или другой аналогичной причины во время записи.

HDMI

Вывод HDMI отсутствует.



- Пункт проверки** Проверьте, находится ли устройство в режиме остановки. Вы можете переключить режим HDMI в режиме остановки.
- Пункт проверки** Проверьте, активизирован ли HDMI в Видео выводе.
- Пункт проверки** Проверьте соединение между телевизором и разъемом HDMI РЕКОРДЕРА HDD/DVD.
- Пункт проверки** Проверьте, поддерживает ли ваш телевизор HDMI.

Неправильное изображение при использовании HDMI.



Пункт проверки

Если на экране появляется помеха типа "снег", это значит, что телевизор не поддерживает HDCP (Широкополосная цифровая защита контента).

Изображение дрожит при использовании HDMI.



Пункт проверки

Проверьте правильность настройки вашей телевизионной системы.

Пункт проверки

Пожалуйста, см. руководство пользователя для вашего телевизора.

Пульт ДУ

Пульт ДУ не работает.



Пункт проверки

Направьте пульт ДУ на датчик ДУ на вашем РЕКОРДЕРЕ HDD/DVD. Примите во внимание правильное расстояние. Уберите препятствия между РЕКОРДЕРОМ HDD/DVD и пультом ДУ.

Пункт проверки

Проверьте, не разрядились ли батарейки.

Пункт проверки

Проверьте кнопку переключения TV/DVD.

Пункт проверки

Проверьте, выбрана ли кнопка управления телевизором.

Прочее

Я забыл пароль для родительского контроля.



Пункт проверки

Нажмите и удерживайте кнопку **▶▶▶** на передней панели рекордера в течение более 5 секунд при отсутствии диска в устройстве. Все настройки, включая пароль, будут возвращены к значениям, установленным на заводе. Не используйте данный способ без особой необходимости. (Обратите внимание, что данная функция работает только при отсутствии в лотке диска.)

Можно ли изменить субтитры и аудио сигнал на записанном диске?



Пункт проверки

Записанный диск воспроизводится только с теми субтитрами и аудио сигналом, которые были выбраны во время записи.

Прочие проблемы.



Пункт проверки

Ознакомьтесь с содержанием, а затем найдите раздел, описывающий вашу проблему, ознакомьтесь с ним и следуйте приведенным там инструкциям.

Пункт проверки

Отключите ваш РЕКОРДЕР HDD/DVD от розетки и снова включите.

Пункт проверки

Если проблема по-прежнему сохраняется, обратитесь в ближайший сервисный центр компании "Toshiba".

Спецификация



Общие характеристики	Требования по питанию		220-240 вольт переменного тока, 50 Гц	
	Энергопотребление		45 ватт	
	Вес		4,2 кг	
	Размеры		430 мм (Ш) x 255 мм (Г) x 79 мм (В)	
	Рабочая температура		От +5°C до +35°C	
	Прочие условия		Во время эксплуатации сохраняйте устройство в горизонтальном положении. Рабочая влажность менее 75%.	
Вход	Видео		Композитный видео вход: 1,0 В при нагрузке 75Ω, отрицательная синхронизация	
	Аудио		Максимальный уровень аудио входа: 2 В действующее	
	Вход DV		Разъем, соответствующий IEEE 1394(4-х контактный)	
	Принимаемые каналы		PAL, SECAM-B/G, D/K, I	
	Разъем Scart	AV1 (Scart TV)	Видео: композитный вход; Аудио: аналоговый вход	
AV2 (Scart Ext)		Видео: композитный вход, RGB Аудио: аналоговый вход		
Выход	Аудио		Разъемы аналогового выхода x 2 Оптический/коаксиальный цифровой аудио выход	
	Видео		Композитный видеосигнал: разъем видео выхода x 1 Выход S-Video x 1 (Яркость:1,0 В, Цвет:0,286 В при нагрузке 75Ω)	
			Компонентный выход x 1 (Яркость: 1,0 В, Синий: 0,70 В, Красный: 0,70 В при нагрузке 75Ω)	
			HDMI/DVI (576 строк)	
	Разъем Scart	AV1 (Scart TV)	Видео: композитный выход, RGB Аудио: аналоговый выход	
	Запись	Формат сжатия изображения		MPEG-II
Формат сжатия звука		Dolby Digital 2 канала / 256 килобит в секунду, MPEG-II		
Качество записи		XP (около 8,5 Мбит/с), SP (около 4,5 Мбит/с), LP (около 2,5 Мбит/с)		
		EP (около 1,6 Мбит/с или около 1,2 Мбит/с)		
Аудио частотная характеристика		20 Гц~20 КГц		
Объем HDD		160 ГБ		

Аудио выход

Для DVD-дисков, аудио сигналы, записанные с частотой дискретизации 96 КГц, преобразовываются и выводятся с частотой 48 КГц.

Тип диска	DVD	AUDIO CD (CD-DA)
Аналоговый аудио выход	48/96 КГц	44,1 КГц
Цифровой аудио выход	48 КГц	44,1 КГц

TOSHIBA



Надлежащая утилизация данного изделия (Отработанное электрическое и электронное оборудование)

(Применимо в Европейском Союзе и других европейских странах с системами раздельного сбора мусора)

Данная маркировка, указанная на изделии или в документации к изделию, означает, что по истечении срока службы изделие нельзя выбрасывать вместе с бытовым мусором. Во избежание возможного вреда для окружающей среды или здоровья людей вследствие неконтролируемой ликвидации отходов, пожалуйста, отделите данное оборудование от других отходов и подойдите ответственно к его утилизации в целях содействия повторному использованию материальных ресурсов.

Бытовые пользователи должны обратиться либо в магазин, где они приобрели данное изделие, либо в местное государственное учреждение для получения подробной информации, куда они могут доставить данное изделие для его экологически безопасной утилизации. Коммерческие пользователи должны обратиться к своим поставщикам и проверить положения и условия договора купли-продажи. Данное изделие не должно утилизироваться вместе с другими коммерческими отходами.